



# Libertad

DIARIO DE LA TARDE

FUNDADO POR  
ONESIMO REDONDO

VALLADOLID, SABADO, 4 DE DICIEMBRE DE 1976 — 36 páginas — Precio: DIEZ pesetas  
Director: JUAN JESUS RODERO

DIFICIO  
**BZ** ALAMA  
c/ 18 de julio

10  
PLANTAS DE EXPOSICION  
DE MUEBLES

## EN ESTE NUMERO

**LOS REYES REGRESARON  
A MADRID**



**INIESTA Y DE SANTIAGO  
NO PASAN A LA  
RESERVA**



**APLAZADA LA EJECU-  
CION DE GILMORE**



UN EXITO  
EN LA  
"TELE"

Kabir Bedi  
es

**SANDOKAN**

Elmer de Hory  
¿FALSIFI-  
CADOR  
O ARTISTA  
GENIAL?

"MI HABER  
PIENSA QUE SIF  
ROGUELO"



CINE  
Otra vez

**"LOCURA DE AMOR"**

**EXTRA**  
\* FIN DE SEMANA \*

En las páginas de nuestro EXTRA - FIN DE SEMANA iniciamos la publicación de un serial titulado «Yo soy Sandokan», y en el cual el popular actor Kabir Bedi, protagonista de la serie televisiva, cuenta su vida a los lectores. Acompaña a esta sección, en el suplemento, las habituales de caza y pesca, cine, laboral, pasatiempos, motor, etc.

## VALLADOLID HOY

# ESTA NOCHE, LA GRAN FINAL

*DEL FESTIVAL DE LA CANCION DE LA PAZ*

A las once de esta noche, en el Teatro Calderón, con todo el taquillaje vendido, y transmitida por radio a toda España, va a celebrarse la gran final del Festival de la Canción de la Paz, a la que acceden las diez canciones seleccionadas para la ronda decisiva. Después de conocerse y entregarse los premios, se celebrará un gran Fin de Fiesta, al que acuden, como estrellas invitadas, los componentes del grupo «Jarcha», a los que vemos en la fotografía.



## LOS VALLISOLETANOS ANTE EL REFERENDUM

*284.576 ciudadanos ejercerán su derecho*

SERAN INSTALADAS  
666 MESAS  
ELECTORALES  
(337 EN LA CIUDAD,  
Y 329 EN LA  
PROVINCIA)



En la foto, un aspecto de la Oficina Municipal del Censo Electoral, en el Ayuntamiento.

LOTERIA  
NACIONAL

**OTRA VEZ EL "GORDO"  
EN NUESTRA CIUDAD**

Lista  
completa  
en pág. 17

## BUENAS TARDES

### Fin de semana en diciembre

Buenos van a ser los fines de semana, a lo que parece, en este invierno. Porque hoy, sí, ha disminuido el viento, pero esta mañana el frío era de auténtica nieve, y a los que les gusta el week-end, como antes se decía, de montaña, se les está haciendo la boca agua, pensando en Navacerrada, o en La Pinilla. Y es que el invierno está aquí, indudablemente, con su Festival de la Paz, su próxima fiesta de la Inmaculada, antes Día de la Madre; las vacaciones a la vista y la Navidad en lontananza.

Pero... aún quedan días. No precipitarse, que todo llegará. Por lo pronto, disfrutemos, si nos dejan, de este fin de semana. El tiempo no promete ser amable, pero calles y comercios se verán muy concurridos por la tarde, y el tráfico, como todo sábado que se precie, se hará insostenible. Consejo: deje el coche en casa, amigo, que en Valladolid no hay distancias, y lo único que va a conseguir es disgustarse, ganarse alguna multa y hasta algún raspón o abolladura en el vehículo. Así que póngase el abrigo, la bufanda y los guantes, y andando se quita el frío. ¡Ah!, si todos hiciesen lo mismo... Pero, no, claro, y ya verán cómo está, hoy, la tarde-noche vallisoletana.

Lo mejor será meterse en Calderón para oír cantar, y para ver —hay chicas muy guapas— el Festival de la Paz, una bonita idea de "La Voz de Valladolid", que este año va por su sexta edición, y que esta noche, como decimos, va a llenar el Calderón. Pero, ¿cómo aparcar por allí?, se preguntan algunos. Y otros, muchos, la mayoría, ¿cómo llegar a Calderón con el nuevo Plan de Tráfico? Porque esa es otra. A nosotros no nos pregunten, no. Y a los guardias, allá ustedes...

Por lo demás, la ciudad bien, acabada la densa actividad de la semana con la terna de posibles rectores, sin sorpresas, como se presumía, y es que, más o menos, en este pueblo nos conocemos todos. Así, pues, quietas las conferencias, las charlas, los coloquios, y en la ajetada y en otro tiempo encantadora Valladolid, al menos los fines de semana descansemos todos, para lo que nos espera en la semana entrante.

¡Que ustedes lo pasen bien!

J. D.

## el tiempo

### SIGUE EL TEMPORAL

Durante las últimas veinticuatro horas ha aparecido en toda España el fuerte temporal, con vientos duros y ráfagas huracanadas y lluvias en las vertientes cantábrica y atlántica, cuenca del Ebro, bajo Segura, Baleares y Canarias, totalizando 33 litros de precipitación Avilés. Las temperaturas han continuado moderadas, descendiendo a última hora. La máxima absoluta de las capitales de España la registró Murcia, con 24 grados. No se han registrado heladas y la más baja de las capitales de España fue de tres grados que midieron León y Soria.

**PRONOSTICO.**—Un nuevo sistema nuboso alcanzará las comarcas septentrionales de la Península y mantendrá el régimen de precipitaciones intensas en Galicia, Cantábrico, y las extenderá a la cabecera del Ebro y Pirineos, siendo de nieve en estas regiones. Habrá nubosidad variable en el resto de la mitad septentrional de la Península. Las temperaturas serán más bajas.

**DATOS METEOROLÓGICOS REGISTRADOS A LAS OCHO HORAS DE HOY.**—Presión a 0 en mm. 689,4; temperatura: 1,0; dirección del viento: oeste; velocidad del viento: 22 kilómetros por hora; estado del cielo: cubierto; temperatura máxima ayer: 9,0; temperatura mínima hoy: 0,0; lluvia: inapreciable.

## Libertad

### DIARIO DE LA TARDE

Editado por Prensa y Radio del Movimiento, MADRID  
Redacción, Administración y Talleres: Santiago, 19, Valladolid.  
Dirección: 22 46 23. Redacción: 22 25 84  
Administración: 22 23 73

Epoca IV - Año XLV - Número 11.883 - Dep. legal: VA-3-1976

## AGENDA

### dietario

Hoy, sábado, día 4 de diciembre de 1976. Santa Bárbara. El Sol ha salido a las 8 horas 22 minutos, y se pondrá a las 17 horas 48 minutos. La Luna, que ese llena en Géminis, saldrá a las 16 horas 34 minutos, y se pondrá a las 6 horas 4 minutos.

### urgencias

JEFATURA SUPERIOR DE POLICIA .....	22 18 01
COMISARIA DE POLICIA (PASEO DE ZORRILLA) .....	23 15 18
POLICIA MUNICIPAL .....	22 10 50
CASA DE SOCORRO .....	22 23 00
BOMBEROS .....	27 30 80
RESIDENCIA «ONESIMO REDONDO» .....	25 08 00
GUARDIA CIVIL .....	22 23 97
AMBULANCIA MUNICIPAL .....	25 25 24
TELEGRAMAS POR TELEFONO .....	22 20 00

### taxis

PLAZA CIRCULAR .....	25 30 60	AMOR DE DIOS .....	25 10 90
CLAUDIO MOYANO .....	22 82 82	PLAZA DE ESPAÑA .....	22 82 22
PLAZA DE LA CRUZ VERDE .....	25 30 05	EMBAJADORES .....	23 50 19
FERRARI .....	22 82 00	ESTACION .....	22 90 13
PLAZA MAYOR .....	22 82 80	SANTA LUCIA .....	25 10 57
PUENTE COLGANTE .....	23 20 64	CALDERON .....	22 82 05
PLAZA DE SAN BARTOLOME .....	23 51 15	CUATRO DE MARZO .....	23 21 83
PLAZA DE SANTA CRUZ .....	22 82 74	CARDENAL TORQUEMADA .....	95 10 30
PASEO DE ZORRILLA .....	23 20 72	PLAZA DE SAN MIGUEL .....	22 83 62

### farmacias

**HASTA LAS ONCE DE LA NOCHE.** — Gamazo, 30; María de Molina, 14; Regalado, 12; San Ignacio, 9; Alvarez Taladriz, 6; Padre Manjón, 52 (Delicias); Soto, 31 (Rondilla); Artesanía, 3 (Pérez Galdós), y Salud, 12-A (Pajarillos).

**CONTINUAN EN SERVICIO.**—María de Molina, 14; Regalado, 12; Padre Manjón, 52 (Delicias); Soto, 31 (Rondilla), y Salud, 12-A (Pajarillos).

**TURNOS DE REFUERZO (De 4 a 7,30).**— Paseo de San Vicente, 11 (Delicias); Plaza Mayor, 15; Plaza de San Pablo, s/n.; Perú, 14; Paseo de Zorrilla, 85; Avenida de Santander, 45; Labradores, 17; Caamaño, 35 (Delicias); Palacio Valdés, 7, y Joaquín Velasco Martín, 75 (Huerta del Rey).

#### PARA MAÑANA

**HASTA LAS ONCE DE LA NOCHE.** — Paseo de San Vicente, 11 (Delicias); Plaza Mayor, 15; Plaza de San Pablo, s/n.; Perú, 14; Paseo de Zorrilla, 85; Avenida de Santander, 45; Labradores, 17; Caamaño, 35 (Delicias); Palacio Valdés, 7, y Joaquín Velasco Martín, 75 (Huerta del Rey).

**CONTINUAN EN SERVICIO.**—Paseo de San Vicente, 11 (Delicias); Paseo de Zorrilla, 85; Avenida de Santander, 45, y Labradores, 17.

### cultos

**SANTA IGLESIA CATEDRAL.**—Novena a la Inmaculada Concepción. Del 30 de noviembre al 8 de diciembre. Misa todos los días. A las ocho de la tarde.

**CONVENTO DE CONCEPCIONISTAS (Concepción, 4).**—Ha dado comienzo la novena de la Inmaculada, con los siguientes actos: A las siete de la tarde, exposición del Santísimo, rosario y novena a la Virgen. A las ocho menos cuarto, santa misa. Predicará todos los días el padre Francisco Martínez de Apellániz, franciscano.

### cupón

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 2.500 pesetas el número **180** y con 250 pesetas, todos los números terminados en 80.

## ¿QUE HACENOS HOY?

## recomendamos:

#### CINE

"Alicia ya no vive aquí", de Martín Scorsese, en Lope de Vega. Se trata de un film del nuevo cine de Hollywood; de un nuevo género de viajes, en busca de la felicidad.

#### TELEVISION

Para los más pequeños —y los mayores—, a las seis, "El circo de TVE", que se mantiene en una línea aceptable. A las ocho y cuarto, Mari Car-

men y sus muñecos tendrán su "Hora de...", después del percance —tan cacareado— del pasado martes en "Fiesta". "Informe semanal", a las nueve y cuarto; "Sábado, cine", a las diez y media. Y en la segunda cadena, para los amantes de la buena música, concierto en directo.

#### LIBROS

"Décadas", de Ruth Harris. Tres décadas marcadas con

tres nombres de mujer: la esposa, la amante y la hija de un mismo hombre, cuyas edades oscilan entre los cuarenta y cinco y los veinte años, y que representan, por orden cronológico, las tendencias, los gustos, las aficiones de la mujer de los años cuarenta, cincuenta y sesenta, inmersas en un mundo de amor, poder y dinero.

## Se inició el VI Festival de la Canción de la Paz **ESTA NOCHE, LA "FINALISIMA", CON DIEZ TEMAS EN LIZA**

**Expectación en torno a la actuación de "Jarcha"**



Maite García y José Luis Fradejas, presentadores del Festival.

Anoche se cubrió el primer tramo del VI Festival de la Canción de la Paz, que organiza "La Voz de Valladolid" y que retransmite en directo a todo el país Radiocadena Española.

Un auténtico marathon musical, con las veintiuna canciones seleccionadas para el certamen, y una amplia lista de éxitos de José Luis Perales, que ocupó el fin de fiesta entre los aplausos de un público que llenaba prácticamente las localidades del Teatro Calderón.

Entre veintiuna canciones tiene, necesariamente, que haber de todo. Las hubo buenas y menos buenas. Y lo mismo ocu-

rrió con los intérpretes que las defendieron; los hay con posibilidades y con oficio y los hay que carecen de lo uno y de lo otro, restando en consecuencia "chance" a la obra que defendían, de cara a la finalísima de esta noche.

Los que estuvieron a un nivel de brillantez fueron, salvo alguna sorpresa, los que en los ambientes musicales se perfilaban como favoritos. Es decir, Julio Ramos, con su eficaz interpretación de "Libre", una canción hecha para su estilo y medida que podría llevarle al triunfo en esta tercera vez consecutiva que concurre, aunque su victoria no es, ni mucho menos, segura; Claudio

Fabrizi, con la valiosísima colaboración de Betty Misiego —¡qué fabulosa voz la suya!—, también entra en el grupo de favoritos con "Pueblo mío", una canción de corte nostálgico; Miguel Mazario empezó un tanto inseguro interpretando "Qué difícil es", una buena canción de Daniel Velázquez, pero se fue entonando y acabó convenciendo de que aquél era un tema bastante aceptable.

En un plano ligeramente inferior, pero salvando el compromiso con cierta holgura, las ya populares Cristina y Elder Barber, Johan'o y el grupo "¿Por qué no?"

Después, un grupo de voces femeninas —citaremos a Maruca y Marta Hernández— que se mantuvo en la tónica general que impera en los festivales, con temas más o menos estándar. La pequeña Vicky —hija de Manolo de la Calva, el del Dúo Dinámico— se largó un recitado folletinesco sobre un aceptable fondo musical, y tal vez por aquello de que era una niña recibió una fuerte ovación.

Y dejamos para el final la agradable sorpresa que produjo el Grupo "Thau", con unas voces muy acopladas y una sensibilidad que se aleja de la vulgaridad general. El grupo vallisoletano, que interpretó "Ven hasta mi casa", causó inmejorable impresión y habrá que contar con él para el reparto de premios. "Thau" ha sido, sin duda, la gran revelación de la jornada inicial, que fue presentada con indudable acierto por Maite García y José Luis Fradejas.

En la segunda parte de la sesión, el cantautor José Luis Perales obsequió a los espectadores con un amplísimo repertorio de canciones que salieron de su inspiración para conver-



Paula, que hoy estará en la finalísima del Festival.

tirse en éxitos de ventas. El público lo pasó bien, y aunque cuando Perales dio por terminada su actuación el reloj marcaba las dos de la madrugada, sus incondicionales seguían pidiendo temas y más temas...

En líneas generales, la primera jornada resultó aceptable, aun con la lógica desigualdad en la calidad de las canciones.

Hoy, tras la selección previa, las diez mejores competirán por la "paloma de oro" y la posibilidad de proyectar a la fama tanto el tema como el intérprete. Y como colofón, la presencia de Jarcha —"Libertad sin ira"—, que es, sin discusión, el grupo de mayor impacto popular del momento. El esfuerzo de los organizadores por contar con Jarcha quedará ampliamente compensado con el éxito que a buen seguro debe obtener. De momento, el hecho de que las localidades estén prácticamente agotadas desde ayer, ya es un síntoma...

### LAS DIEZ FINALISTAS

El jurado oficial del VI Festival de la Paz ha dado a conocer a las once de la mañana de hoy las diez canciones que han superado la primera fase y que pasan a la finalísima, que tendrá lugar esta noche en el Teatro Calderón. Son las siguientes:

- "Querido papá", interpretada por Vicky.
- "Crecen" (Paula).
- "Si supiera cantar" (Grupo "¿Por qué no?").
- "Qué difícil es" (Miguel Mazario).
- "Pueblo mío" (Claudio Fabrizio y Betty Misiego).
- "¿Dónde estás, señor?" (Elder Barber).
- "Libre" (Julio Ramos).
- "Niño del año dos mil" (Cristina).
- "Amar" (Johan'o).
- "Ven hasta mi casa" (Grupo "Thau").

O.



GRUPO "POR QUE NO"



El grupo "Thau", la gran revelación de la jornada de anoche.

## PARO PARCIAL DE ALGUNOS TRABAJADORES DE SAVA-ENASA

Los planimetradores del IRYDA, en conversaciones con el Ministerio de Agricultura

### LABORAL

Esta mañana, al igual que ocurría ayer, un grupo de 250 a 300 trabajadores de la factoría de Sava-Enasa se ha constituido en asamblea permanente al término del tiempo del bocadillo.

La duración de este paro fue ayer de una hora, al término de la cual le fue comunicado a un mando intermedio que asistió a la asamblea la apertura de un expediente disciplinario, que, según nuestras noticias, se quedará simplemente en una amonestación. Sin embargo, la postura de la Dirección no ha sido bien recibida por los trabajadores, siendo este —el del expediente— uno de los puntos que se estaba abordando en esa asamblea permanente de hoy, aunque la razón principal sea la del convenio colectivo que pronto empezará a

discutirse, ya que los trabajadores han elegido a sus representantes para la Comisión negociadora.

Los trabajadores de Valladolid —al menos los que se constituyen en asamblea permanente tras el tiempo del bocadillo— no parecen estar muy de acuerdo con el rumbo de las negociaciones de Sava-Enasa de Barcelona, que podrían afectarles a ellos y que consideraran perjudiciales.

De todos estos temas se hablaba en la asamblea que se celebraba en una de las naves de la factoría a la hora de escribir este informe, ignorándose si, como ayer, el paro concluirá al cabo de una hora.

#### LOS PLANIMETRADORES, EN CONVERSACIONES CON EL MINISTERIO

Se cumple el sexto día de paro entre los planimetradores del IRYDA y hoy debe ser un día importante ante las posibles soluciones al conflicto que ha originado su actitud. Ayer por la tarde se gestionó una entrevista con altos cargos del Ministerio de Agricultura para celebrar en la mañana de hoy; a esta reunión, que habrá comenzado a las doce, asistirán representantes de varias provincias, entre ellas Valladolid.

Habrà de aguardar, pues, al resultado de estos contactos con el Ministerio para saber si el paro llega a su fin, aunque el propósito de los planimetradores era obtener algo más que la promesa a la solución del problema en un plazo más o menos breve.

La situación de los planimetradores de la delegación de Valladolid continúa estacionaria, a la espera de lo que sus representantes decidan tras la entrevista de hoy en Madrid.

#### EL PLENO DE LA CONSTRUCCION

Anticipábase ayer la celebración del pleno de la UTT del Sindicato de la Construcción. Como ampliación a esta reunión, la propia UTT nos remite la siguiente nota:

«Ayer se reunió el Pleno de la UTT del Sindicato Provincial de la Construcción, presidido por el titular don José Antonio de Miguel Martínez.

Entre los temas tratados y acuerdos adoptados, figuran los siguientes:

1. El presidente dio cuenta en su informe de la visita realizada por él y el vicepresidente a los dos obreros de la Construcción, Gonzalo González Álvarez y José Antonio Palmero, detenidos y procesados en fechas pasadas, en la Prisión Provincial.

2.—Se estudió el documento en el que se contiene la alternativa que propone la UTT Nacional de cara al futuro sindical. Al respecto se adoptó la postura que Valladolid expone en el próximo Pleno Nacional, a celebrar en nuestra ciudad.

3.—Sobre el mismo tema y expuestas por el presidente las razones del retraso en dar cono-

cimiento a los vocales del Documento, la Unión quiere hacer patente su protesta por la obstrucción intencionada de la Organización Sindical y en concreto del director provincial de Asuntos Sociales, señor Santamaría, a las actividades de la Unión, con motivo de la publicación del documento citado para su estudio por los vocales, acordando dirigirse a la Unión Nacional, denunciando los hechos y solicitando la adopción de las medidas que estimen pertinentes.

4. Conocido por los asistentes el problema suscitado en la Unión de Banca, acuerdan solidarizarse con su postura y dirigirse al Consejo Provincial de Trabajadores, denunciando las pegs y persecuciones que está sufriendo su Presidente.

5. La Unión fue informada sobre las tres últimas muertes de obreros de construcción en accidentes de trabajo. Aparte de mostrar el sentimiento por estos sucesos, excesivamente frecuentes, se acordó elevar escrito a la Delegación Provincial de Trabajo para solicitar información sobre las mismas y denunciando al mismo tiempo la falta de medidas de seguridad, pidiendo por último el máximo rigor en la inspección y posterior sanción de las infracciones en esta materia.»



La familia de don Fernando Domínguez (torero), que falleció el pasado día 23 de noviembre en El Pinar de Antequera (Valladolid), agradece las muchas demostraciones de condolencia recibidas de sus amistades. Al mismo tiempo ruegan las asistencia a la misa que será aplicada por su eterno descanso el día 5 de diciembre, a las seis de la tarde, en la iglesia de San Antonio de Padua, Pinar de Antequera (Valladolid).

## DIPUTACION PROVINCIAL DE VALLADOLID

### SERVICIO DE COOPERACION ANUNCIO

En el «Boletín Oficial del Estado» del día 13 de noviembre de 1976 se publica anuncio de Concurso-subasta para la contratación de las obras de reconstrucción y ampliación de Edificio Consistorial en Matapozuelos.

Los requisitos para acudir a expresada contratación son los publicados en dicho diario oficial y en el de la Provincia del día 27 de octubre pasado.

Valladolid, 30 de noviembre de 1976.—EL PRESIDENTE, Fernando Velasco de Andrés.

## LA CESTA de la COMPRA

### Siguen los precios altos en el pescado

Llegamos al final de semana con la consiguiente normalidad en el desarrollo del mercado, destacando la mucha afluencia de público que se ha volcado para efectuar las correspondientes compras, por cierto muy numerosas. La tónica general sigue siendo la misma con respecto a los precios del mercado; continúan en sentido alcista los pescados, observando bastante escasez de los mismos y continúan, también, con diversas variaciones, las frutas y hortalizas, manteniéndose normales los precios de las carnes, aves y frutas.—A. S.

	Ptas. kilo	Ptas. kilo		
<b>PESCADOS</b>				
Bonito .....	210	Primera «B» .....	321	
Anchoas .....	84	Segunda .....	233	
Besugo .....	300	Tercera .....	132	
Calamares .....	280	<b>POLLOS</b>		
Pulpo .....	148	Pollos limpios .....	86	
Rape .....	380	" con patas .....	79	
Truchas .....	250	Gallinas limpias .....	80	
Merluza .....	430	" con patas .....	55	
Gallos .....	240	<b>CONEJOS</b>		
Lirios .....	90	Conejos de granja .....	240	
Negrillo .....	78	" congelados .....	160	
<b>MARISCOS</b>			" de monte .....	200
Gambas .....	400	<b>HUEVOS</b>		
Cigalas .....	280 y 300	De 40 a 45 gramos .....	29	
Angulas .....	1.400	De 45 a 50 " .....	34	
Camarones .....	1.800	De 50 a 55 " .....	39	
Langostinos .....	480	De 55 a 60 " .....	42	
Almejas .....	260	De 60 a 65 " .....	47	
Nécoras .....	600	<b>CONFERENCIAS SOBRE LA LEY DE RELACIONES LABORALES</b>		
<b>HORTALIZAS</b>				
Ajos .....	240	Ayer se celebró la primera de las conferencias-coloquio sobre la vigente Ley de Relaciones Laborales. Ocupó el estrado doña María del Carmen Briones González, inspector técnico de Trabajo, que se extendió sobre el contrato de Trabajo, concepto y clases, y los sujetos de dicho contrato de trabajo. Asistió también como moderador, el presidente del Consejo Provincial de Empresarios, don Pedro García del Pozo.		
Alubias .....	60	El próximo lunes, a las siete de la tarde, intervendrá don Carlos Niharra Martín, inspector de Trabajo, jefe de Sección del Servicio de Seguridad e Higiene en el Trabajo de la Dirección General correspondiente, que desarrollará los temas de jornada laboral, descanso, licencias y excelencia laboral.		
Berza .....	16			
Cebollas .....	24			
Lechugas (unidad) .....	29			
Pimientos verdes .....	50			
" colorados .....	60			
Patatas .....	11,50			
Repollo .....	16			
Zanahorias .....	18			
<b>FRUTAS</b>				
Granadas .....	40			
Limones .....	37			
Manzanas .....	30			
Nueces .....	130			
Peras .....	36			
Plátanos .....	70			
Naranjas .....	28			
Uvas .....	40			
Castañas .....	26			
<b>CARNES</b>				
<b>Lanar menor</b>				
Extra .....	400			
Primera .....	320			
Segunda .....	240			
Tercera .....	160			
<b>Lanar mayor</b>				
Extra .....	160			
Primera .....	140			
Segunda .....	120			
Tercera .....	50			
<b>Cordero pascual</b>				
Chuletetas .....	340			
Pierna .....	260			
Paletilla .....	240			
Falda .....	120			
<b>Ternera</b>				
Extra .....	499			
Lomo sin hueso .....	452			
Primera «A» .....	417			

### ORDEN PUBLICO

#### TRES MILITANTES DEL PT, PROCESADOS

El Tribunal de Orden Público ha dictado auto de procesamiento, por delito de propaganda ilegal, contra Miguel Casado, José Luis Cancho y Alfredo Gutiérrez. Los procesados iban a intervenir en un acto de homenaje a Luis Martínez Tejada, celebrado en un aula de la Facultad de Derecho. José Luis Cancho fue detenido después de intervenir en este acto; Miguel Casado fue rescatado por el Juez de Instrucción y Alfredo Gutiérrez fue detenido en la ciudad de Palencia. Pertenecen al Partido del Trabajo de España.

### AVISOS

#### Mañana, misa de la Hermandad de Alféreces Provisionales

Se comunica por este medio a todos los miembros de esta Hermandad y alféreces provisionales en general, que mañana, día 5 (primer domingo de mes), a las 11,30 horas, se celebrará nuestra acostumbrada misa mensual, en la Iglesia María Reina de la Paz, sita en la Plaza de España de esta ciudad, la cual es aplicada por el eterno descanso de nuestros compañeros difuntos.

Se invita a este acto a los componentes de las hermandades de ex combatientes de la ciudad, así como a los alféreces de complemento procedentes de Milicias Universitarias.

Junto con los profesores Aleixandre y Mato, para el nombramiento de rector

## Candau encabeza la terna

— "Esperaba la nominación", nos dice el interesado



EL CLAUSTRO DE LA UNIVERSIDAD, REUNIDO

Se cumplió el último trámite. Ya hay terna definitiva y, ¿por qué no decirlo?, rector definitivo. Falta, no obstante, el último toque legal. Falta que el Ministerio designe a uno de los tres componentes de la terna seleccionada ayer por la tarde. Pero la cosa puede darse por hecha. La costumbre dice que el Ministerio nombra siempre al primero en número de votos si la ventaja con respecto al segundo es notoria; este es el caso. La regla se rompe si los tres de la terna representan opciones distintas y no hay mucha diferencia en el número de votos. En ese caso el Ministerio suele pensárselo; pero ese caso no es el que nos ocupa.

A las siete y veinte de la tarde entraba en el paraninfo de la Universidad, lugar elegido para el claustro, el último participante. Ya estaba allí la mesa electoral, compuesta tan sólo por los profesores Serrano Serrano, como presidente; Senent y Martín González, al haber sido designados candidatos los dos restantes componentes, los catedráticos Gómez Bosque y Prieto Prieto. Faltaban a la convocatoria la mayoría de los votantes de San Sebastián, a excepción del decano de Derecho y varios profesores de Químicas.

El claustro fue corto; alrededor de una hora y cuarto de duración. Imposible narrar sus incidencias, porque la Prensa no fue autorizada a estar presente. Lo poco que pudimos ver fue a través de la celosía de la puerta del Paraninfo, hasta la que se acercaban los estudiantes para «ver qué pasa aquí».

Tras la declaración de candidatos comenzó la votación nominal y secreta. No se había aceptado la renuncia a la candidatura presentada por el decano de Medicina, profesor Sánchez-Villares, pues de haberlo hecho se tenía que haber aceptado también la de los profesores Mato y Aleixandre, presentada con esa condición.

Finalizada la votación se procedió al recuento de votos, que arrojó el resultado siguiente: profesor Candau Parías, 89 votos; profesor Aleixandre, 49; profesor Mato, 48; Sánchez-Villares, 44; Prieto Prieto, 40; García Villalón, 23; Gómez-Bosque, 19; votos en blanco, 24. Se declaró nulo un voto por designar al profesor Duque, que no había sido presentado candidato.

La terna que se presentará al Ministerio estará compuesta, pues, por los profesores Candau, actual rector en funciones; Aleixandre y Mato.

Hay otra serie de cifras a tener en cuenta, porque pueden explicar muchas cosas. No se presentaron al claustro 54 componentes del censo electoral; se abstuvieron de votar 13; hubo 24 votos en blanco y un nulo. En total, 92 votos, más que los que obtuvo el próximo rector, que no se ejercieron.

### «ME SIENTO OBLIGADO A ADMITIR EL NOMBRAMIENTO»

—Caso de producirse, ¿piensa admitir el nombramiento de Rector?

—Si uno se presenta a las elecciones para un puesto y los compañeros le eligen, y además con esta diferencia de votos, creo que me siento moralmente obligado a aceptar el nombramiento.

—¿Esperaba este resultado?

—Pues, la verdad, sí que lo esperaba, porque las nominaciones de las Juntas de Facultad así lo hacían prever. Lo que no esperaba era esta diferencia de votos.

—¿No le ha llegado un poco tarde este cargo al profesor Candau?

—Yo creo que no; todavía me siento joven y con ganas de trabajar. Además ya fui decano.

—¿Para cuándo se espera la confirmación oficial?

—Pues ahora tiene que reunirse el Patronato de la Universidad y después el nombramiento se trata en un Consejo de Ministros. Así que, como todos los regalos llegan por Reyes, creo que será por esas fechas.

—¿Será un Rector político?

—Todo lo que afecta a cualquier tipo de comunidad es política, que es diferente de la política de partido. Yo, aunque algunos hayan dicho lo contrario, he sido siempre muy independiente y pienso seguir siéndolo.

OPINAN DOS ABOGADOS

## DIFÍCIL DIVORCIO

— "LA IGLESIA NO PUEDE HACER USO DEL DERECHO NATURAL DEL QUE ES DEPOSITARIA"

traído y llevado tema del divorcio en España ha aparecido en ciertas publicaciones como proyecto inmediato del Gobierno. Dichas informaciones señalaban que el Gabinete Suárez está estudiando un proyecto de ley que será enviado a las Cortes tras la aprobación de la reforma política y la sindical. Estas informaciones se referían a los trabajos de la comisión de codificación, del Ministerio de Justicia, que estudia la modificación de varias leyes sobre el derecho de la familia, según fuentes cercanas a dicho Ministerio. Dichas fuentes han señalado que las noticias son inexactas, ya que el Gobierno no se ocupa del tema del divorcio.

Independiente de esta noticia hemos mantenido una entrevista con dos abogados, don José Antonio Parada y don Luis Barco, con el fin de clarificar en qué situación se encuentra en la actualidad en España este tema.

—¿Qué vías existen para la posible implantación del divorcio en España?

—En realidad, lo que hay son tendencias, estados de opinión para que se apruebe el divorcio. Por otra parte —nos indica el señor Barco— existen dos tipos de matrimonio: el canónico y el resto. El primero tiene un sacramento específico, siempre hablando de matrimonios católicos. Entre los matrimonios no católicos la jurisdicción no tiene nada que decir, ya que se sale de su competencia. Si lo que se pretende es que la Iglesia conceda la ruptura del vínculo, esto jamás se va a conseguir, ya que es un problema que no está en sus manos y depende del derecho natural, del que es depositaria.

—Entonces, ¿qué métodos existen en la legislación española para resolver los casos en los que se desea una separación?

—Las vías legales son la separación y la nulidad. En cuanto a la primera puede ser temporal o definitiva. En el caso de una separación nunca hay ruptura de vínculo matrimonial, es simplemente una separación física. En cuanto a la nulidad hay que señalar que se limita al reconocimiento por parte de la Ley de que nunca existió ese matrimonio. En este último caso los cónyuges pueden volver a contraer matrimonio, no sucediendo así en el caso de una separación.

—¿Cómo se tramita legalmente una separación matrimonial?

—Se presenta una demanda ante el Tribunal eclesiástico en solicitud de separación. Una vez que se practican las prue-

bas se dicta sentencia y ésta se ejecuta por el Tribunal Civil. Previamente se suelen hacer unas diligencias ante el Tribunal Civil con el fin de establecer una situación propicia de domicilio entre los cónyuges mientras el Tribunal Eclesiástico

Esta última semana, el tan tramita el caso. Una vez hecha la práctica de pruebas, hay que hacer un escrito a las partes donde se comentan las resoluciones de sus respectivos abogados y del fiscal eclesiástico.

—¿Cuáles son causas de separación?

—Normalmente hay tres: malos tratos, adulterio probado y abandono del hogar por parte de uno de los cónyuges. Se pide una situación de derecho porque ya existe la de hecho.

—¿Cómo se encuentra este problema particularizado en Valladolid?

—De un veinticinco a un treinta por ciento de los casos del turno de oficio son matrimoniales, en lo que a mí se refiere. La mayoría de ellos se presentan sin causas justificadas.

—¿Hasta qué punto un tribunal puede calificar de injustificada una solicitud de separación matrimonial?

—En principio existe un desconocimiento total de lo que es la justicia española, por un la-

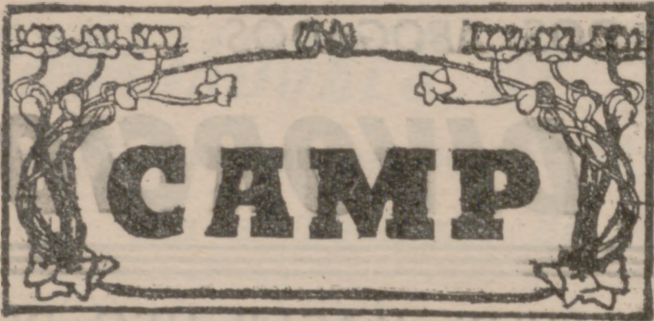
do, y la jurisdicción eclesiástica, por otro. La gente ha visto muchas películas americanas y piensa que el tratamiento procesal es igual en todas las legislaciones. La falta de información resta sentido de responsabilidad en los contrayentes. Existe un derecho natural contra el que ninguna legislación puede luchar; de ahí que el divorcio no se pueda admitir hablando desde un punto de vista católico. Si se pretende ir contra la naturaleza, no se puede entrar ya en el campo de la jurisdicción. Hay que tener en cuenta que el matrimonio por sí es indisoluble, ya que antes de que fuera elevado a la categoría de sacramento existía la unión entre el hombre y la mujer con unos fines específicos como la procreación y educación de los hijos y el mutuo auxilio. La mayoría de los problemas que se plantean surgen por la falta de toma de conciencia de la responsabilidad adquirida en el momento del matrimonio.

—¿Por qué un proceso de separación requiere una gran suma de dinero?

—Hay que tener en cuenta que se tienen que realizar pruebas muy difíciles que exigen mucho trabajo y precisión. Teóricamente, un proceso de separación dura alrededor de un año, pero en la práctica hay veces que se alarga bastante más.

C. P.





## HACE 25 AÑOS

LIBERTAD publicaba, entre otras, las siguientes informaciones locales.

● **BOLETIN DEMOGRAFICO.**—*Nacimientos:* Carlos Galiano Gutiérrez, Laura Carrillo Gómez, María del Carmen Muñoz García, Ángela García Sánchez, Antonio Millán Bocos, José de Blas Sarabia, Julita Hornillos Arranz, José Luis Miguel Pérez y Luis Jesús Virto-Vallejo. *Defunciones:* Luisa del Niño Ortega y Fernando Cuadrillero.

● **VIAJEROS.**—Han salido para Barcelona, doña Aurora Martín con su sobrino, don Pedro Mellado. Para Bilbao, don Francisco Grandi. Para San Sebastián, don Serafín Banero, con su familia. Para Sevilla, la señorita Fernanda Martínez. Para Madrid y Sevilla, don Fernando Alegre, con su esposa, doña María Juana de Arcos. Para Avilés, Carmina Sánchez con su hermana Felisa. Para Segovia, don Crescencio Duque y don Máximo Sandoval. Para Berceo, el industrial don Manuel Sanz con su esposa.

● **ABASTECIMIENTOS.**—*Entrega de cupones de racionamiento:* Para hacerse cargo de las colecciones de cupones de racionamiento pertenecientes al primer semestre de 1952, efectuarán su presentación en estas oficinas los establecimientos de ultramarinos que se indican en las fechas que se detallan y a las horas de nueve y media a catorce. Miércoles, 5 de diciembre de 1951: comercio del 1 al 55; jueves, del 56 al 109; viernes, del 111 al 165; lunes, del 160 al 223.

● **ESPECTACULOS.**—Teatro Calderón: Compañía de revistas, titular del Teatro Lope de Vega, de Madrid: Maruja Boldoba, Alfonso Goda, Paquito Cano. Estreno de la humorada en dos actos, original de Carlos Llopis, música del maestro Manuel Parada titulada "La cuarta de A. Polo". Primer actor y director: Adrián Ortega. Vedettes: Carmen Lozano, María Jesús, Pilar Gentil. Actriz cómica: Mercedes Muñoz Sampedro.

● **DEPORTES.**—*Fútbol:* El Huesca empató a tres con un combinado vallisoletano. La prueba de Moreno no fue del todo satisfactoria, aunque tuvo detalles de gran jugador. La alineación del combinado vallisoletano estuvo formada por: Cabezudo; Narro, Mariscal, Busquet; Iván, Aurelio; Cánovas, Antoñito, Olcina, Franco y Valdés. En el segundo tiempo, Valentín y Albino.

## JORNADA LOCAL

### COLOQUIO SOBRE EL DIVORCIO

La profesora doña Adoración Castro, especialista en Derecho Canónico, y el conocido abogado don Jerónimo Gállego intervinieron ayer como conferenciantes en un acto programado por la AUPEPM. Se trató sobre el divorcio y el matrimonio en España, examinándose la legislación y la práctica, en los aspectos jurídicos y eclesiásticos, de cara al futuro. Siguió un animado coloquio.

### RECITAL DE POESÍAS DE MODESTO IZQUIERDO, POETA ZAMORANO

El domingo, en la Casa de Cervantes, tendrá lugar la 669 Mañana de la Biblioteca, a las doce del mediodía, en la que dará lectura de sus poesías más recientes el joven poeta Modesto Izquierdo, zamorano por nacimiento (de Cotanes

del Monte) y estudiante universitario en nuestra ciudad, y también familiar en la Tabernilla cervantina por recitales anteriores.

### CICLO SOBRE NAVIDAD

Hoy, sábado, comienza el "Ciclo de Cocina y Decoración Navideñas", que organiza la Residencia Universitaria "Los Arces". Tendrá lugar de cuatro a seis de la tarde, continuando los sábados siguientes, el 11 y 18 de diciembre, sobre los siguientes temas:

Hoy, sábado, Carnes, conceptos teóricos. Elaboración de recetas. Decoración de la mesa.

Sábado, 11. Pescados, conceptos teóricos. Elaboración de recetas. Decoración de la casa.

Sábado, 18. Postres, conceptos teóricos. Elaboración de recetas. Charla-coloquio sobre "El papel de la mujer en las fiestas navideñas".

Las inscripciones se realizarán en la calle de la Pasión, número 9.

## CARTAS DEL ARZOBISPO

# El futuro de la Humanidad

Toda la humanidad vive en adviento. ¿Puede darse una profecía de la historia?

Kant es partidario de una esperanza progresiva. Ante la pregunta de "si se halla el género humano en progreso constante hacia un estado mejor", responde afirmativamente, después de asegurar que es inimaginable un "retroceso hacia lo peor". Es la hipótesis de trabajo de Theilhard de Chardin, porque aunque las cuestiones sociales o de convivencia no ocupan lugar preferente en su concepción, ya que atiende primordialmente al proceso evolutivo desde una óptica científica, parece pronosticar que al mal, incluso moral, será vencido progresivamente bajo los destellos cada vez más luminosos del punto Omega.

Pero, ¿es predecible esto humanamente? ¿Será comprobable? ¿Se podrá satisfacer la esperanza del hombre sin salir de la historia? ¿Es, por el contrario, la historia humana, tan vacía que no pueda encontrar en ella el hombre un signo o justificación de su esperanza, teniendo que aplazarla siempre para después? El Concilio nos ha descrito, en una página muy realista, las contradicciones de la situación presente. El hombre de hoy vive un período de rápidas mutaciones y con frecuencia queda perplejo y lleno de angustia. Aun poseyendo grandes riquezas, sufre, sin embargo, en muchas zonas del mundo, el hambre y el analfabetismo. Tiene el sentido de libertad y alimenta formas de esclavitud todavía. Valora la unidad y fomenta contrastes y discriminaciones políticas y raciales. Al progreso material no le acompaña un desarrollo moral y espiritual. Por otra parte, el hombre ha alcanzado un poder de destrucción casi apocalíptico, muy superior a lo previsible en tiempos pasados. ¿Podemos asegurar que el Hombre con mayúscula, es decir, el conjunto de voluntades que empujan la historia a lo mejor o

que tienen la facultad de envilecerla y aun de destruirla, usará siempre correctamente su propia libertad?

A pesar de todo, el creyente hace profecía del resultado final de la historia, cuyos efectos experimenta anticipadamente en la gracia salvadora de Dios. Apoyándose en su palabra, cree firmemente que ya ha llegado el tiempo de salvación, aunque subsistan todavía el pecado y sus consecuencias como medio ecológico de la existencia humana (guerra, explotación, injusticia, inmoralidad), realidades contra las que tiene que seguir combatiendo. El triunfo final sobre la muerte y todas las secuelas del pecado lo alcanzarán todos los que tomen en serio esta tarea en el tiempo.

Todo descansa en la posibilidad de transformación y de cambio que hay en el corazón humano y en las cosas que el hombre maneja. Somos los "hijos de la promesa", como decía San Pablo. Y aquí interviene ese "plus" que es la gracia de Cristo. No es el hombre el que crea el futuro absoluto, ni lo manipula; la gracia no es una energía de este mundo que el hombre pueda descubrir y explotar como la eléctrica o la atómica. Pero puede colaborar con ella y hacer un mundo mejor. La primacía del futuro con esta perspectiva incluye las relaciones con el mundo y su construcción en Cristo y para Cristo y otorga a la esperanza y a la salvación cristianas una validez humana de una amplitud a la que nadie que no se apoye en la promesa de Dios puede aspirar.

De todo ello se deduce que el futuro es realmente mayor que el presente; pero éste lleva ya en su seno una energía, una fuerza de alumbramiento impulsora de la historia en una esperanza que jamás será confundida.

† JOSE, Arzobispo de Valladolid.

# LOS BARRIOS

## Disconformidad con el vallado de una calle en Huerta del Rey Gestiones de los vecinos de la Zona Sur

Ayer tarde, en los locales de la Cooperativa San Cristóbal, en la Huerta del Rey, se celebró una rueda de Prensa a la que asistieron los vecinos de las calles José Luis Arrese, Jesús Rivero Meneses y Joaquín Velasco, los cuales pusieron de manifiesto su disconformidad con la situación en que se encuentra actualmente una calle con fondo de saca-sita en la parcela 51-b del Polígono de la Huerta del Rey. «La verdad es que estamos confusos ante esta situación, ya que no comprendemos cómo en el Pleno municipal del día 19 de noviembre se decidió sacar este asunto a información pública durante un mes y la calle continúa vallada, sin poder los vecinos entrar en ella.» «Entendemos —añadió otro de los vecinos— que mientras el asunto esté en información pública no puede estar la calle cerrada. Esta denuncia la hacemos ejerciendo un derecho que tenemos como vecinos de Valladolid y pretendemos evitar que se nos imponga una política de hechos consumados.» Así se expresaron los vecinos presentes en esta reunión,

reflejando su indignación y no estando dispuestos a aceptar la modificación que se propone.

Se les preguntó que pensaban hacer para evitar que el proyecto siga adelante y nos manifestaron que aprovechando que se ha abierto un período de información pública impugnaron el proyecto. También se nos dijo que iban a recoger firmas por el barrio y por todo Valladolid para que respalden su petición.

### GESTIONES DE LOS VECINOS DE LA ZONA SUR

Los promotores de la Asociación de Vecinos de la Zona Sur de Valladolid, actualmente en trámite, han producido un escrito en el que dan cuenta de las numerosas gestiones que han llevado a cabo ante organismos oficiales para tratar de solucionar la falta de servicios en los barrios que la integran. Hacen falta, dicen, centros docentes y culturales, guarderías, ambulatorios y otros. Las autoridades argumentan, según esta nota, que faltan solares. El director del I.N.P., señor Dueñas, afirma que existen presupuestos para un ambulatorio

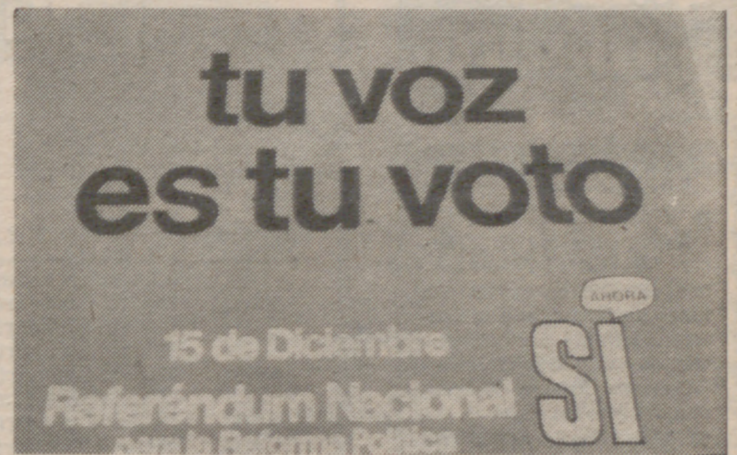
en la zona, pero no terrenos. El delegado de Educación informó en el mismo sentido.

Los representantes de los vecinos visitaron también al arquitecto municipal, señor Paredes, quien dijo que los terrenos propiedad del Ayuntamiento en esta zona se reducen al Matadero, el Estadio y un pequeño solar. En total, 60.000 metros cuadrados. Existe un proyecto de plan parcial por el que se destinan a edificación 8.500 metros como zona educativa, a todas luces insuficiente. Los vecinos insisten en que es preciso desalojar el Matadero en el más breve plazo. También hicieron ver al arquitecto que la iniciativa privada ha podido adquirir solares, mientras que los organismos oficiales no han encontrado ninguno. Se pidió asimismo información sobre los planes parciales que afectan a la Zona Sur, donde surgen pequeños planes parciales promovidos por particulares.

Termina la nota expresando la gratitud de los representantes por la colaboración del señor Paredes.

ENCUESTA

¿QUE VA A VOTAR EN EL REFERENDUM?



Iniciamos hoy una encuesta, que iremos repitiendo en días sucesivos, y a través de la cual pretendemos ofrecer un pequeño muestreo de la actitud y el pensamiento de los vallisoletanos ante el Referéndum Nacional que el día 15 se va a celebrar.

¿Va a votar usted? ¿Cuál va a ser su voto? ¿Por qué?, son las tres preguntas que hemos hecho a los encuestados. Y sus respuestas son éstas:

**D. Pedro García del Pozo**

(DIRIGENTE DE ANEPA)

—Votaré, y por supuesto que mi voto será afirmativo, ya que vivimos un momento de transformación importante y necesario para España, que debe formalizar su futuro. Resulta imprescindible aprobar la Reforma si realmente queremos el bien de España y de los Españoles empeñados en su propio futuro.

**D. José Carlos Rodríguez**

(ESTUDIANTE DE INGENIEROS TECNICOS)

—Para ser la primera vez que me dejan decidir mi futuro, no me voy a negar a usar mi derecho al voto. Voy a votar que sí, porque considero que la Ley de Reforma Política es el primer paso para lograr la España que quiero, que es muy distinta de la que mis mayores me han legado. La crítica que se ha he-

cho a esta Ley de que se queda corta, muy corta, es auténtica a mi modo de ver, pero ya que de momento no tenemos otra cosa no voy a ser tan ingenuo que no me de cuenta de sus posibilidades. Pienso que la aceptación de la Reforma es el primer peldaño a subir de la escalera democrática.

**D. Luis Antonio Calvo Calleja**

(ESTUDIANTE DE QUIMICA)

—La Ley es muy corta, apenas reforma, pero voy a votar a favor de ella. Mi voto será afirmativo porque pienso que toda Reforma encaminada a

conseguir la democracia es necesaria y positiva, porque queramos o no, la democracia tiene que llegar a España y este es el primer paso para conseguirla lo antes posible.

**Doña Blanca González Gózalo**

(ESTUDIANTE DE FILOSOFIA)

—Aunque no me acaba de convencer el planteamiento del Referéndum, pienso que no me queda más remedio que votar. Si, ya que si no lo hiciera no sería fiel a mi profesión democrática. La única objeción que también tengo que hacer en conciencia, es que el avance es

muy pequeño; claro que menos da una piedra...

**Cristina**

(CANTANTE)

—Es conveniente votar y mi voto será afirmativo, ya que pienso que la Reforma es necesaria en un país cuyas leyes se han quedado anticuadas y que necesita ponerse a la altura de Europa, también a nivel legal y constitucional. También digo que la Reforma es corta, pero estamos empezando y tampoco se puede pedir mucho. De momento nos sirve y dentro de poco nos pondremos al nivel justo.

J. DE HOYALES

SE INSTALARAN 666 MESAS ELECTORALES (337 EN LA CIUDAD Y 329 EN LA PROVINCIA)

284.576 CIUDADANOS EJERCERAN SU DERECHO

— La Junta Municipal del Censo celebrará el día 8 sesión pública, de la que saldrán los componentes de cada mesa

— A partir del lunes, cada votante recibirá en su domicilio información sobre el lugar donde deberá votar

La máquina del Referéndum está en plena marcha. Aunque el día «D» será el 15, la Junta Municipal del Censo, presidida por el juez don Luis González San José, y el Gobierno Civil están trabajando en todo lo referente a esta consulta nacional. Un detalle importante es el del voto por correo, del que en repetidas ocasiones se ha dado información en estas mismas paginas. Toda persona que piense o sepa con seguridad que el día 15 se va a encontrar en otro lugar distinto al que está empadronado, puede ejercer su derecho de esa forma.

Una vez solicitado de la Junta Municipal del Censo —o a través de algún familiar debidamente autorizado—, el votante recibirá un certificado de inscripción en el censo electoral a los efectos de ejercer el derecho por correo, dos sobres y las tres papeletas de votación. En el sobre color paja depositará la papeleta —bien el “sí”, el “no” o la “en blanco”—, y después, en Correos, sin sello, pues esta votación goza de franquicia.

Las distintas Administraciones de Correos retendrán todos estos sobres hasta el día 15, que los distribuirán a las distintas mesas. En esta ocasión sólo existe esta modalidad de voto

para los que no se encuentran en la ciudad en la que hubieran realizado el empadronamiento. Aquella modalidad “de transeúnte” no es utilizada en este referéndum.

Trescientas treinta y siete mesas electorales quedarán abiertas en nuestra ciudad y 329 en la provincia. Se ha cuidado que para cada mesa no hubiera más de seiscientos votantes, para evitar las “colas” que se produjeron en otros sufragios. No obstante, en la provincia, algunas mesas superarán esa cifra, para que las mesas no reúnan un número demasiado bajo de votantes. En nuestra provincia podrán ejercer su derecho a voto 284.576

personas; de ellas, 177.801, en Valladolid capital.

Capitanía General ha calculado que son unos 6.600 soldados los que están cumpliendo el servicio militar en Valladolid. Y para ellos, el Gobierno Civil ha facilitado ese número de impresos oficiales para que los remitan a las Juntas Municipales del Censo de sus ciudades de empadronamiento y puedan ejercer su derecho.

Por otra parte, el Real Decreto de 19 de noviembre, regulador del procedimiento del referéndum, deja bien claro el modo de formación de las mesas electorales, en las que habrá un presidente y dos adjuntos, con la posibilidad de dos interventores por mesa. El próximo día 8, a las diez de la mañana, en la sala de juntas del Ayuntamiento, se celebrará la sesión pública en la que quedarán nombrados los miembros de cada una de las 337 mesas

de nuestra ciudad. En esa sesión, la Junta Municipal del Censo designará al presidente de la mesa, y mediante sorteo, entre los que formen la lista elaborada por el Alcalde, quedarán nombrados los adjuntos, adjuntos suplentes y presidente suplente.

Durante los cinco días siguientes a la publicación en el “Boletín Oficial del Estado” del Real Decreto —24 de noviembre— se habrán presentado los que, siendo votantes de una mesa concreta, desearan formar parte de la misma. Seguidamente, el Alcalde habrá confeccionado una lista de doce, que será la que servirá a la Junta del Censo en su sesión pública. El Alcalde, en cada caso —si no se ha presentado nadie, si se han presentado más de doce, si se han presentado menos—, habrá aplicado las normas que al respecto señala el Real Decreto.

A partir del día 6, cada vo-

tante recibirá en su domicilio una reproducción de la Ley que va a votar, certificado de votación —que se cumplimentará en la mesa, una vez ejercido el derecho—, explicación, con detalle, de dónde está situada la mesa que le corresponde, y su número, para facilitar la labor, así como tres papeletas: una en blanco, otra con el sí y otra con el no.

El Gobierno Civil hará observar a todas las empresas e industrias los detalles a tener en cuenta para facilitar a los trabajadores el poder ejercer su derecho. La forma, horas... en cada caso, se estudiará por parte de las empresas.

Como detalle a destacar, podemos decir que son numerosas las solicitudes que cada día llegan a la Junta Municipal del Censo de personas que votaran por correo.

T.

## guía cultural

### EXPOSICIONES

#### ● GALERIA STUDIUM

Expone Concha S. Benedito hasta el 12 de diciembre. Horario de visitas: De lunes a viernes, por la mañana, de 10,30 a 13,30; tardes, de 6 a 9. Sábados, mañanas, de 10,30 a 14; tardes, de 6 a 8.

#### ● CAJA DE AHORROS PROVINCIAL

Hasta el día 13 de diciembre expone Retana. Horas de visita: Laborables, de 7,30 a 9,30; festivos, de 12 a 2.

#### ● CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SALAMANCA

Hasta el 10 de diciembre, óleos de Florines. Horas de visita: Laborables, de 7,30 a 9,30, y festivos, de 12 a 2.

#### ● CAJA DE AHORROS POPULAR

Hasta el 5 de diciembre, exposición de trabajos manuales, laborales y pintura artística, organizada por la Fraternidad Cristiana de Enfermos Minusválidos. Visitas: Laborables, de 7,30 a 9,30, y festivos, de 12 a 2.

#### ● GALERIA CASTILLA

Hasta el 15 de diciembre expone Zacarías González. Horas de visita: Laborables, de 7,30 a 9,30.

#### ● GALERIA CARMEN DURANGO

Hasta el 4 de diciembre, exposición de pintores abstractos españoles. Visitas: Laborables, de 7,30 a 9,30.

#### ● INSTITUCION CULTURAL SIMANCAS

Expone María Lourdes Mateo Mateo hasta el día 9. Horario de visitas: Laborables, de 7 a 9,30 de la tarde.

#### ● GALERIA OLENKA

Escultura de Alfonso Salas, hasta el día 7 de diciembre. Visitas: Laborables, de 7,30 a 9,30, y festivos, de 12 a 2.

## MUSEOS

#### ESCUPTURA

Calle de San Gregorio  
De 10 a 13,30 y de 16 a 18,30.

#### PINTURA

Calle de la Pasión  
De 10 a 13,30 y de 16 a 18,30.

#### CASA DE COLON

Calle de Colón  
De 11 a 13 y de 16 a 18.

#### ARQUEOLOGICO

Plaza de Fabio Nelli (Palacio del mismo nombre).  
De 10 a 13,30 y de 16 a 18,30.

#### DIOCESANO CATEDRALICIO

En la S. I. Catedral. De 9 a 13 y de 16 a 18. En el verano, de 9 a 13 y de 16 a 18.

#### CASA DE ZORRILLA

Calle Fray Luis de Granada  
De 10 a 13 y de 16,30 a 18,30.

#### CASA DE CERVANTES

Calle del Rastro  
De 10 a 19.

#### SANTA ANA

No tiene horario de visitas.

## GUIA PRACTICA

### trenes

Llegada	TRAYECTOS	Salida	Llegada	TRAYECTOS	Salida
0,32	Irún-Vilar Formoso .....	0,36	12,35	León-Valladolid .....	
1,05	Madrid-Chamartín-La Coruña y Ferrol..	1,10		Valladolid-León .....	13,20
1,14	Madrid-Chamartín-Gijón y Avilés .....	1,17	13,20	Irún y Bilbao-Madrid-Chamartín .....	13,22
1,29	Madrid-Chamartín-Hendaya y Pamplona	1,34	13,53	Santander-Medina del Campo .....	13,57
1,54	Madrid-Chamartín-Gijón .....	1,59		Valladolid-Madrid-Atocha Apeadero .....	14,15
2,26	León-Madrid-Chamartín .....	2,41	14,35	Salamanca-Bilbao y Hendaya .....	14,40
2,30	Madrid-Chamartín-Bilbao .....	2,35		Valladolid-León .....	15,46
2,54	Madrid-Chamartín-Hendaya y Bilbao ...	3,02	15,43	Medina del Campo-Santander .....	15,51
3,04	Madrid-Chamartín-Santander .....	3,09	15,48	Irún y Bilbao-Salamanca .....	15,51
3,30	Santander-Madrid-Chamartín .....	3,35	15,56	León-Medina del Campo .....	15,58
4,03	Fuentes de Oñoro-Hendaya .....	4,05	16,33	Madrid-Atocha Apeadero-Valladolid .....	
4,05	Bilbao-Madrid-Chamartín .....	4,10	16,52	Madrid-Chamartín-Gijón .....	16,54
4,38	Irún y Pamplona-Madrid-Chamartín .....	4,48		Valladolid-Madrid-Atocha Apeadero .....	17,20
4,45	La Coruña y Ferrol-Madrid-Chamartín..	4,55		Valladolid-Burgos .....	17,35
5,00	Gijón-Madrid-Chamartín .....	5,05	17,51	León y Reinosa-Madrid-Atocha Apeadero	17,56
5,08	Irún y Bilbao-Madrid-Chamartín .....	5,13	17,57	Gijón-Madrid-Chamartín .....	18,02
5,32	Gijón y Avilés-Madrid-Chamartín .....	5,41	18,02	Madrid-Chamartín-Santander .....	18,04
	Valladolid-León .....	6,31	19,05	Santander-Madrid-Chamartín .....	19,07
7,29	Palencia-Madrid-Atocha Apeadero .....	7,32		Valladolid-Reinosa .....	19,00
7,34	Medina del Campo-Burgos .....	7,36	19,17	Medina del Campo-León .....	19,19
8,06	León-Madrid-Atocha Apeadero .....	8,08	19,38	Palencia-Medina del Campo .....	19,40
8,33	Salamanca-Barcelona .....	8,40	20,25	Ariza-Valladolid .....	
	Valladolid-Santander .....	8,40	20,49	Barcelona-Salamanca .....	20,52
	Valladolid-Ariza .....	9,00	21,37	Santander-Valladolid .....	
10,01	Medina del Campo-Valladolid .....		21,41	León-Valladolid .....	
	Valladolid-Palencia .....	10,27	21,46	Burgos-Medina del Campo .....	21,49
10,02	León-Valladolid .....		22,04	Madrid-Atocha Apeadero-Palencia .....	22,06
10,28	Reinosa-Valladolid .....		22,36	Madrid-Atocha Apeadero-León .....	22,39
10,43	Madrid-Chamartín-Bilbao y Hendaya.....	10,46			
11,39	Madrid-Atocha Apeadero-León .....	11,42			
12,15	Burgos-Valladolid .....				
12,20	Madrid-Atocha Apeadero-Valladolid.....				

NOTA.—Todos los trenes del presente horario son de circulación diaria, excepto el expreso León-Madrid-Chamartín, que circula sólo los lunes y siguientes a festivos.

### autobuses

#### PRINCIPALES LINEAS REGULARES DE VIAJEROS.—HORARIOS DE SALIDA Y DESTINO

Hora de salida	ITINERARIO	Hora de salida	ITINERARIO
7,00	Mayorga de Campos.	17,25	Madrid.
7,30	Segovia.	17,30	Tiedra.
7,30	Sevilla.	17,30	Alaejos.
8,00	Palencia.	18,00	Salamanca.
8,00	Benavente por Medina de Rioseco.	17,30	Benavente por Medina de Rioseco.
8,25	Laguna de Duero.	17,30	Villamañán por Valencia de Don Juan.
8,30	Benavente por Villalpando.	17,40	León.
8,30	Zamora por Toro.	17,45	Nava del Rey.
8,45	Madrid.	17,45	Madrid.
9,30	Mucientes por Fuensaldaña.	17,00	Segovia por Cuéllar.
10,00	Zaragoza por Soría.	17,30	Navas de Oro por Coca.
10,10	León.	17,30	Medina de Rioseco.
10,25	Madrid.	17,30	Benavente por Villalpando.
10,30	Iscar.	17,30	Castroverde.
10,30	Salamanca.	18,00	Aranda de Duero.
11,00	Palencia.	18,00	Aranda de Duero por Roa.
11,15	León.	18,00	Ponferrada.
12,30	Barcelona (lunes, miércoles, viernes y sábados).	18,00	Sahagún por Melgar de Arriba.
13,00	Zamora.	18,00	Mayorga de Campos.
13,00	Fuentes de Oñoro.	18,00	Villada por Santervás.
13,15	Segovia.	18,00	Villarramiel por Ampudia (lunes, mié. y viern).
13,15	Olmos de Esgueva y Encinas.	18,15	León.
13,15	Campaspero (martes, jueves y sábados).	18,00	San Cebrián por Geria y Berceo.
13,30	San Pelayo por Torrelobatón.	18,00	Campaspero.
13,30	Villabragima por Rioseco.	18,00	Vezdemarbán-Cotanes y San Pedro Latarce.
13,30	Tudela de Duero y Montemayor de Pililla.	18,00	Villanueva por Medina de Rioseco.
13,30	Iscar y Viana de Cega.	18,30	Sahagún por Villalón.
13,30	Tordesillas.	18,30	Valderas por Rioseco y La Unión de Campos.
13,30	Medina del Campo.	19,00	Tordesillas y Simancas.
13,40	San Sebastián-Irún-Bilbao.	19,00	Iscar y Viana de Cega.
14,00	Benavente por Medina de Rioseco.	19,00	Villafuerte de Esgueva por Castrillo Tejeriego.
14,00	Palencia.	19,15	La Seca.
14,00	Fontiveros por Medina del Campo.	19,00	Cuéllar y Camporredondo.
14,30	Benavente por Villalpando.	19,30	San Pelayo por Torrelobatón.
14,30	Castro nuevo de Esgueva.	19,35	Palencia (lunes, miércoles y viernes).
15,15	Madrid.	20,00	Palencia.
16,45	Burgos.	20,00	Tudela y Montemayor de Pililla
17,00	Zamora por Toro.	20,00	Madrid-Medina de Rioseco.

### aeropuerto

#### BARCELONA-VILLANUBLA

Martes, jueves y sábados.—Salida: 14,40. Llegada: 15,50.  
Domingos.—Salida: 10,50. Llegada: 12,00.

#### VILLANUBLA-BARCELONA

Martes, jueves y sábados.—Salida: 16,30. Llegada: 17,30.  
Domingos.—Salida: 12,40. Llegada: 13,40.  
Este horario estará en vigor hasta el 31 de marzo de 1977.



*Aunque se hiciera realidad la subida del agua.*

## No afectaría a la mayoría de las familias

— EL AGUA ES UN BIEN ESCASO, QUE DEBEMOS GASTAR CON MUCHO TIEMPO —

El Servicio Municipalizado de Agua es una figura jurídica que contempla la Ley de Régimen Local como una forma de prestación de los servicios municipales. Es, por así decirlo, un órgano consejero del Ayuntamiento en esta faceta, el abastecimiento de agua. La noticia, el «tiro» del concejal señor Chulilla —que, dicho sea de paso, no forma parte ni del Servicio de Abastecimiento de Agua, ni, por supuesto, de su Consejo de Administración— en el sentido de señalar como necesaria la subida de tarifas del agua potable. Dentro de unos días se reunirá el Consejo de Administración del Servicio, que preside don Manuel Jiménez Espuelas, para estudiar el capítulo presupuestario del ejercicio entrante. Indudablemente, el déficit económico del Servicio es una realidad, y el Consejo de Administración propondrá la elevación de las tarifas, aumento que deberá ser aprobado por el Pleno municipal.

En caso de que fuera aprobada la subida, en principio no podría superar los coeficientes establecidos —y aprobados— en julio del 72 por el Gobierno Civil, y que aún no se han reflejado en las tarifas. En la actualidad se tarifa así: En usos domésticos, los 10 primeros metros cúbicos —10.000 litros— se pagan a 3,30 cada uno, es decir, cuestan 38 pesetas; el exceso, a 4 pesetas el metro cúbico. Para usos industriales, los 15 primeros metros cúbicos se facturan a 3,80, y el exceso a 4,80.

Los excesos, según las tarifas ya aprobadas por el Gobierno, pueden facturarse a 5,75 para usos domésticos y a 6,90 para industriales. Y son, en caso de ser propuestas por el Consejo de Administración, y aprobadas posteriormente por el Pleno, las que entrarían en vigor. Porque una elevación por encima de esas cifras tendría que ser gestionada ante la Comisión Provincial de Precios.

«Esta subida, en caso de aprobarse, no afectará a la familia media, porque las tarifas para un consumo normal —hasta 10.000 litros al mes— seguirían igual. Afectaría a los que desfilan el agua y a la industria», así sitúa la posible subida de las tarifas el señor Jiménez Espuelas.

El estado deficitario del Servicio parece obligar a esta su-

bida, no para contrarrestarlo totalmente, sino para disminuirlo. Si el Pleno Municipal no aprueba una subida de este tipo, aprueba —implícitamente— el que el Ayuntamiento subvencione el consumo y favorezca, así, a la industria y a los que más gastan.

Las tarifas aprobadas por el Gobierno Civil en 1972, llevaban consigo una obligatoriedad por parte del Servicio Municipalizado de Agua; estar terminada la primera fase. «Pero también —añade don José Luis López Soria, gerente del Servicio— se podrían aplicar las subidas de manera escalonada si las necesidades del Ayuntamiento así lo hubieran pedido. Esas necesidades han existido, pero el Ayuntamiento ha mantenido una política de mejorar el servicio, antes de modificar las tarifas.»

La subida afectaría, según los datos de consumo, solamente a un tercio de las familias. En 1975 el consumo doméstico fue de nueve millones de metros cúbicos —5,5 de tarifa normal y 3,5 de exceso— y de siete —2,5 normal y 4,5 de exceso— en usos industriales.

La llamada primera fase está a punto de entrar en funcionamiento en su totalidad. De un presupuesto total de 154 millones de pesetas, el 50 por 100 es aportado por el Ayuntamiento y

el otro tanto por la Confederación Hidrográfica del Duero. «Tiene como finalidad —nos explica el señor López Soria— aumentar el suministro; esto supondrá la puesta en marcha de dos acefatos más en la Estación Depuradora de San Isidro y otros dos en la de Las Eras. De los dos de San Isidro, uno ya está funcionando. Los otros tres empezarán a funcionar desde enero.»

Las obras de elevación del Duero tienen prevista su terminación para el año 1979 («es posible que se finalicen antes»), y cuentan con un presupuesto de 247 millones de pesetas, aportados al 50 por 100 por la Confederación Hidrográfica del Duero y la Comisión Provincial de Servicios Técnicos. «Esta elevación de aguas tiene como finalidad el contar con un suministro más, para que en caso de que falle uno de los otros dos —Canal de Castilla o Canal del Duero— el usuario no lo note.»

Seis mil abonados industriales y setenta y cuatro mil domésticos reciben los servicios. Setenta y dos empleados —administrativos, de depuradoras y de red— cubren el Servicio. «Ellos tienen mentalidad de empresa privada, aún mejor; gran parte del buen funcionamiento se les debe a ellos.»

Las quejas más habituales están relacionadas con el recibo e, indirectamente, con el contador. «El contador, tal y como está establecido ahora, es uno de los grandes problemas. Cada abonado debería adquirir el suyo. Tenemos que esperar a los presupuestos especiales para adquirir estos aparatos, por lo que no podemos instalarlos con la celeridad que deseamos. Son antieconómicos para el Ayuntamiento. El modelo de 13 milímetros, que es el que se utiliza normalmente, se alquila al usuario por 4,20 pesetas, y de esa cantidad hay que restar el 15 por 100 que reclama la Hacienda Pública. Su precio viene a ser de 1.300 a 1.400 pesetas.»

«Quisiera insistir —dice el señor Jiménez Espuelas— en la necesidad de que todos tomemos conciencia de que el agua es un bien escaso, que debemos de gastarlo con mucho tiempo.» Valladolid, según las estadísticas, es una de las ciudades con tarifas de agua potable más económica. «Se tienen que dar cuenta que por 3,80 pesetas el Servicio Municipalizado de Agua les sube mil litros de agua a su casa.»

Un Servicio complejo. Si la subida se hiciera realidad supondría un incremento en los ingresos de unos 16 millones de pesetas al año, «cifra que no resolvería mucho, pero serían 16 millones menos de déficit.»

TALES



## El miércoles, estreno de "La ciudad sin ojos"

Han terminado los ensayos y el "Pequeño Teatro de Valladolid" se dispone a salir al escenario. También se dispone un autor novel: Andrés Quintanilla, que el miércoles próximo estrena su obra "La ciudad sin ojos", servida por este "Pequeño Teatro de Valladolid", que dirige Juan José Fernández Santiago. Y también el público se dispone a acudir, o el miércoles o el jueves, al Teatro Valladolid, donde en sesión de 7,45 de la tarde será representada la obra.

Y como ya en su día ofrecimos a nuestros lectores un reportaje sobre el tema, sólo nos queda desear a autor, director e intérpretes el máximo éxito, a la vez que ofrecerles la imagen de dos de los protagonistas de la obra.

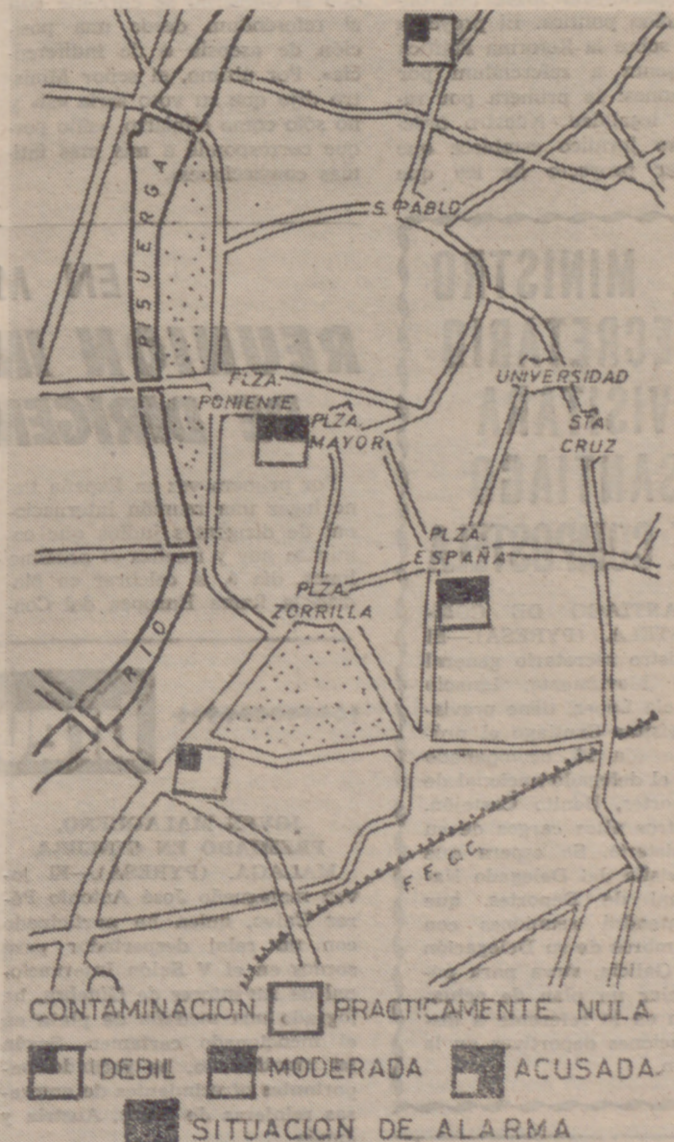


MARISA MANZANO



JUANJO SANTIAGO

## La contaminación de la semana



Según el habitual gráfico semanal que nos facilita la Jefatura Provincial de Sanidad, el índice de contaminación ha ido en aumento estos últimos días. Las zonas en que de "contaminación débil" se ha pasado a contaminación moderada, ya son dos. ¿Será por la segunda fase del Plan de Tráfico? Lo malo es que, como esto siga así, muy pronto vamos a llegar a la situación de alarma.

## guía cultural

### EXPOSICIONES

#### ● GALERIA STUDIUM

Expone Concha S. Benedito hasta el 12 de diciembre. Horario de visitas: De lunes a viernes, por la mañana, de 10,30 a 13,30; tardes, de 6 a 9. Sábados, mañanas, de 10,30 a 14; tardes, de 6 a 8.

#### ● CAJA DE AHORROS PROVINCIAL

Hasta el día 13 de diciembre expone Retana. Horas de visita: Laborables, de 7,30 a 9,30; festivos, de 12 a 2.

#### ● CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SALAMANCA

Hasta el 10 de diciembre, óleo de Florines. Horas de visita: Laborables, de 7,30 a 9,30, y festivos, de 12 a 2.

#### ● CAJA DE AHORROS POPULAR

Hasta el 5 de diciembre, exposición de trabajos manuales, laborales y pintura artística, organizada por la Fraternidad Cristiana de Enfermos Minusválidos. Visitas: Laborables, de 7,30 a 9,30, y festivos, de 12 a 2.

#### ● GALERIA CASTILLA

Hasta el 15 de diciembre expone Zacarías González. Horas de visita: Laborables, de 7,30 a 9,30.

#### ● GALERIA CARMEN DURANGO

Hasta el 4 de diciembre, exposición de pintores abstractos españoles. Visitas: Laborables, de 7,30 a 9,30.

#### ● INSTITUCIÓN CULTURAL SIMANCAS

Expone María Lourdes Mateo Mateo hasta el día 9. Horario de visitas: Laborables, de 7 a 9,30 de la tarde.

#### ● GALERIA OLENKA

Escultura de Alfonso Salas, hasta el día 7 de diciembre. Visitas: Laborables, de 7,30 a 9,30, y festivos, de 12 a 2.

## MUSEOS

#### ESCULTURA

Calle de San Gregorio De 10 a 13,30 y de 16 a 18,30.

#### PINTURA

Calle de la Pasión De 10 a 13,30 y de 16 a 18,30.

#### CASA DE COLON

Calle de Colón De 11 a 13 y de 16 a 18.

#### ARQUEOLOGICO

Plaza de Pablo Nelli (Placito del mismo nombre). De 10 a 13,30 y de 16 a 18,30.

#### DIOCESANO CATEDRALICIO

En la S. I. Catedral. De 9 a 13 y de 16 a 18. En el verano, de 9 a 13 y de 16 a 18.

#### CASA DE ZORRILLA

Calle Fray Luis de Granada De 10 a 13 y de 15,30 a 18,30.

#### CASA DE CERVANTES

Calle del Rastro De 10 a 19.

#### SANTA ANA

No tiene horario de visitas.

## GUIA PRACTICA

### trenes

Llegada	TRAYECTOS	Salida	Llegada	TRAYECTOS	Salida
0,32	Irún-Vilar Formoso .....	0,36	12,35	León-Valladolid .....	
1,05	Madrid-Chamartín-La Coruña y Ferrol..	1,10		Valladolid-León .....	13,20
1,14	Madrid-Chamartín-Gijón y Avilés .....	1,17	13,20	Irún y Bilbao-Madrid-Chamartín .....	13,22
1,29	Madrid-Chamartín-Hendaya y Pamplona	1,34	13,53	Santander-Medina del Campo .....	13,57
1,54	Madrid-Chamartín-Gijón .....	1,59		Valladolid-Madrid-Atocha Apeadero .....	14,15
2,26	León-Madrid-Chamartín .....	2,41	14,35	Salamanca-Bilbao y Hendaya .....	14,40
2,30	Madrid-Chamartín-Bilbao .....	2,35		Valladolid-León .....	15,46
2,54	Madrid-Chamartín-Hendaya y Bilbao ...	3,02	15,43	Medina del Campo-Santander .....	15,51
3,04	Madrid-Chamartín-Santander .....	3,09	15,48	Irún y Bilbao-Salamanca .....	15,51
3,30	Santander-Madrid-Chamartín .....	3,35	15,56	León-Medina del Campo .....	15,58
4,03	Fuentes de Oñoro-Hendaya .....	4,05	16,33	Madrid-Atocha Apeadero-Valladolid .....	
4,05	Bilbao-Madrid-Chamartín .....	4,10	16,52	Madrid-Chamartín-Gijón .....	16,54
4,38	Irún y Pamplona-Madrid-Chamartín .....	4,48		Valladolid-Madrid-Atocha Apeadero .....	17,20
4,45	La Coruña y Ferrol-Madrid-Chamartín...	4,55		Valladolid-Burgos .....	17,35
5,00	Gijón-Madrid-Chamartín .....	5,05	17,51	León y Reinosa-Madrid-Atocha Apeadero	17,56
5,08	Irún y Bilbao-Madrid-Chamartín .....	5,13	17,57	Gijón-Madrid-Chamartín .....	18,02
5,32	Gijón y Avilés-Madrid-Chamartín .....	5,41	18,02	Madrid-Chamartín-Santander .....	18,04
	Valladolid-León .....	6,31		Santander-Madrid-Chamartín .....	19,07
7,29	Palencia-Madrid-Atocha Apeadero .....	7,32		Valladolid-Reinosa .....	19,00
7,34	Medina del Campo-Burgos .....	7,36	19,17	Medina del Campo-León .....	19,19
8,06	León-Madrid-Atocha Apeadero .....	8,08	19,38	Palencia-Medina del Campo .....	19,40
8,33	Salamanca-Barcelona .....	8,40	20,25	Ariza-Valladolid .....	
	Valladolid-Santander .....	8,40	20,49	Barcelona-Salamanca .....	20,52
	Valladolid-Ariza .....	9,00	21,37	Santander-Valladolid .....	
10,01	Medina del Campo-Valladolid .....		21,41	León-Valladolid .....	
	Valladolid-Palencia .....	10,27	21,46	Burgos-Medina del Campo .....	21,49
10,02	León-Valladolid .....		22,04	Madrid-Atocha Apeadero-Palencia .....	22,06
10,28	Reinosa-Valladolid .....		22,36	Madrid-Atocha Apeadero-León .....	22,39
10,43	Madrid-Chamartín-Bilbao y Hendaya.....	10,46			
11,39	Madrid-Atocha Apeadero-León .....	11,42			
12,15	Burgos-Valladolid .....				
12,20	Madrid-Atocha Apeadero-Valladolid.....				

NOTA.—Todos los trenes del presente horario son de circulación diaria, excepto el expreso León-Madrid-Chamartín, que circula sólo los lunes y siguientes a festivos.

## autobuses

### PRINCIPALES LINEAS REGULARES DE VIAJEROS.—HORARIOS DE SALIDA Y DESTINO

Hora de salida	ITINERARIO	Hora de salida	ITINERARIO
7,00	Mayorga de Campos.	17,25	Madrid.
7,30	Segovia.	17,30	Tiedra.
7,30	Sevilla.	17,30	Alaejos.
8,00	Palencia.	18,00	Salamanca.
8,00	Benavente por Medina de Rioseco.	17,30	Benavente por Medina de Rioseco.
8,25	Laguna de Duero.	17,30	Villamañán por Valencia de Don Juan.
8,30	Benavente por Villalpando.	17,40	León.
8,30	Zamora por Toro.	17,45	Nava del Rey.
8,45	Madrid.	17,45	Madrid.
9,30	Mucientes por Fuensaldaña.	17,00	Segovia por Cuéllar.
10,00	Zaragoza por Soria.	17,30	Navas de Oro por Coca.
10,10	León.	17,30	Medina de Rioseco.
10,25	Madrid.	17,30	Benavente por Villalpando.
10,30	Iscar.	17,30	Castroverde.
10,30	Salamanca.	18,00	Aranda de Duero.
11,00	Palencia.	18,00	Aranda de Duero por Roa.
11,15	León.	18,00	Ponferrada.
12,30	Barcelona (lunes, miércoles, viernes y sábados).	18,00	Sahagún por Melgar de Arriba.
13,00	Zamora.	18,00	Mayorga de Campos.
13,00	Fuentes de Oñoro.	18,00	Villada por Santervás.
13,15	Segovia.	18,00	Villarramiel por Ampudia (lunes, mié. y viern).
13,15	Olmos de Esgueva y Encinas.	18,15	León.
13,15	Campaspero (martes, jueves y sábados).	18,00	San Cebrián por Geria y Bercero.
13,30	San Pelayo por Torrelatón.	18,00	Campaspero.
13,30	Villabragima por Rioseco.	18,00	Vezdemarbán-Cotanes y San Pedro Latarce.
13,30	Tucela de Duero y Montemayor de Pililla.	18,00	Villanueva por Medina de Rioseco.
13,30	Iscar y Viana de Cega.	18,30	Sahagún por Villalón.
13,30	Tordesillas.	18,30	Valderas por Rioseco y La Unión de Campos.
13,30	Medina del Campo.	19,00	Tordesillas y Simancas.
13,40	San Sebastián-Irún-Bilbao.	19,00	Iscar y Viana de Cega.
14,00	Benavente por Medina de Rioseco.	19,00	Villafuerte de Esgueva por Castrillo Tejeriego.
14,00	Palencia.	19,15	La Seca.
14,00	Fontiveros por Medina del Campo.	19,00	Cuéllar y Camporredondo.
14,30	Benavente por Villalpando.	19,30	San Pelayo por Torrelatón.
14,30	Castronuevo de Esgueva.	19,35	Palencia (lunes, miércoles y viernes).
15,15	Madrid.	20,00	Palencia.
16,45	Burgos.	20,00	Tudela y Montemayor de Pililla
17,00	Zamora por Toro.	20,00	Madrid-Medina de Rioseco.

## aeropuerto

BARCELONA-VILLANUBLA  
Martes, jueves y sábados.—Salida: 14,40. Llegada: 15,50.  
Domingos.—Salida: 10,50. Llegada: 12,00.

VILLANUBLA-BARCELONA  
Martes, jueves y sábados.—Salida: 16,30. Llegada: 17,30.  
Domingos.—Salida: 12,40. Llegada: 13,40.  
Este horario estará en vigor hasta el 31 de marzo de 1977.

*Aunque se hiciera realidad la subida del agua.*

## No afectaría a la mayoría de las familias

**— EL AGUA ES UN BIEN ESCASO, QUE DEBEMOS GASTAR CON MUCHO TIENTO**

El Servicio Municipalizado de Agua es una figura jurídica que contempla la Ley de Régimen Local como una forma de prestación de los servicios municipales. Es, por así decirlo, un órgano consejero del Ayuntamiento en esta faceta, el abastecimiento de agua. La noticia, el «tiro» del concejal señor Chulilla —que, dicho sea de paso, no forma parte ni del Servicio de Abastecimiento de Agua, ni, por supuesto, de su Consejo de Administración— en el sentido de señalar como necesaria la subida de tarifas del agua potable. Dentro de unos días se reunirá el Consejo de Administración del Servicio, que preside don Manuel Jiménez Espuelas, para estudiar el capítulo presupuestario del ejercicio entrante. Indudablemente, el déficit económico del Servicio es una realidad, y el Consejo de Administración propondrá la elevación de las tarifas, aumento que deberá ser aprobado por el Pleno municipal.

En caso de que fuera aprobada la subida, en principio no podría superar los coeficientes establecidos —y aprobados— en julio del 72 por el Gobierno Civil, y que aún no se han reflejado en las tarifas. En la actualidad se tarifa así: En usos domésticos, los 10 primeros metros cúbicos —10.000 litros— se pagan a 3,30 cada uno, es decir, cuestan 38 pesetas; el exceso, a 4 pesetas el metro cúbico. Para usos industriales, los 15 primeros metros cúbicos se facturan a 3,80, y el exceso a 4,80.

Los excesos, según las tarifas ya aprobadas por el Gobierno, pueden facturarse a 5,75 para usos domésticos y a 6,90 para industriales. Y son, en caso de ser propuestas por el Consejo de Administración, y aprobadas posteriormente por el Pleno, las que entrarían en vigor. Porque una elevación por encima de esas cifras tendría que ser gestionada ante la Comisión Provincial de Precios.

«Esta subida, en caso de aprobarse, no afectará a la familia media, porque las tarifas para un consumo normal —hasta 10.000 litros al mes— seguirían igual. Afectaría a los que despilfarran el agua y a la industria», así sitúa la posible subida de las tarifas el señor Jiménez Espuelas.

El estado deficitario del Servicio parece obligar a esta su-

bidida, no para contrarrestarlo totalmente, sino para disminuirlo. Si el Pleno Municipal no aprueba una subida de este tipo, aprueba —implícitamente— el que el Ayuntamiento subvencione el consumo y favorezca, así, a la industria y a los que más gastan.

Las tarifas aprobadas por el Gobierno Civil en 1972, llevaban consigo una obligatoriedad por parte del Servicio Municipalizado de Agua; estas terminada la primera fase. «Pero también —añade don José Luis López Soria, gerente del Servicio— se podrían aplicar las subidas de manera esalonada si las necesidades del Ayuntamiento así lo hubieran pedido. Esas necesidades han existido, pero el Ayuntamiento ha mantenido una política de mejorar el servicio, antes de modificar las tarifas.»

La subida afectaría, según los datos de consumo, solamente a un tercio de las familias. En 1975 el consumo doméstico fue de nueve millones de metros cúbicos —5,5 de tarifa normal y 3,5 de exceso— y de siete —2,5 normal y 4,5 de exceso— en usos industriales.

La llamada primera fase está a punto de entrar en funcionamiento en su totalidad. De un presupuesto total de 154 millones de pesetas, el 50 por 100 es aportado por el Ayuntamiento, y

entro tanto por la Confederación Hidrográfica del Duero. «Tiene como finalidad —nos explica el señor López Soria— aumentar el suministro; esto supondrá la puesta en marcha de dos acefatos más en la Estación Depuradora de San Isidro y otros dos en la de Las Eras. De los dos de San Isidro, uno ya está funcionando. Los otros tres empezarán a funcionar desde enero.»

Las obras de elevación del Duero tienen prevista su terminación para el año 1979 («es posible que se finalicen antes»), y cuentan con un presupuesto de 247 millones de pesetas, aportados al 50 por 100 por la Confederación Hidrográfica del Duero y la Comisión Provincial de Servicios Técnicos. «Esta elevación de aguas tiene como finalidad el contar con un suministro más, para que en caso de que falle uno de los otros dos —Canal de Castilla o Canal del Duero— el usuario no lo note.»

Seis mil abonados industriales y setenta y cuatro mil domésticos reciben los servicios. Setenta y dos empleados —administrativos, de depuradoras y de red— cubren el Servicio. «Ellos tienen mentalidad de empresa privada, aún mejor; gran parte del buen funcionamiento se les debe a ellos.»

Las quejas más habituales están relacionadas con el recibo e, indirectamente, con el contador. «El contador, tal y como está establecido ahora, es uno de los grandes problemas. Cada abonado debería adquirir el suyo. Tenemos que esperar a los presupuestos especiales para adquirir estos aparatos, por lo que no podemos instalarlos con la celeridad que deseamos. Son antieconómicos para el Ayuntamiento. El modelo de 13 milímetros, que es el que se utiliza normalmente, se alquila al usuario por 4,20 pesetas, y de esa cantidad hay que restar el 15 por 100 que reclama la Hacienda Pública. Su precio viene a ser de 1.300 a 1.400 pesetas.»

«Quisiera insistir —dice el señor Jiménez Espuelas— en la necesidad de que todos tomemos conciencia de que el agua es un bien escaso, que debemos de gastarlo con mucho tiento.» Valladolid, según las estadísticas, es una de las ciudades con tarifas de agua potable más económica. «Se tienen que dar cuenta que por 3,80 pesetas el Servicio Municipalizado de Agua les sube mil litros de agua a su casa.»

Un Servicio complejo. Si la subida se hiciera realidad, supondría un incremento en los ingresos de unos 16 millones de pesetas al año, «cifra que no resolvería mucho, pero serían 16 millones menos de déficit.»

TALES



**El miércoles, estreno de "La ciudad sin ojos"**

Han terminado los ensayos y el "Pequeño Teatro de Valladolid" se dispone a salir al escenario. También se dispone un autor novel: Andrés Quintanilla, que el miércoles próximo estrena su obra "La ciudad sin ojos", servida por este "Pequeño Teatro de Valladolid", que dirige Juan José Fernández Santiago. Y también el público se dispone a acudir, o el miércoles o el jueves, al Teatro Valladolid, donde en sesión de 7,45 de la tarde será representada la obra.

Y como ya en su día ofrecimos a nuestros lectores un reportaje sobre el tema, sólo nos queda desear a autor, director e intérpretes el máximo éxito, a la vez que ofrecerles la imagen de dos de los protagonistas de la obra.



MARISA MANZANO



JUANJO SANTIAGO

## La contaminación de la semana



Según el habitual gráfico semanal que nos facilita la Jefatura Provincial de Sanidad, el índice de contaminación ha ido en aumento estos últimos días. Las zonas en que de "contaminación débil" se ha pasado a contaminación moderada, ya son dos. ¿Será por la segunda fase del Plan de Tráfico? Lo malo es que, como esto siga así, muy pronto vamos a llegar a la situación de alarma.



## El Gobierno no se mostrará indiferente ante el referéndum

### DECLARACIONES DEL MINISTRO DE JUSTICIA A TELEVISION ESPAÑOLA

MADRID. — Don Landelino Lavilla, Ministro de Justicia, en una entrevista concedida a Televisión Española en el programa «Últimas Noticias», respondió a la pregunta de ¿qué es la Reforma Política?: «Es una cosa muy sencilla. Es un proyecto de ley por el que vamos a someter a referéndum, con lo cual se trata, simplemente, de pedir al pueblo español que asuma la responsabilidad de su propio destino político. El próximo día 15 de diciembre, el pueblo español, con su voto, habrá de decidir si acepta o no el proyecto de Ley de Reforma Política, que supone, simplemente, la constitución de unas Cortes con dos Cámaras, el Congreso de Diputados y el Senado, elegidas ambas por sufragio universal, igual, directo y secreto.» El Ministro de Justicia, a la pregunta de si el proyecto había seguido ya un camino jurídico establecido —Consejo Nacional y Cortes—, ¿por qué el referéndum y en qué consiste técnicamente un referéndum?: «Un referéndum es una consulta popular que hace efectiva una modalidad de democracia directa. Es el pueblo directamente y no a través de sus representantes el que se pronuncia sobre una determinación política. El proyecto de Ley sobre la Reforma Política se presenta a referéndum por dos razones: la primera por razón de legalidad. Nuestro ordenamiento jurídico establece que cualquier proyecto de ley que

implique modificación o derogación de las Leyes Fundamentales requiere, además del acuerdo de las Cortes, el referéndum de la nación. La segunda razón, que, a mi juicio, justificaría el referéndum, es que, tratándose de un proyecto tan importante y de tanta trascendencia, es necesario someterlo al país, porque la democracia tiene que ser obra de todos. El Gobierno puede preparar un proyecto, elaborarlo, pilotarlo, pero la democracia ha de ser esfuerzo de todos y el pueblo español, con su participación en el referéndum, se hace responsable de su propio destino político. Es comprometer su voluntad en conseguir y en lograr un orden de convivencia estable en la democracia y en la libertad.

Ante la pregunta de cuál será la posición del Gobierno, el Ministro de Justicia manifestó que «el Gobierno no sólo ha aceptado, sino que ha propiciado y ha posibilitado el que todas las oportunidades tengan posibilidad, o todos los criterios tengan oportunidad de ser expuestos y ser defendidos incluso ante las cámaras de televisión; pero eso no quiere decir, en ningún caso, que el Gobierno se enfrente con el referéndum desde una posición de asepsia o de indiferencia». Por último, el señor Ministro dijo que su voto sería «sí» y no sólo como Ministro, «sino porque corresponde a mis más íntimas convicciones».

## GRUPOS POLITICOS

### Mañana, apertura del Congreso del PSOE

MADRID. (PYRESA). — En el Club Internacional de Prensa se ha celebrado, al mediodía de ayer, una rueda de Prensa para informar sobre todo lo relacionado con el Congreso del Partido Socialista Obrero Español, que comenzará mañana. En la rueda de Prensa estaban presentes el primer secretario del PSOE, Felipe González, y Alfonso Guerra, secretario de Prensa del partido. Felipe González comenzó diciendo que «hace un año exactamente, en este mismo edificio, se me prohibió dar una conferencia de Prensa. El hecho de que hoy nos reunamos puede ser un síntoma de que estamos cambiando y que vamos hacia la conquista de la

libertad». Añadió después que el Congreso que comenzará mañana es el XXVII Congreso del PSOE. De ellos, trece se celebraron en España, antes de nuestra Guerra Civil, y los trece restantes se han celebrado en el exilio. «Tiene —dijo Felipe González— importancia política que después de estos cuarenta años se puedan reunir los socialistas en España para tratar de estudiar los problemas políticos, sociales, económicos y culturales.» «Hacia este Congreso —dijo— se proyectan muchas miradas desde dentro y fuera del país.» «Un partido no se improvisa —añadió—, ésto lo hemos dicho muchas veces, porque un partido necesita de decenios. Esperamos que nuestro Congreso sea reflexivo y que contribuya a normalizar una vida democrática en este país.» Después habló el secretario, que expuso los actos programados para el Congreso: «Es una reunión de trabajo en el que se decidirán las líneas y estrategias a seguir durante los próximos años. Asistirán —continuó diciendo— delegados de cincuenta federaciones en el país y once en la emigración. Asistirán también 32 personas de embajadas y 118 periodistas. En total —dijo—, unas 5.000 personas.

Se celebrarán las siguientes ponencias: política, sindical, de estudios, de nacionalidades, lo que aportará el PSOE al país, administrativas, etc.»

Felipe González dijo a los informadores que «aún no se sabe quién presidirá el Congreso, ya que no se sabe aún quién lo compone. La Federación presentará sus candidatos». También dijo que no puede decir si se presentará a la reelección, ya que ésta no se conoce previamente. A la pregunta de qué participantes extranjeros habían pedido el mantenimiento de conversaciones con el Gobierno, Felipe González contestó: «Sé que lo ha hecho Willy Brandt y sé que algunos asistentes tienen programadas reuniones en sus embajadas.» Felipe González fue preguntado si estarían presentes en el Congreso los pertenecientes al PSOE histórico, a lo que respondió: «Nos alegra decir que estará con nosotros desde la apertura del Congreso, y señaló la presencia en la rueda de Prensa de Alfonso Fernández, presidente del PSOE histórico. Conjuntamente elaboraremos trabajos concretos. Efectivamente —añadió F. González—, queda un sector residual que no asistirá.» Dijo también que estaba invitado al Congreso el grupo Coordinación Democrática, compuesto de diecisiete partidos.

#### REPRESENTANTES PROVINCIALES DE U.D.P.E. EXAMINAN LA SITUACION POLITICA

Los representantes provinciales de Unión del Pueblo Español, reunidos en Madrid durante tres días, han examinado la situación política general de España y la específica de cada provincia, así como la estrategia de Alianza Popular de cara al inminente referéndum y a las próximas elecciones.

#### ANTONIO GARRIGUES WALKER, NUEVO PRESIDENTE DE A.P.D.

En el último Consejo Rector de la Asociación para el Progreso de la Dirección, ha sido elegido nuevo presidente Antonio Garrigues Walker.

Con este nombramiento, la Asociación para el Progreso de la Dirección sigue el proceso de renovación adecuado con las exigencias de nuestro tiempo.

#### LA CONFEDERACION NACIONAL DE COMBATIENTES Y F. E. DE LAS JONS, EN BUSCA DE UNA 'ALIANZA NACIONAL'

Con el objetivo de constituir una «Alianza Nacional», miembros de la Confederación Nacional de Combatientes se han entrevistado con representantes de Falange Española de las JONS, partido de Acción Nacional (PAN), y otros sectores de igual tendencia ideológica.

#### EMISION DE BONOS DE AYUDA AL P.S.O.E. HISTORICO

El Partido Socialista Obrero Español (sector histórico) ha puesto en circulación bonos de ayuda al partido por una cuantía desde 50, 100, 500, 1.000 y 5.000 pesetas.

#### PRIMER MITIN DE IZQUIERDA DEMOCRATICA

Izquierda Democrática presentará hoy en Carabanchel su programa de participación cívica. En este primer mitin intervendrán Daniel Tejero, Isidro Gándia, Manuel Villar y Joaquín Antuna.

#### MARTINEZ ESTERUELAS, A EXTREMADURA

El presidente de Unión del Pueblo Español y miembro de la Junta de Promotores de Alianza Popular, Cruz Martínez Esteruelas, se trasladará este fin de semana a Extremadura. Durante el sábado y el domingo, Martínez Esteruelas mantendrá en Cáceres y Badajoz diversas reuniones con las Juntas de Unión del Pueblo Español y de otras asociaciones políticas integradas en Alianza Popular. El domingo, el presidente de UDPE celebrará dos actos políticos en Badajoz, por la mañana en un cine y por la tarde en un teatro.

#### PRESENTACION DE COORDINACION DEMOCRATICA EN LA UNIVERSIDAD COMPLUTENSE

Ha tenido lugar ayer en el Paraninfo de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Complutense de Madrid el acto de presentación de Coordinación Democrática. Al acto han asistido unos mil estudiantes. En el acto han intervenido diversos líderes de los grupos integrados en C. D., exponiendo sus puntos de vista de cara al referéndum.

## NO SUBIRA EL TABACO

MADRID. (PYRESA).—Pese a los insistentes rumores que han circulado estos últimos días sobre la inminente subida del precio del tabaco, fuentes bien informadas han asegurado a PYRESA que, por el momento, «no hay nada de eso», y que «de producirse un alza, no cabe pensar en ella hasta febrero o marzo del año próximo».

Representantes de los industriales canarios parece ser que han expuesto ante Hacienda la necesidad de una subida de precios de las labores que producen.

### EN MADRID

## REUNION INTERNACIONAL DE DIRIGENTES JUDIOS

Por primera vez en España tiene lugar una reunión internacional de dirigentes judíos que comienza hoy y finaliza el próximo lunes, día 6, al celebrar en Madrid la Rama Europea del Con-

greso Judío Mundial su sesión bianual.

Su Majestad el Rey Don Juan Carlos recibirá en audiencia a los responsables del Congreso, al finalizar la reunión.

## brevisimo

#### JOVEN MALAGUEÑO, PREMIADO EN GINEBRA

MALAGA. (PYRESA).—El joven malagueño José Antonio Pérez Calvo, quien ha participado con un reloj despertador para sordos en el V Salón Internacional de Inventores de Ginebra, ha logrado una medalla de plata en el mencionado certamen. Según ha manifestado, ha recibido importantes ofrecimientos de empresas relojeras de Suiza, Austria y Japón.

Por otro lado, y en lo que se refiere a otro invento, igualmente presentado a dicha muestra internacional, una pistola comprobadora de bujías, ha recibido el encargo de fabricar las primeras

tres mil, lo que hará tan pronto regrese a Málaga.

#### IMPLICADOS EN EL ASUNTO J. I. A. I., DETENIDOS

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (PYRESA).—De las tres últimas detenciones de personas implicadas en el asunto J. I. A. I., una de ellas ha sido puesta en libertad tras permanecer varios días en las dependencias de la Delegación Especial de la Dirección General de Seguridad en Santa Cruz de Tenerife, y las otras dos, Manuel Brito Infante, investigador de muelles, y José Antonio Martín Machin empleado de la J. I. A. I. (Junta Interprovincial de Arbitrios Insulares), han pasado a prisión.

## EL MINISTRO SECRETARIO VISITARA SANTIAGO DE COMPOSTELA

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (PYRESA).—El ministro secretario general del Movimiento, Ignacio García López, tiene previsto visitar Santiago el próximo día 13 acompañado por el delegado nacional de Deportes, Benito Castejón, y otros altos cargos de su Ministerio. Se espera que la visita del Delegado Nacional de Deportes, que mantendrá reuniones con miembros de su Delegación en Galicia, sirva para potenciar un plan de actuación en lo referente a instalaciones deportivas en la región.

## LIBERTAD

DIARIO DE LA TARDE  
UNA INFORMACION  
OBJETIVA Y VERAZ

CONSEJO DE MINISTROS

Los generales Iniesta Cano y De Santiago no pasarán a la reserva

MADRID. (Cifra).—Referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado ayer en la sede de la Presidencia del Gobierno, bajo la presidencia de don Adolfo Suárez González:

El Ministro del Ejército dio cuenta al Consejo de la resolución recaída acerca de la situación de los tenientes generales excelentísimos señores don Fernando de Santiago y Díaz de Mendivil y don Carlos Iniesta Cano.

En virtud del acuerdo del Consejo de Ministros en su reunión del día primero de octubre, se encomendó al Ministro del Ejército la iniciación de los trámites pertinentes para determinar el cambio de situación de los citados tenientes generales, en cuanto procediera.

El teniente general designado a propuesta del Consejo Supremo de Justicia Militar para llevar a cabo la preceptiva información gubernativa hecha por separado para cada uno de ellos, consigna en sus conclusiones que los referidos tenientes generales habían incurrido en falta leve de carácter militar.

En consecuencia, de acuerdo con las facultades que le confiere el Código de Justicia Militar y teniendo en cuenta sus brillantes hojas de servicios, el Ministro del Ejército sancionó dicha falta de acuerdo con la normativa vigente, continuando, pues, los tenientes generales De Santiago e Iniesta en la misma situación militar en que se encontraban.

NUEVO ALCALDE DE BARCELONA Y DIRECTOR GENERAL DE ADMINISTRACION LOCAL

El Ministro de la Gobernación dio cuenta al Consejo de un Real Decreto de la Jefatura del Estado por el que Su Majestad el Rey, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 6 de la Ley de 23 de mayo de 1960, por la que se establece un régimen especial para el municipio de Barcelona, nombra, a propuesta del Ministro de la Gobernación, alcalde de Barcelona a don José María Socias Humbert. El señor Socias Humbert sustituye en dicha Alcaldía a don Joaquín Viola Sauret, que cesa, a petición propia, en el expresado cargo.

El Consejo aprobó, a propuesta del Ministro de la Gobernación, un Real Decreto por el que se nombra director general de Administración Local a don Joaquín Viola Sauret.

Entre otros asuntos referidos a su Departamento, el Consejo, a propuesta del Ministro de la Gobernación, aprobó la inscripción en el registro de las siguientes asociaciones políticas: «Confederación de Partidos Conservadores», promovida por don José María Valiente Soriano; Liga de Cataluña, Partido Liberal Catalán, promovida por don Salvador Millet y Bel, y Acción Regional, promovida por don Laureano López Rodó.

Finalmente, el Ministro informó al Consejo sobre su visita a Victoria y la asistencia a las juntas generales de aquella provincia, en las que se puso de manifiesto la importancia del concierto econó-

Confirmado el nombramiento de Socias Humbert como alcalde de Barcelona

mico con Alava, aprobado en el último Consejo de Ministros, y la conveniencia de progresar en la institucionalización de formas peculiares de las administraciones locales.

MODIFICACIONES EN EL ESTATUTO DE LA PROFESION PERIODISTICA

A propuesta del Ministro de Información y Turismo, el Consejo ha aprobado un Real Decreto por el que se modifican los artículos 49, 50 y 51 del Estatuto de la profesión periodística, todos ellos relativos al jurado de ética profesional. El propósito, el contenido y el sentido de las modificaciones que ahora se establecen, responden al criterio del Ministerio de Información y Turismo, que entiende que el proceso de institucionalización de la actividad informativa debe completarse en el aspecto concreto de la composición del jurado de ética profesional, mediante el reconocimiento expreso a la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa (configurada ya como Colegio Profesional), de las mismas facultades y cometidos que tienen los otros colegios profesionales en cuanto se refiere a la vigilancia y exigencia de los principios éticos a los que sus miembros deben acomodar su conducta profesional. A partir de la promulgación del Real Decreto aprobado, será de competencia exclusiva de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa determinar la constitución, composición y normas de procedimiento a las que el jurado de ética profesional y el jurado de apelación acomodarán sus actuaciones.

Otros acuerdos

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley sobre personal militar muerto o desaparecido en el territorio del Sahara.

Real Decreto por el que se modifica parcialmente la estruc-

tura de los servicios centrales de la Dirección General del Instituto Nacional de Estadística.

Real Decreto por el que se da nueva estructura a la Dirección General del Instituto Geográfico y Catastral.

Real Decreto sobre modificación del artículo 54 del Reglamento de la Ley General del Servicio Militar.

Real Decreto relativo a la in-normales o minusválidos a los comparecencia de los mozos subactos públicos del alistamiento para el Servicio Militar.

JUSTICIA

Real Decreto por el que se promueve a la categoría de fiscal general a don Alejandro Sanvicente Sama y se le nombra fiscal de la Audiencia Territorial de Barcelona.

HACIENDA

Real Decreto por el que se crea una comisión interministerial encargada de la revisión de las tasas y tributos parafiscales.

Expediente por el que se aprueba el presupuesto de explotación, para 1976, de la Renfe.

Expediente sobre concesión al Instituto de Reforma y Desarrollo Agrario (IRYDA) de varios suplementos de crédito por importe total de mil millones de pesetas, con destino al otorgamiento de préstamos para la capitalización de la explotación.

Expediente sobre concesión a la División de Ciencias Matemáticas, Médica y de la Naturaleza, de varios créditos, por un importe total de 131.560.000 pesetas, para atender a diversos gastos de inversión.

Expediente por el que se concede al Consejo Superior de Investigaciones Científicas un crédito extraordinario por un importe de 120.520.000 pesetas, para atender a diversos gastos de investigación.

INDUSTRIA

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley sobre atribuciones de los peritos industriales.

Real Decreto por el que se constituye el Consejo Español del Acero.

INFORMACION Y TURISMO

Real Decreto por el que se crea el Consejo Español de Turismo.

Real Decreto por el que se nombra presidente del Consejo Nacional de Radiotelevisión Española a don Juan Gich y Bech de Careda.

Los Condes de Barcelona, en Madrid

MADRID. (PYRESA).—A las 8,35 de la tarde de ayer han llegado al aeropuerto internacional de Madrid-Barajas, en vuelo regular de «Iberia», Sus Altezas Reales los Condes de Barcelona, procedentes de su residencia en Portugal. Fueron recibidos en la sala de autoridades del aeropuerto por sus hijos, los Duques de Badajoz; los señores de Zurita, sus nietos y un numeroso grupo de personalidades.

Final de un viaje por la región levantina

LOS REYES, EN MADRID

AYER VISITARON ALICANTE



ALICANTE.—Los Reyes de España, en el archivo del Palacio Municipal.

MADRID. (Cifra).—Sus Majestades los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía, llegaron al aeropuerto de Barajas ayer noche, poco después de las once, procedentes de Alicante.

En Barajas fueron recibidos por el Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez González; presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, Torcuato Fernández-Miranda; ministro del Aire, teniente general Franco Iribarnegaray, y otras altas personalidades.

El avión en que viajaban SS. MM. experimentó alguna demora debido a las fuertes corrientes de aire que, frontalmente, retardaron el vuelo.

AYER VISITARON ALICANTE

ALICANTE. (Del enviado especial de PYRESA, Diego Armario).—Los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, han finalizado ayer por la noche su viaje oficial a la región valenciana, tras cuatro días de intensa actividad y de visitas a numerosas poblaciones de las provincias de Valencia, Castellón y Alicante. El denominador común de estas visitas de Don Juan Carlos y Doña Sofía ha sido el fervor popular de los hombres, mujeres y niños que han recibido a Sus Majestades con incontenibles muestras de adhesión, y, por otra parte, el incansable deseo de los Reyes de cumplir con su acretado programa de visitas, a pesar de las dificultades que durante el viaje han surgido, provocadas por la climatología adversa, que han impedido que Don Juan Carlos y Doña Sofía pudieran utilizar cuantas veces estaba previsto el helicóptero.

Ayer los Reyes han sido acompañados por el titular de Relaciones Sindicales, Enrique de la Mata Gorostizaga, como ministro de Jornada. Don Juan Carlos y Doña Sofía iniciaron la visita a Alicante con la llegada a Denia procedentes de Valencia, donde fueron cumplimentados, en la puerta del Ayuntamiento, por el Alcalde y demás autoridades. En Alcoy, adonde llegaron en helicóptero, visitaron el Ayuntamiento de la ciudad y realizaron un recorrido por el canal de San Jordi.

A continuación, los Reyes se dirigieron a Alicante, donde fueron recibidos en la Plaza Consistorial, y desde el balcón del Ayuntamiento escucharon unas palabras de bienvenida que pronunció el Alcalde de la ciudad, a las que Don Juan Carlos respondió agradeciendo vivamente en nombre propio y en el de la Reina el recibimiento de que era objeto. A continuación, Don Juan Carlos y Doña Sofía, saliendo del programa, concedieron una audiencia a los periodistas y representantes de los medios informativos que les hemos seguido durante el viaje y se interesaron por las incidencias que pudiesen haber surgido en el desarrollo de nuestro trabajo, respondiendo con amabilidad y sencillez a las preguntas que les formulamos. Don Juan Carlos en esta audiencia comentó jocosamente una noticia que dio un medio informativo, según la cual el Rey padecía una fiebre de treinta y nueve grados y se especulaba con la posibilidad de que suspiciera su visita a Alicante y regresara a Madrid. El Rey, sin darle importancia a la posible afección que padecía, dijo que lo único que había ocurrido es que utilizaba más pañuelos que de costumbre.

El resto de las escalas que recorrieron los Reyes fueron Monforte del Cid, Petrel, donde inauguraron el Ayuntamiento; Elda, localidad en la que visitaron una importante fábrica de calzado y en la que fueron obsequiados con unos modelos exclusivos para la próxima temporada; Elche, Monovar, Novelda y Aspe, localidades en las que volvieron a repetirse escenas similares de adhesión y simpatía por parte del pueblo, que se había lanzado a la calle para recibir a los Reyes.

## LA JORNADA

Construir comisiones. 'Cuando no interesa resolver un problema, la fórmula ideal es nombrar una comisión'. La frase se atribuye, casi literalmente a Napoleón I. Parece, sin embargo, que se remonta a otro faraón, unos cuantos miles de años atrás, Seti I de los Egipcios. De todas formas, este procedimiento ha sido utilizado con frecuencia a lo largo de la historia. Ultimamente son famosas las comisiones que afluyen de la C. E. E. periódicamente. Dicen que es una de las diversiones más destacadas de los "eurocratas".

No puede considerarse un hallazgo —quizá ni un acierto— el intento laborioso, difícil y prendido por sutiles hilos, de la mayor parte de la oposición autodenominada democrática de ultimar otra comisión para que dialogue o negocie con el ejecutivo. Como todos ustedes saben, después de infinitos dimes y diretes se acordó el pasado miércoles que estuviera integrada por diez cabecillas. Unos sectores han ratificado ese acuerdo mínimo y otros no. Los grupos que integran los determinados sectores tampoco parece que se decidan a delegar su representación en una sola persona por completo. Las rivalidades entre los partidos socialistas son demasiado clamorosas. Al sector renovado se le reprocha que intente monopolizar la representación de sus compañeros-competidores. Tampoco han gustado las presiones que se ejercieron para lanzar una nueva plataforma. Luego viene el tema de los comunistas. El Gobierno no está dispuesto a infringir la legalidad, aunque se lo pidan con lágrimas y de rodillas; que no se lo pidan de esa manera tan patética, por supuesto. La postura de los socialistas renovados es algo —bueno, muchísimo— contradictoria en este tema concreto. Dicen, por ejemplo, que han decidido guardar una rigurosa vigilancia durante su cercano Congreso para evitar que los comunistas les gasten una broma que tendría consecuencias espasmódicas: soltar en plena reunión al terrible Carrillo metido en un saco. Se especula también con el señor Sánchez Montero. Es la dramática historia de la comisión y de los comisionados es además un tanto larga y prolija. Por tanto, punto por hoy.

Nuestros vecinos los galos y el señor Carrillo. El canal segundo de la TV, transpirenaica carece de la seriedad de Asterix y el compañero Carrillo es un tipo aburrido. Resulta que no estuvo en Madrid para conmemorar el aniversario de los asesinatos en Paracuellos del Jarama. La filmación ha sido analizada y no es más que una broma entre macabra y ridícula.

No hubo "no". El señor Areilza no tuvo oportunidad de decir "no" al nuevo Gobierno el pasado 2 de julio, por la razón sencilla de que nadie del Gobierno le preguntó nada, ni siquiera algo. Tampoco es del todo cierto que el señor Areilza no se hubiera forjado ilusiones de que su nombre fuera en la terna y que S. M. el Rey le designara primer ministro. Su hijo, Enrique, marqués de Santa Rosa del Río, ha contado en un círculo de amigos que el día anterior, 1.º de julio, se reunió con algunos periodistas, por indicación de su padre, en la casa de Somoza, a la espera del nombramiento. Este no llegó y la reunión se disolvió melancólicamente. Y una frase feliz para terminar. En un almuerzo celebrado ayer, el presidente del Consejo General de la Abogacía y decano del Colegio madrileño, señor Pedrol Rius, contaba: "Hace poco me comentó un magistrado que ya no sabía si el asesinato sigue estando penado por el Código".

EMILIO DE MIGUEL

En vísperas del Congreso del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), hoy sábado llegan a Madrid dos destacadas figuras de la Internacional: su presidente, Willy Brandt, ex canciller de Alemania Federal, y Pietro Nenni, presidente del Partido Socialista Italiano. Ambas personas son suficientemente conocidas en España, por cuanto que sus respectivos nombres están vinculados a nuestra Guerra Civil. Brandt asistió a ella como corresponsal de Prensa y Nenni actuó como comisario político de las Brigadas Internacionales.

Coincide la inauguración de dicho Congreso con la terminación de la semana que el Partido Comunista ha dedicado a realizar actos de presentación, entregas de carnets y propaganda para la inscripción de nuevos afiliados. Ambos grupos políticos han salido casi por completo de la clandestinidad: el PSOE totalmente, pese a no estar legalizado, y el PCE también, aunque con el impedimento que para su legalización supone el Código Penal vigente. Pero, como siempre suele pasar, los hechos caminan por delante de las leyes.

Los dos acontecimientos apuntados van a tener indudables repercusiones en el enganche de militantes en uno y otro partido. Es de suponer que se registrarán altas en el PSOE y en PCE, sin problemas para los solicitantes descomprometidos con los últimos cuarenta años, y con problemas para quienes no puedan probar su limpieza de sangre democrática. Lo digo porque me consta que algunos hombres que, quizá sinceramente, han intentado enrolarse en la facción política de Felipe González han sido invitados a esperar. No se les ha negado en redondo la entrada en el PSOE, pero se les ha establecido en un área de meritoriaje, de adhesión informal e indocumentada, hasta nuevo

# INTRODUCCION

Dentro de unos días se celebrará el referéndum sobre el Proyecto de Ley de Reforma Política. Ante el mismo, y con el fin de que los españoles tengamos el mayor conocimiento de lo que vamos a votar, es preciso hacer una serie de consideraciones previas a cualquier desarrollo pormenorizado de los temas contemplados por la Ley.

Votar no es sólo un derecho dimanante de la soberanía del pueblo, sino también un deber, el cual hay que ejercitarlo, ya que de no hacerlo se perjudica de manera sensible al Estado, pues al faltarle la voz que le configura, lógicamente se desmorona y se disuelve. Toda actitud abstencionista es cobarde en cuanto a su construcción y antidemocrática respecto a su resolución.

Nuestros Procuradores en Cortes, haciendo gala de un sentido

común que les honra, dejando abierto sin tiempo que con su posición el sentido con el al proyecto significa rotar sobre nuestros talizos terrenos institucionales.

El Proyecto de Ley de Cámara de Diputados—, corte democrático. Es una cuestión legislativa en sus máximas garantías. Al mayoritaria y el Congreso

# EL LENGUAJE COM

Cuando aquel político francés que fue traidor a cuanto sirvió alegaba en su defensa que el lenguaje nos ha sido dado para enmascarar los sentimientos, estaba en su derecho. Al fin y al cabo, utilizaba tal aserto como un principio incuestionable para lo que en él era una profesión y no un servicio. Lo que sí es cierto es que el uso de las palabras en materia política varía según las épocas, las situaciones y los acontecimientos. Existen estudios muy concretos sobre esto, y Chomsky se ocupó del tema en sus concienzudos análisis. En fases de autoritarismo se tiende lógicamente a lo críptico. Pero lo peor es que ahora, cuando pretendemos caminar hacia lo que por ahí fuera se entiende como democracia —con todos sus defectos, que también los tiene—, proliferan estilos y maneras de hablar y de increpar al adversario y al disidente, que por más que se disimule, tienen su más honda raíz en la utilización fascistoide del nombre, del verbo y del adjetivo.

El lenguaje fue hecho para la comunicación y el entendimiento. Esto parece muy difícil de entender para quienes lo emplean con un sentido absolutamente contrario. Se utilizan los vocablos con afán de agresividad, sin ningún miramiento civilizado, a veces solamente por el gusto de tirarlos a la cara del prójimo como si fueran ladrillos que pudieran malherirlo y, si es posible, hacerlo desaparecer del Universo. Muchas personalidades verdaderamente importantes —se recordaba hace poco que desde Sartre a Camús y Malaparte— han pensado, y así lo expresaron públicamente, que cuando una sociedad se corrompe,

lo primero que se gangrenan de esos penosos instantes.

Publicaciones que presiones sobre determinadas agradables o traídos por el mismo o por hacer una gran base de ínfimos parecidos las armas, metafóricamente con la literatura. Con tales la inspiración. Con tales la palabra «bunker» ha sido al rostro de determinados e no razón. Anotamos el la tada, se insulta a diario el franquismo. Un verborreico cae en el ridículo con Y en nombre de la democracia caen los que no opinan

Hay un increíble afán hacia el futuro, sin encas habla del gravísimo peligro la parte contraria. Como bien lejos de ambos, tal



## UN REY

(De «Pueblo»):

«En línea con la mejor profunda tradición de la quía española, el Rey Don Carlos nos está dando un ejemplo de ser el gran dor de las aspiraciones de asumir la realidad de en trance de importantes formaciones. En esta cambio político, cuando los

## Observatorio

# Algunos tienen prisa

aviso. Mi respeto por el hombre me impide, por ejemplo, compararle con el molusco. Ahora bien; no cabe duda de que la situación de estos aspirantes al carnet del PSOE es muy similar a la del mejillón contaminado: prudente estancia en una zona reservada hasta su total descontaminación.

Me hago cargo del problema de estos señores, los cuales denotan cierta prisa e impaciencia por entrar en el futuro democrático con credenciales socialistas. Puede que sea una forma emocionante de

acceder al anhelado sistema Sin embargo, no convendría Roma, se va por muchos y dado donde estaba, con su adelante, pero sin dar un pa y queridos papeles— por otra chaqueta, quizá más gesto ocioso que descomp que me refiero —sobria, se propone participar en un la misma medida que podrá o nuestros sufridos y escas acaba de decir el viejo Gobierno pueden dirigir la ios que contribuyan a traer

Quiero decir, finalmente, y guerras civiles, amante de guerras, nadie va a tener la proceso de responsabilidades que todavía colean de la pos Así, pues, a arrimar el hom alguna por tomar tranvías conoceréis por sus carnets,

Pero nada más lejos de de buenos y malos, cual dice

**UN EXITO  
EN LA  
"TELE"**



**Kabir Bedi**



**es**

# SANDOKAN

Uno de los últimos grandes éxitos de RTVE es, sin duda, la serie "Sandokan". En este suplemento iniciamos la biografía de Kabir Bedi, el protagonista, contada por él mismo. Dicen de él que tiene mucho éxito con las mujeres. Creemos que a su compañera en las aventuras de Salgari —ella encabeza esta página— le sucederá lo mismo con los hombres.



**CINE**

Otra vez

**"LOCURA DE AMOR"**

**EXTRA**

**\* FIN DE SEMANA \***

Elmyr de Hory  
**¿FALSIFICADOR  
O ARTISTA  
GENIAL?**

**"MI BANQUERO  
PIENSA QUE SOY  
HONRADO"**



# PROGRAMAS DE TVE PARA LA PROXIMA SEMANA

## DOMINGO

- 10.15: CARTA DE AJUSTE  
Danzas del Renacimiento español. (Siglo XVI).
- 10.30: Apertura y presentación
- 10.31: EL DIA DEL SEÑOR  
Santa Misa
- 11.30: GENTE JOVEN  
"Sinfonía núm. 4 en Do menor" (Schubert).
- 12.45: SOBRE EL TERRENO
- 14.00: CRONICA DE SIETE DIAS
- 15.00: NOTICIAS
- 15.15: SANDOKAN  
Episodio núm. 5.
- 16.30: OPINION PUBLICA
- 16.45: INFORMACION DEPORTIVA
- 17.00: VOCES A 45
- 17.35: INFORMACION DEPORTIVA
- 17.45: MISTERIO  
Colombo: "Ultimo saludo al Comodoro".
- 19.00: INFORMACION DEPORTIVA
- 19.10: RTVE ES NOTICIA
- 20.00: FUTBOL  
Betis-Real Madrid.
- 22.00: LA SAGA DE LOS RIUS  
(Capítulo V).
- 23.15: NOTICIAS
- 23.30: ORACION
- 23.35: Despedida y cierre.

## UHF

- 16.00: CARTA DE AJUSTE  
Ciclo Pop Español: Atila.
- 16.30: Presentación y avances
- 16.31: DIBUJOS ANIMADOS
- 17.00: MIS ADORABLES SOBRINOS  
"La invitada".
- 17.30: ESPAÑA HOY
- 18.30: ORIGINAL  
"Locura y ceremonia para una Resurrección".
- 19.00: MAS ALLA
- 19.30: EL COMISARIO  
"La muerte de un librero".
- 20.30: TEATRO CLUB  
"Viaje a París en 1947".
- 22.00: A FONDO
- 23.15: NOTICIAS
- 23.30: Despedida, oración y cierre.

## LUNES

- 13.45: CARTA DE AJUSTE  
Ciclo "Recitales de Ernesto 'Bitetti' (II).
- 14.00: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 14.30: Apertura y presentación.
- 14.31: AVANCE TELEDIARIO I
- 14.35: GENTE
- 15.00: TELEDIARIO.  
Primera edición.
- 15.35: CORTISIMO
- 15.45: ¿QUIEN ES?
- 16.00: LOS PATRULLEROS  
"Sexo débil".
- 16.55: ZARABANDA Y GIGA,  
Weiss.
- 17.05: Despedida y cierre.
- 18.15: CARTA DE AJUSTE.  
"Aromas de Andalucía", S. Ruiz de Luna.
- 18.30: Apertura y presentación.
- 18.31: AVANCE TELEDIARIO II
- 18.35: UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS  
Para los pequeños.—¡Abrete, Sésamo!—Dibujos animados.—Los niños no solían niños.
- 20.00: NOVELA (cap. I de V).  
"La agenda", de Dolores Medio. (Reposición).

- 20.30: TELEDIARIO.  
Segunda edición.
- 21.00: ESTUDIO ESTADIO  
Actualidad deportiva.
- 21.30: VIVIR PARA VER  
Programa informativo.
- 22.00: PAISAJES CON FIGURAS  
"Pedro Romero".
- 22.30: REPORTAJE
- 23.00: ULTIMA HORA
- 23.15: TELEDEPORTE-MOVIOLA
- 23.25: ORACION
- 23.30: Despedida y cierre.

## UHF

- 19.30: CARTA DE AJUSTE  
"Ciclo: Grandes Orquestas": Stanley Black.
- 20.00: Presentación y avances.
- 20.01: REVISTA DE CINE
- 21.30: MUSICAL POP  
Actuación grupos U.F.O. y New Birth.
- 22.00: REDACCION DE NOCHE
- 23.00: Despedida, oración y cierre.

## MARTES

- 13.45: CARTA DE AJUSTE  
Los Valldemosa.
- 14.00: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO
- 14.30: Apertura y presentación.
- 14.31: AVANCE TELEDIARIO I
- 14.35: GENTE
- 15.00: TELEDIARIO  
Primera edición.
- 15.35: CORTISIMO
- 15.45: ¿QUE ES...?
- 16.00: TRES EN LA CARRETERA  
"Tras las huellas de pies grandes".
- 16.55: TRIO N.º 97.  
Haydn.
- 17.20: Despedida y cierre.
- 18.15: CARTA DE AJUSTE  
Luis Aguilé.
- 18.30: Apertura y presentación.
- 18.31: AVANCE TELEDIARIO.
- 18.35: UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS  
Para los pequeños.—¡Abrete, Sésamo!—La granja de Folly Foot: "Tío Joe". El mundo de la música.
- 20.00: NOVELA (cap. II)  
"La agenda", de Dolores Medio. (Reposición).
- 20.30: TELEDIARIO  
Segunda edición.
- 21.00: 30 AÑOS DE HISTORIA  
"El duelo Rommel-Montgomery".
- 21.30: LA SEÑORA GARCIA SE CONFIESA  
"El sexo".
- 22.00: ESTA NOCHE... FIESTA  
Presentación: José María Iñigo.
- 23.00: ULTIMA HORA.
- 23.15: TELEDEPORTE
- 23.20: ORACION
- 23.25: Despedida y cierre.

## UHF

- 19.30: CARTA DE AJUSTE  
"La guitarra de Paco Peña" (II).
- 20.00: Presentación y avances.
- 20.01: ¿QUE ES...?
- 20.30: OPERA  
"El barbero de Sevilla", Rossini.
- 21.30: RECITAL  
"Quartet Tarrago" (II).
- 22.00: REDACCION DE NOCHE
- 23.05: Oración, despedida y cierre.

## MIERCOLES

- 10.30: CARTA DE AJUSTE  
Obras de Xavier Benguerel.
- 10.45: Apertura y presentación.
- 10.46: SANTA MISA  
Desde la Catedral de Sevilla.
- 12.00: CONCIERTO  
Obras de Liszt, Debussy y Falla.
- 12.30: RETRANSMISION DEPORTIVA  
Ciclo-cross.
- 14.30: AVANCE TELEDIARIO I
- 14.35: GENTE
- 15.00: TELEDIARIO
- 15.35: CORTISIMO
- 15.45: ¿QUIEN ES...?
- 16.00: LONGSTREET.  
"El viejo espíritu de equipo".
- 16.55: ARAGON  
Albéniz.
- 17.10: EL CIRCO DE LA CIUDAD DE LOS MUCHACHOS
- 18.10: DIBUJOS ANIMADOS
- 18.30: AVANCE TELEDIARIO II
- 18.35: UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS  
Para los pequeños.—¡Abrete, Sésamo!—Terrytoons. El cuerpo humano.
- 20.00: DOCUMENTAL  
"Animales bajo la arena".
- 20.30: TELEDIARIO  
Segunda edición.
- 21.00: ESPAÑA HOY
- 21.30: BUSQUEN A CHRISTIE LOVE  
"Por el honor de la familia".
- 22.30: EL MUNDO EN ACCION  
"El mundo se agranda".
- 23.00: ULTIMA HORA
- 23.15: TELEDEPORTE
- 23.20: ORACION
- 23.25: Despedida y cierre.

## UHF

- 19.30: CARTA DE AJUSTE  
Mitología Pop-Yes.
- 20.00: Presentación y avances.
- 20.01: CINE CLUB. CICLO CINE POLACO  
"Un hombre en la vía".
- 21.30: FLAMENCO  
"Matilde Coral".
- 22.00: REDACCION DE NOCHE
- 23.00: Despedida, oración y cierre

## JUEVES

- 13.45: CARTA DE AJUSTE  
Albert Hammond.
- 14.00: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO
- 14.30: Apertura y presentación.
- 14.31: AVANCE TELEDIARIO
- 14.35: GENTE
- 15.00: TELEDIARIO
- 15.35: CORTISIMO
- 15.45: ¿QUE ES...?
- 16.00: ESPACIO 1995  
"El espíritu conturbado".
- 16.55: MINUETTO EN LA MAYOR, Boccherini.
- 17.25: Despedida y cierre.
- 18.15: CARTA DE AJUSTE.  
Jorge Cafrune.
- 18.30: Apertura y presentación.
- 18.31: AVANCE TELEDIARIO
- 18.35: UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS  
Para los pequeños.—¡Abrete, Sésamo!—Nuestro correo
- 20.00: NOVELA (cap. III).  
"La agenda", de Dolores Medio. (Reposición).
- 20.30: TELEDIARIO

- 21.00: SU EXCELENCIA EL EMBAJADOR, 1963.  
Ciclo: "La experiencia de la vida".
- 23.05: ULTIMA HORA
- 23.15: TELEDEPORTE.
- 23.20: ORACION
- 23.25: Despedida y cierre.

## UHF

- 19.30: CARTA DE AJUSTE
- 20.00: Presentación y avances.
- 20.01: POLIDEPORTIVO
- 21.30: RITO Y GEOGRAFIA DEL BAILE.
- 22.00: REDACCION DE NOCHE
- 23.00: Despedida oración y cierre

## VIERNES

- 13.45: CARTA DE AJUSTE  
"Concierto núm. 2 para piano y orquesta", Sergei Rachmaninoff.
- 14.00: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO
- 14.30: Apertura y presentación.
- 14.31: AVANCE TELEDIARIO I
- 14.35: GENTE
- 15.00: TELEDIARIO  
Primera edición.
- 15.35: CORTISIMO
- 15.45: ¿QUIEN ES...?
- 16.00: REVISTA DE TOROS
- 16.20: HOY POR HOY
- 17.15: GRAVE Y ALLEGRO,  
Corelli.
- 17.30: EXITOS DE TVE  
"Un español en la Corte del Rey Arturo".
- 18.30: Apertura y presentación
- 18.31: AVANCE TELEDIARIO
- 18.35: UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS  
La semana.
- 20.00: NOVELA (cap. IV y V).  
"La agenda", de Dolores Medio. (Reposición).
- 20.30: TELEDIARIO  
La Prensa en el debate
- 21.15: EL HOMBRE Y LA TIERRA  
"El lirón careto" (I).
- 21.45: UN DOS, TRES...
- 23.00: ULTIMA HORA
- 23.15: TELEDEPORTE
- 23.20: ORACION
- 23.25: Despedida y cierre.

## UHF

- 19.30: CARTA DE AJUSTE  
Banda sonora original de Love Story.
- 20.00: Presentación y avances.
- 20.01: ENCUENTROS CON LAS ARTES Y LAS LETRAS
- 21.30: JAZZ VIVO  
"Thad Jones y Mel Lewis" (III).
- 22.00: REDACCION DE NOCHE
- 23.05: Oración, despedida y cierre.

## SABADO

- 11.45: CARTA DE AJUSTE  
Marisol.
- 12.00: Apertura y presentación.
- 12.01: LA GUAGUA  
Programa infantil.
- 14.00: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO
- 14.25: AVANCE INFORMATIVO
- 14.30: PORTAVOZ  
Fiestas populares.
- 15.00: NOTICIAS
- 15.35: SESION DE TARDE  
"Adiós, Mr. Chips".
- 17.30: EL CIRCO DE TVE.  
con Gaby, Miliki y Fofito.
- 18.30: TORNEO
- 19.15: ESCUELA DE SALUD  
"La diabetes".

- 19.40: LA HORA DE...  
Lluís Llach.
- 20.30: INFORME SEMANAL
- 21.30: NOTICIAS
- 21.40: INFORME SEMANAL
- 22.15: SABADO, CINE  
Esta noche...
- 00.30: ULTIMAS NOTICIAS
- 00.35: ORACION
- 00.40: Despedida y cierre.

## UHF

- 16.00: CARTA DE AJUSTE.  
Zarzuela: "Adiós a la bohemia", Baroja y Sorozábal.
- 16.30: Presentación y avances.
- 16.31: DIBUJOS ANIMADOS
- 17.00: PROGRAMA DEPORTIVO
- 18.05: 13 OFICIOS CINEMATOGRAFICOS  
Actrices.
- 18.45: CINE COMICO
- 19.15: DOCUMENTAL.  
"Leben Imgerollmang".
- 20.00: TELEREVISTA.
- 21.00: LA MUJER POLICIA  
"Las bellas mueren jóvenes".
- 22.00: CONCIERTO  
Obras de Bruckner, Beethoven y Dvorak.
- 24.05: Oración, despedida y cierre.

## DOMINGO

- 10.15: CARTA DE AJUSTE  
Música para órgano de Joan B. Cabanilles.
- 10.30: Apertura y presentación.
- 10.31: EL DIA DEL SEÑOR  
Santa Misa
- 11.30: GENTE JOVEN
- 12.15: CONCIERTO
- 12.45: SOBRE EL TERRENO
- 14.00: CRONICA DE SIETE DIAS
- 15.00: NOTICIAS
- 15.15: SANDOKAN  
Episodio núm. 6.
- 16.30: OPINION PUBLICA
- 16.45: INFORMACION DEPORTIVA
- 16.55: VOCES A 45.
- 17.30: INFORMACION DEPORTIVA
- 17.40: MISTERIO  
"McCloud: Secretos de oro puro".
- 19.05: INFORMACION DEPORTIVA
- 19.15: RTVE ES NOTICIA
- 19.55: FUTBOL  
Barcelona-Real Sociedad.
- 20.00: LA SAGA DE LOS RIUS  
(Capítulo VI).
- 23.15: NOTICIAS
- 23.30: OKACION
- 23.35: Despedida y cierre.

## UHF

- 16.00: CARTA DE AJUSTE  
Pop español: Solera.
- 16.30: Presentación y avances.
- 16.31: DIBUJOS ANIMADOS  
"Misión mágica".
- 17.00: MIS ADORABLES SOBRINOS  
"Sayonara".
- 17.30: ESPAÑA HOY.
- 18.30: ORIGINAL  
"El último número".
- 19.00: MAS ALLA  
"Astrología" (II).
- 19.30: EL COMISARIO  
"El camarero Windeck".
- 20.30: MAESTROS Y ESTILOS  
"Balada heroica. No solamente canto".
- 22.00: A FONDO
- 23.15: NOTICIAS
- 23.30: Oración, despedida y cierre.



## La semana cinematográfica

# "Locura de amor", ahora en versión de Forqué



Liv Ullman y Richard Chamberlain, probables protagonistas



AURORA BAUTISTA

José Ramón Larraz iniciará pronto el rodaje de la que ha de ser su tercera película argumental de largometraje: "El mirón". Larraz, quizás cuando ustedes lean estas líneas, se encuentra ya entregado a la difícil labor directiva de una película que, como ésta, ha suscitado en su preparación notable curiosidad. El tema, el reparto e, incluso, la presencia de un hombre prácticamente desconocido para el gran público español, constituyen elementos atractivos para el aficionado.

Larraz llegó al cine tras una larga e inteligente etapa de trabajo en el fascinante y sugestivo mundo del "comic". Me dicen que, durante bastante tiempo, ha residido en Inglaterra y que allí, en Londres, conoció los albores de lo que más tarde se confirmaría como auténtica vocación cinematográfica.

"El mirón" es una historia dramática difícil, en la que un marido —no muy normal, desde luego— de alguna manera se complace siguiendo las relaciones de su propia esposa con un joven amante. Tema, ya quedó escrito, un tanto escabroso, que el director deberá tratar con tacto y talento para no caer en la tentación de lo fácil y vano. Larraz, del que el público español, prácticamente, sólo conoce su primer título, "La muerte incierta", cuenta en esta ocasión con un reparto insólito hasta el momento e integrado en los papeles protagonistas por Aurora Bautista, el argentino —creo que ya nacionalizado español— Héctor Alterio, Pep Munne y Carlos Ballesteros.

### "LOCURA DE AMOR",

#### OTRA VEZ

Hace mucho tiempo que el tenaz productor Luis Sanz acaricia la idea de promover una segunda versión de "Locura de amor", el filme del malogrado Juan de Orduña, que, a la sazón, se convirtió en uno de los títulos más rentables del cine español en aquella época. Se dijo entonces que la película "abría las puertas de América al cine hispano". El caso es que Sanz tiene ya más que decidido su propósito y el próximo año acometerá la empresa. De momento ha contratado a un director muy seguro que responde al nombre de José María Forqué. A los dos —productor y realizador— les gustaría, naturalmente, contar con un reparto internacional de altura. Creo que



JOSE MARIA FORQUE

Luis Sanz está muy interesado en conseguir el concurso de la magnífica actriz sueca Liv Ullman y del norteamericano Richard Chamberlain para que incorporen los personajes que en la versión anterior otorgaran tanta popularidad y crédito a Aurora Bautista y a Fernando Rey, respectivamente. Naturalmente, el tiempo presente impone un tratamiento muy diferente al que, en su momento, diera al tema Orduña.

### "LA COREA". DECEPCION

Pedro Olea es, en la actualidad, uno de los nombres más cotizados de la nómina nacional de realizadores. El público le acepta, la industria lo distingue y, en general, la crítica se muestra elogiosa, en términos generales, a la hora de valorar su trabajo. El realizador bilbaíno debutó con un filme menor, "Días de viejo color", luego se equivocó con un "musical-ficción" en el que

aparecía Juan y Junior y más tarde cosecharía su primer éxito importante con "El bosque del lobo". Sin embargo, la consagración ante el gran público le llegó de la mano de Frade, con "Tormento". Luego redondearía el éxito con "Pim, pam, pum... fuego".

"La corea" su última película, se presentó en determinados círculos como tercer vértice de una trilogía que integraba con los dos títulos citados antes. También la ha producido Frade. En este caso no hay en el reparto "estrellas" de gran dimensión popular, y a uno se le antoja que a esos efectos los responsables del filme han querido que fuera el propio director Olea quien actuara ante el público como "estrella".

El filme, presentado ya en Barcelona y Madrid, ha constituido, francamente, una decepción. A uno, modestamente, le parece que esta película no está ni mejor ni peor dirigida que "Tormento" o "Pim, pam, pum...": lo que ocurre es que, en este caso, el tema, el guión, tejido con largueza de convencionalismos y arbitrariedades, queda lejos, muy lejos, de constituirse en base o soporte de una película eficaz.

JUAN JOSE PORTO



Un regalo para el Papa

## Fotos hechas por la "Lollo"

El ministro de Turismo filipino, José Aspiras, recibido en audiencia especial, regaló al Papa Pablo VI una colección de fotografías sobre las islas Filipinas, de las que es autora la actriz Gina Lollobrigida. El Papa elogió las fotografías, unas en blanco y negro, otras en color, así como la belleza de esas tierras. La Lollo fue recibida por el Papa en audiencia que concedió en el año 67 a personalidades del mundo de la cultura, del periodismo y del arte. Gina Lollobrigida abandonó su carrera cinematográfica para dedicarse a la profesión de reportero gráfico, y, por lo que parece, las cosas le van mejor en este trabajo que en el cine.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.—1: M.—2: Col.—3: Citar.—4: Tabanos.—5: Sire. Amón.—6: Colador.—7: Setas.  
VERTICALES.—A: S.—B: Tic.—C: Caros.—D: Cibebes.—E: Mota. Atoo.—F: Lanadas.—G: Romos.—H: Sor.—I: N.

### SOLUCION AL PROBLEMA DE AJEDREZ

CONDESA  
tomar la dama, prosiguen implacablemente hasta quedar con ventaja decisiva.  
10: P5D; 11: C4T; P×P; 12: D×D; P×P+; 13: R2R; A5C+; y las negras, sin molestarse en

## Nuevo SEAT "124-1.800" y "131-L", con motor 1.600

- Llevará caja de cambios de cinco velocidades
- Se fabricarán 1.000 unidades para homologarlo en Grupo Primero

Con el lanzamiento del "FU" 1.600, Seat inició una nueva política en el campo del deporte automovilístico, al fabricar en grandes series coches de elevada cilindrada y potencia, con vistas a su homologación en Grupo 1. El "FU" se hizo inmediatamente asiduo ganador de criteriums y rallyes, proporcionando a Seat cuatro años consecutivos el Campeonato de España e incluso el subcampeonato de Europa.

Ahora, Seat, sobre la corrocería de comprobada solidez del "124-D", ha montado un motor 1.800, de doble árbol de levas, que desarrolla 118 CV (DIN), con una nueva caja de cambios de cinco velocidades y llantas de 5,5 pulgadas. En atención a su utilización primordialmente deportiva, han sido reforzados los rodamientos, muelles de suspensión, amortiguadores, man-

guetas, etc. Interiormente, el tapizado es en paño de gran calidad, con reposacabezas incorporado, y la instrumentación es completa, con voltímetro, manómetro de presión de aceite, etcétera.

Del nuevo modelo se fabricarán ininterrumpidamente una primera serie de mil unidades, para permitir su inmediata homologación en Grupo 1. Los coches se distinguirán porque irán todos pintados en el mismo color, rojo vivo. Una sigla posterior identificará la cilindrada 1.800.

Con el nuevo "124-1.800", Seat no sólo confirma su propio interés en el deporte automovilístico, sino que pone al servicio de quienes lo practican un arma difícil de batir en competición, con la ventaja de que el nuevo modelo es apto igualmente para el uso diario, con sus



cómodas cinco plazas y amplio espacio para equipajes.

### NUEVO "SEAT 131-L" CON MOTOR 1.600

En el año y medio que lleva en el mercado el "Seat 131", su aceptación por el mercado queda definida por la matriculación de ochenta mil unidades, cifra que le sitúa en cabeza de los coches más vendidos del país, junto con el "127". Buena parte de ese éxito (superior, sin duda a las previsiones más optimistas) se basaba en la posibilidad

de elegir entre dos tipos de terminación, L y E, y dos grupos mecánicos, 1.430 y 1.600.

La demanda respecto de este modelo ha ido concretando paulatinamente ciertas exigencias en cuanto a un tipo intermedio y para atenderlas, Seat ha iniciado la comercialización de una nueva versión, que junto a la carrocería del "L", incorpora el brillante motor 1.600 del "E", con doble árbol de levas en cabeza y 95 CV DIN de potencia, manteniendo la caja de cambios de cuatro velocidades sincronizadas adelante.

Las siglas laterales indican la cilindrada 1.600 de esta nueva versión, en la que se ha montado el embrague del 131 "E" y neumáticos radiales de 160 SR 13, así como instalación eléctrica propia, con la centralita de control que monta el "131-E".

El nuevo "Seat 131-L-1.600" se comercializa con un sobreprecio de 15.000 pesetas respecto de la versión base (1.438 c. c.) y ofrece como opción cinturones de seguridad automáticos, luneta trasera térmica, cristales de color y aire acondicionado, con una gama de siete colores.

## Los problemas del automóvil

# Equilibrar las ruedas

Las vibraciones fuertes que se observan en un automóvil circulando a una velocidad entre 90 y 110 kilómetros por hora son causadas por lo que llamamos desequilibrio en las ruedas. Este desequilibrio somete tanto al conductor como al vehículo a tensiones innecesarias. La cura de este

singular mal es tan sencilla como rápida y se logra equilibrando las ruedas. Desafortunadamente para el usuario, hay que encargar este trabajo a un experto, que además disponga de elementos o maquinaria adecuada para ejecutar el trabajo. El equilibrador más barato de todos, por su sencillez,

es el de tipo burbuja. Tiene un cono escalonado sobre el que se asienta la rueda, así como un pequeño nivel de burbuja en el centro. Si el peso del neumático no es uniforme, el nivel cae hacia el lado que tenga un mayor peso, y simplemente colocando pesos en lado opuesto hasta que la bur-

buja se centre se logra que la rueda quede equilibrada.

Sin embargo, este equilibrador de burbujas tiene ciertas desventajas, pues sólo puede corregir un setenta por ciento de los problemas de equilibrio; el otro treinta por ciento es un problema de desequilibrio dinámico, y un equilibrador de burbuja sólo sirve para equilibrados estáticos.

### ESTÁTICO Y DINÁMICO

Los términos estático y dinámico dan lugar a ciertas confusiones. El equilibrio estático significa que se equilibrará un peso excesivo en un punto del neumático, al poner un peso igual en el mismo plano, pero en el lado opuesto.

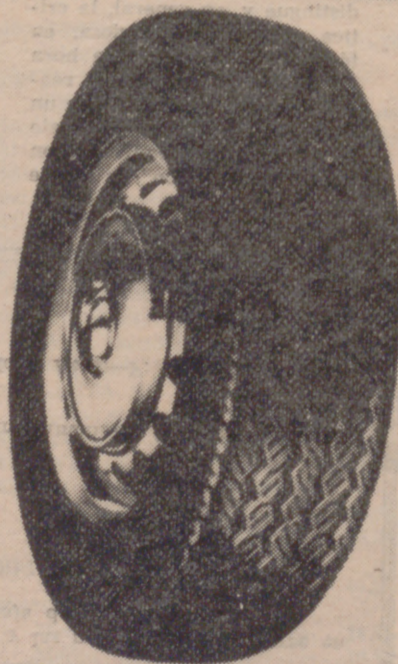
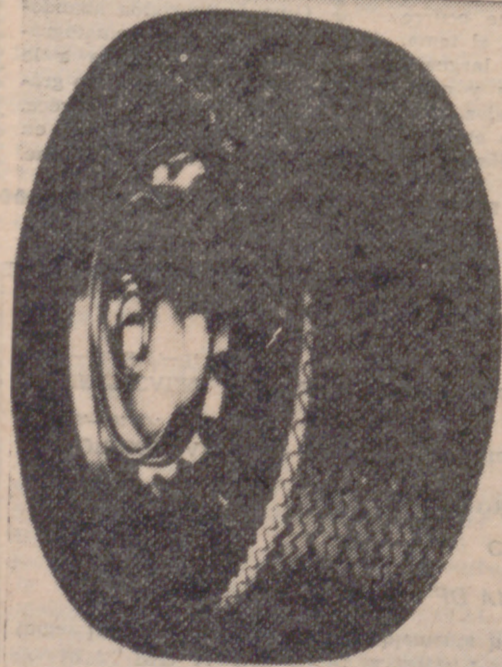
Una vez que tenemos la rueda equilibrada estáticamente, tendremos que hacer que gire a una velocidad de unos cien kilómetros por hora. En estos momentos, y considerando que hay un brazo

de palanca, dado por la distancia que existe desde el centro del eje hasta el punto del neumático que toca en la carretera, estaremos produciendo fuerzas centrífugas que no existían cuando la rueda estaba inmóvil. A 100 kilómetros por hora, un peso de 25 gramos ejerce una fuerza centrífuga de aproximadamente nueve kilogramos de empuje en una llanta de 14".

Existe un tipo de equilibrador, llamado electrónico, que no es más que una luz estroboscópica que se enciende cada vez que el punto pesado llega al fondo. Este aparato ofrece la ventaja de no tener que desmontar la rueda y la desventaja de necesitar un operario especializado para manejarla.

Las mejores equilibradoras son las de tipo dinámico y que además requieren desmontar la rueda del coche.

MARIANO OTERMIN



LA  
PAGINA DEL MOTOR

# EL "SI" Y EL "NO" DE LA CAÑADA DE PUENTE DUERO

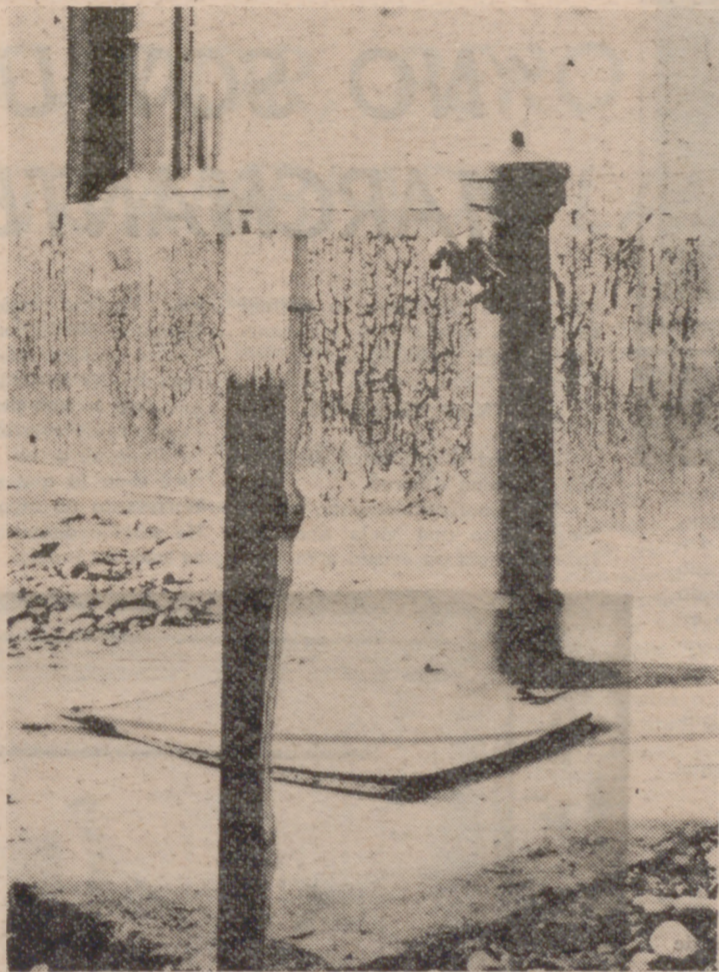
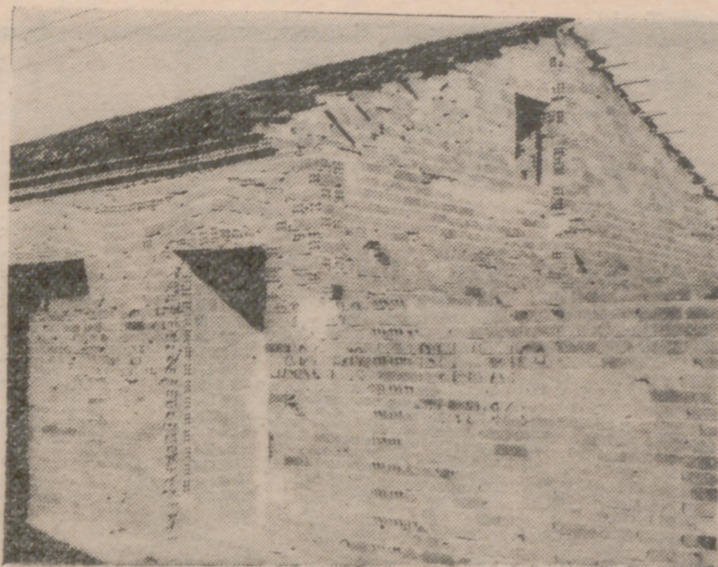
José sabía que la tecnología y el progreso conducían a nuestro mundo hacia una nueva era: La era de la deshumanización.

José sabía que en las grandes urbes la gente era algo así como una masa de seres anónimos, tristes, monótonos, inexpresivos, insensibles, intrascendentes, vacíos, deshumanizados... mitad

hombres y mitad robots, que carecen de tiempo para ocuparse de su «yo» y para comunicarse entre ellos.

José sabía muy requetebién que en las grandes ciudades no se dialogaba, no se hablaba normalmente, no se intercambiaban pareceres.

Y por eso era tan feliz y vivía



satisfecho en su peculiar «habitat», una especie de «isla», en las afueras de la ciudad, de la ciudad que le viera nacer, lejos del mundanal ruido, en un pequeño barrio, con pequeñas casas, desde las cuales podía contemplarse el cielo y el sol. Una sencilla casa que su padre construyó con amor y sudor. Y se sentía dichoso y contento porque allí tenía eso que tanto valoraba: calma, tranquilidad, sol, cielo y vecinos auténticamente humanos que sabían oír y con los que podía comunicarse...

Hasta que un día... ¡Oh, desdicha! La tecnología, que todo lo puede, que todo lo arrasa; el progreso, que avanza inexorablemente, se acercaba a pasos agigantados a su «isla». Y con ellos, ¡adiós a la paz, sosiego y felicidad!

Un vecino entendido le había explicado: «Se trata de un nuevo plan parcial de urbanización. Van a construir una autovía. Van a destruir nuestras casas», le dijo otro.

Y José, fuera de sí, nada entendía. Nada comprendía. Pero estaba dispuesto a la lucha y por nada del mundo consentiría un atropello semejante. Por el «enterado» de turno supo que, precisamente ese mismo día, iban a pronunciarse en el Ayuntamiento y que incluso podía él acudir a la sesión, puesto que el acto era público.

Y raudo y veloz se presentó en el Ayuntamiento. Le hicieron subir alto, muy alto (¿será para que no lo oiga? —pensó—). Y allí, en las «gradas celestiales» municipales tomó asiento, en la

primera fila, y estiró sus orejas todo lo que pudo...

Y en seguida supo quién era el alcalde y quién los concejales. El alcalde, un señor muy serio que hablaba a través de uno de esos endemoniados aparatos que las voces las transforman en ruidos metálicos. Un alcalde que, por cierto, debía de estar reñido con los señores ediles, pues estaba muy apartado de ellos.

Y vio que el alcalde decía, a través del aparato. Bla, bla, bla...

Y que los ediles le contestaban: Bla, bla, bla...

Y que el alcalde volvía a decir: Bla, bla, bla...

Pero, pese al monótono, maquinales y distante bla, bla, pudo percatarse de que, efectivamente, pretendían no otra cosa que arreglar o desarreglar, A SU ANTOJO, el importantísimo problema de SU VIVIENDA. ¡De SU vivienda! El problema que a él, solo a él, le incumbía...

Y José, que no sabe de leyes, y mucho menos de la Ley de Régimen Local, no pudo contenerse y pensó: Pero, bueno; ¿a santo de qué van a hacer esos señores lo que les pete, sin preguntarme a mí? ¡A mí, que soy el dueño! ¡Pero en qué país vivimos! Vamos, que es algo así como si yo pretendiera ir a casa del alcalde para cambiarle los muebles de lugar...

Y fue entonces cuando, ni corto ni perezoso, se puso en pie y con toda la fuerza de sus pulmones gritó desde las alturas de la tribuna pública: ¡¡¡NO

HAY DERECHO!!! ¡Escúchenme a mí, que soy el afectado, el interesado, el propietario!...

La escena que siguió a continuación fue inenarrable. Todas las cabezas de abajo eran levantadas con ojos asombrados e iracundos. Y los monótonos bla, bla corporativos dieron paso a fuertes y airadas proclamas, acrecentados por los altavoces de la sala. Y las voces ahora eran clarísimas: ¡¡¡FUERA!!! ¡Que le expulsen! ¡Qué intrusión! ¡Policía, que le echen a la calle!...

Y nuestro buen José fue expulsado con todas las de la ley, porque esa implacable ley dice en su articulado que «allí sólo hablan el alcalde y los ediles» (y éstos, cuando les deje el alcalde).

Y José, triste, muy triste, llorando de amargura, no comprendía que aquellos señores se empeñasen en solucionarle SU problema, sin contar con él. Porque él, en aquel asunto, era EL TODO. ¿Por qué entonces se le había ignorado? ¿Por qué unos señores que tan listos parecían desde la barrera, no habían visto y comprendido la ineludible necesidad de haberse comunicado con él, de haber cambiado impresiones con él, de haber dialogado con él...?



Los pensamientos volvieron a su mente. ¡La culpa de todo la tiene el progreso! Ese horrible monstruo que poco a poco va diezmando a la Humanidad, que paso a paso la va destruyendo, o mejor aún, transformándola en verdaderos robots, con los cuales la única comunicación posible es y será:

**Pulsar una tecla para decir «sí».**  
**Pulsar una tecla para decir «no».**  
**FELIPE CERESO YUSTE**

## TRIUNFA ANGELA CARRASCO



Pues, sí, Angela Carrasco está triunfando en los ambientes de la canción en España. Su último single sube como la espuma en las grandes listas. En los últimos días de noviembre, su canción "No hay nadie más" ocupaba el 19 puesto. Ahora ya está en el tercero. Y subirá más.



## SERGIO Y ESTIBALIZ, DE NUEVO EN AMERICA

Nuevamente, Sergio y Estibaliz están en Hispanoamérica, al objeto de cumplir varios compromisos artísticos. En esta ocasión visitarán Méjico, Ecuador y Colombia, y su estancia allí tendrá una duración de mes y medio. Al mismo tiempo, la popular pareja ha dejado grabado en España un disco, que se publicará semanas antes de su regreso, conteniendo un tema titulado «Queda más vida», que siendo una de las canciones más completas del dúo en los últimos tiempos, puede reportarles un nuevo éxito.





# EL HOMBRE QUE PINTA IGUAL QUE MATISQUE

## AUTENTICO MYR

vendieron tres de mis obras con firma falsa a varios museos japoneses cobrando por ellas dos millones de dólares. A mí me dijeron que era un mercado muy difícil y que no habían tenido suerte. No obstante, me trajeron un kimono de recuerdo. Quiero decir, en definitiva, que han ganado muchos millones de dólares falsificando la firma de mis cuadros. Si yo hubiera tenido algo

vicio. Mensualmente recibo una cantidad que me pasa la Galería Bruagut, con la que tengo un contrato en exclusiva y por el que me comprometo a entregar un determinado número de dibujos y pinturas al año. Por otra parte, tampoco puedo vender directamente mis cuadros.  
—E'myr; se ha dicho que algunas de sus obras figuran en catálogos internacionales bajo otra

## “NO SOY UN FALSIFICADOR” MARCHANTES CHA

que ver en el asunto, lo normal sería que compartiera los beneficios, y sin embargo...

ma. Ya me entiende. Matisse, Gauguin, Modigliani...

### MUNDO DE LOCOS

—¿No me estará usted diciendo que no tiene dinero?

—No quiero hablar de ese tema. Se ha armado tanto ruido que esto es una pesadilla. Actualmente estoy escribiendo un libro autobiográfico en el que explicaré todo lo que sé al respecto.

—Vivo confortablemente, eso es todo. Poseo una vieja finca en Ibiza y tengo un criado a mi ser-

Entretanto no quiero decir nada más. He sufrido demasiado y no quiero más escándalos. Ya tengo mo-

Sean o no ciertas las acusaciones de falsificación que pesan sobre Elmyr de Hory, lo que nadie pone en duda es que este hombre, de sesenta y cinco años, pelo blanco, aire juvenil y aspecto de capitán de barco anclado, es un auténtico genio de la pintura. El mejor estilo de Matisse, las formas primitivas y anticonvencionales de Gauguin, la locura celes-te de Van Gogh, la estética luminosa y poética de Renoir, son reproducidas con absoluta fidelidad por este pintor apátrida y sonriente que guarda en sus manos el arcano del más puro Impresionismo francés. Sin embargo, lo que podía haber sido un

americano, realizó una película («Question Mark») basándose en el texto de la novela, de la que podía extraerse una seria duda sobre la responsabilidad del pintor. Por su parte, Lassard y Legros presentaron una demanda por difamación, al tiempo que el Gobierno francés solicitaba la extradición del pintor. Celebrado el juicio, la Audiencia Provincial de Baleares dictó sentencia favorable al artista autorizándole a residir en España —donde lleva afincado dieciocho años— y declarándole inocente de los cargos imputados, por no considerar probados los hechos y no comparecer los demandantes. El asunto quedó le-

noticia aparecida en «Le Figaro» me puso sobre aviso. Después, comprobé con sorpresa que Legros y Lessard habían borrado mi firma con un tampón mojado en agua de colonia colocando en su lugar la de Matisse. Fue entonces cuando decidí denunciar el hecho.

—¿Así que usted no ha falsificado nunca nada?

—De una vez por todas, ¿qué es falsificar?

—No lo sé. Dígamelo usted.

—Mire, todos los pintores han comenzado imitando a los grandes maestros y, salvo raras excepciones, han sufrido sus influencias. Podría citarles miles de

## “Es cierto que a veces imité el estilo de los grandes maestros”

discreto pluriempleo o ejercicio caprichoso de artista con personalidad propia y definida, se convirtió de la noche a la mañana en uno de los mayores escándalos de las últimas décadas. Al parecer, cuadros pintados por Elmyr habían sido vendidos como auténticos Modiglianis, Van Gogh, Matisses, etc., en varios millones de dólares. El asunto saltó a las páginas de los periódicos cuando el propio pintor, por medio de un libro publicado por Clifford Irving («Fake») denunció a sus marchantes, Fernand Legros y Real Lessard, de fraude y falsificación. Poco después y para avivar aún más la polémica desatada, Orson Welles, el famoso actor y director de cine norte-

galmente zanjado —al menos en lo que se refiere a la justicia española— y Elmyr fue puesto en libertad. Cuatro meses y cuatro días de prisión quedaban atrás y la duda, ya para siempre, sobre su culpabilidad o inocencia en un «affaire» cuyos ecos no parecen haberse apagado todavía.

### LA HISTORIA DEL TAMPÓN

—Todo empezó cuando mis marchantes me dijeron que contaban con varios clientes interesados en comprar cuadros con el estilo de Matisse. La idea me pareció buena y realicé algunos trabajos en esa línea firmando siempre con mi nombre. Pero hace diez años, aproximadamente, una

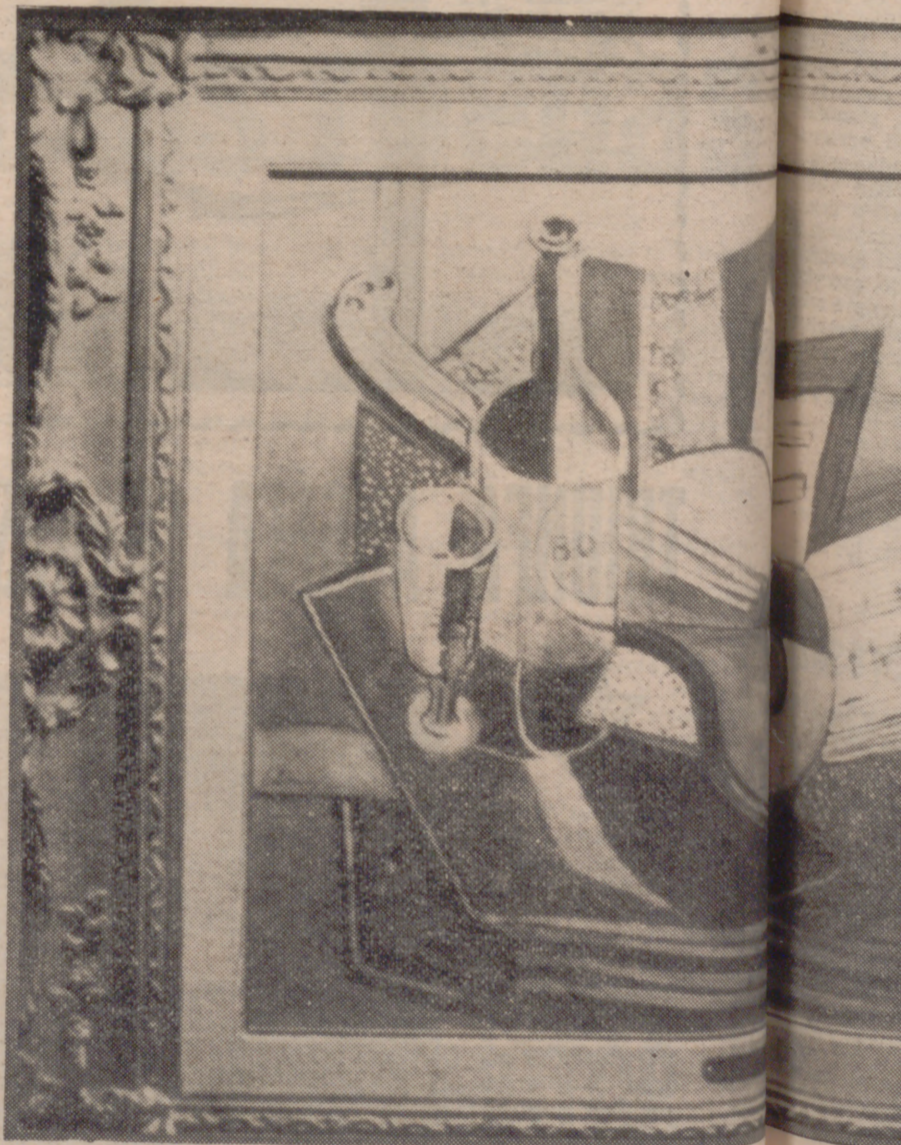
ejemplos. Además, nadie que conozca en profundidad la obra de un pintor puede confundirla con otra, por muy lograda que esté.

—Sin embargo, sus cuadros han pasado por auténticos.

—Tal vez. Pero yo nunca he falsificado ni copiado nada. A veces, simplemente, imité el estilo de los maestros del impresionismo. Nada más. ¿Es esto tan grave?

—Supongo que no. Siempre que el que paga sepa que compra un Elmyr y no un Modigliani, pongo por caso.

—Desde luego. Y ahí, precisamente, tiene usted la prueba de mi inocencia. Mis marchantes han jugado conmigo durante diez años. Fíjese que en una ocasión



PIGUAL QUE MODIGLIANI,  
ISQUE VAN GOGH...

# ELMYR DE HORY



...y sólo aspiro a vivir  
...Lo entiende, ¿verdad?  
...Claro. Pero me gustaría...  
...delo. Por favor.  
...testado rápido, rotundo.  
...tratando de alejar la pre-  
...un revuelo de manos y  
...de sus sonrisas. Cambio  
...y le pregundo por el  
...otra for la pintura.

Se ha levantado como un rayo dejándonos con la palabra en la boca. Con la misma rapidez vuelve a nuestro lado y nos suelta a bocajarro una cifra estremeceadora.

—De 750.000 a 1.250.000 pesetas. Depende del tamaño, calidad... Ya sabe.  
—¿Y vende mucho?

el mejor pintor de este siglo, aunque tiene cosas muy ligeras. De Dalí puedo decirle que es un gran artista por el que siento un enorme respeto. Por el contrario, sobre Miró tengo grandes reservas, ya que lleva haciendo lo mismo desde hace cincuenta años.

LA VIDA, EL AMOR, EL SEXO

—¿Y Elmyr de Hory?

## ...SIFICADOR, PERO HE TENIDO ...EHAN CAMBIADO LAS FIRMAS..."

...amos en un mundo de  
...el que se paga la firma  
...ese... la calidad de la obra.  
...lograr la fama para que  
...trabajo por insignifican-  
...sea alcance cifras impre-  
...expres.  
...cierto, ¿cuánto cobra El-  
...Hory por un cuadro?  
...lo sé. Tengo que pregun-

—Sí. Bastante.

Se ha hecho un silencio incómodo —el primero en este hombre que habla como una metralleta— que aprovecho para preguntarle por los grandes pintores españoles.

—Pienso que Picasso ha sido

—No, no. De ningún modo. Yo no soy un genio. Tampoco creo haber formado escuela. Soy un seguidor del impresionismo. Tal vez, y como dijo Paul Aumont, haya pintado los cuadros que los grandes maestros del impresionismo no tuvieron tiempo de realizar. Nada más. La pintura ha sido siempre mi gran pasión, mi razón de vivir. Creo que descubrí esta afición el mismo día de mi nacimiento. Recuerdo que mi abuela, allá en Transilvania (donde el Conde Drácula, ¿sabe?), guardaba dibujos míos de cuando tenía cinco o seis años. Con todo, el primer cuadro lo pinté con trece años, y era un modelo desnudo.

Se ha interrumpido de golpe, como recordando algo, y me pide que le acompañe para mostrarme un hermoso lienzo en el que aparece una cabeza de mujer.

—Es mi madre. Lo pinté cuando tenía veinticinco años. ¿Le gusta? Sí. Me gustaría también,

¿Y la política, Elmyr, ¿le interesa de algún modo?

—No, en ninguno. Hoy un artista que sólo aspira a vivir tranquilo y a trabajar en paz. Tengo inquietudes sociales, eso sí; pero no soy un hombre de izquierdas. He visto a los comunistas en Hungría y no me gustan, la verdad. En la actualidad, el mayor problema de la Humanidad es el crecimiento de la población... Pero todo esto no sé por qué me lo pregunto.

—Para saber, Elmyr, para tratar de conocer al hombre por sus palabras.

—Lo comprendo, lo comprendo. Pero anote bien mis respuestas. Algunas veces se han escrito cosas que no he dicho, y eso no es bueno.

Se nos ha acabado el tiempo y Elmyr nos recuerda que tiene una

**Hay cuadros de Elmyr,  
con otra firma, en los pri-  
meros museos del mundo**

Elmyr, que me hablase de la amistad, del amor, del sexo...

—No me interesa el sexo. Es algo que dura veintisiete minutos y después no queda nada. Es una sensación momentánea y fugaz. La amistad y el amor son otra cosa. En eso, sí creo. Tengo muchos y buenos amigos y me considero fiel en la amistad. Para mí lo más importante es encontrar sensibilidad en las personas y alcanzar el calor humano. Lo demás, no...

cita muy importante. Ya en la puerta, aventuro una última pregunta a modo de despedida:

—Maestro, ¿es usted un hombre honrado?

—Mi banquero piensa que sí.

—Ese es el camino para ir al cielo.

MIGUEL ANGEL  
GARCIA - JUEZ

(PYRESA)

LA GUERRA  
DE ESPAÑA

### ACUSACIONES CONTRA HEMINGWAY

LONDRES. (PYRESA). — Una acusación formal contra Hemingway de haber ocultado y deformado informaciones en su etapa de corresponsal de guerra en España, acaoa de ser hecha pública por un viejo y famoso periodista británico, que coincidió con él en esta fase de su vida profesional y humana. En su libro, recién editado, "Corresponsal de guerra", de Crimea a Vietnam", Philip Knightley denuncia el comportamiento del novelista, que desde Madrid informaba sobre el desarrollo de la guerra, junto a otras figuras del periodismo y de la literatura, como John Dos Pasos y Saint Exhypey.

Uno de sus principales informadores, según revela Knightley, no era otro que Mikhail Koltzov, corresponsal de "Pravda" e "It-veszia", lo que podría explicar los puntos de vista que el propio Hemingway expresaba en Nueva York ante los periodistas locales en junio de 1938. Según él, Franco carecía de tropas y estaba frenado por las tensiones entre los elementos extranjeros de su Ejército. Contrariamente, los republicanos estaban bien organizados y tenían grandes oportunidades de obtener la victoria. En realidad, los republicanos estaban a seis meses de la debacle.

Las más importantes críticas, sin embargo, expresadas por el veterano periodista británico, se refieren al silencio con que ocultó la persecución comunista, la prisión y las ejecuciones sumarias de "elementos dudosos" en el campo republicano, de las que estaba al corriente. Concretamente, da cuenta de que, dada su amistad con Gustav Rengler, comisario político de las Brigadas Internacionales, no ignoraba la feroz manía de "espionitis" que dominaba a Andree Marty y las ejecuciones sumarias de las que éste era culpable.

Pero Knightley precisa aún más sus acusaciones. Existen pruebas que demuestran que Hemingway conocía y aun aceptaba estas ejecuciones: John Dos Pasos, que trabajaba con él sobre "Tierra de España", se había propuesto descubrir lo que le había ocurrido al traductor al español de su obra, Joe Robles Pazos. Robles había llegado a ser coronel del Ejército republicano, pero en diciembre de 1936 fue detenido. Hemingway emprendió con Dos Pasos la búsqueda y estuvo pronto en condiciones de afirmar que el jefe del contraespionaje republicano le había dado su palabra de que Robles se beneficiaría de un juicio imparcial. La realidad era que ya había sido ejecutado sin otra forma de proceso. Para el periodista británico, la reacción de los dos escritores da la medida de su sensibilidad ante el fenómeno de la guerra española. John Dos Pasos se indignó e informó del hecho en sus crónicas. Hemingway aceptó la culpabilidad de Robles e ignoró informativamente el tema.

Unos, muy felices, dirán: "Yo logré un buen empleo". Y otros se quejarán: "Mi trabajo es fatal, quiero mejorar". O los de brazos caídos y angustia en los ojos: "Estoy en paro. Busco un empleo, cualquier trabajo, el pan de la familia". Ojalá todos los españoles estuviéramos satisfechos de nuestro empleo. No es así, y muchos, muchísimos, aspiramos al ascenso. Y un puñado —¿medio millón?, ¿un millón en paro?— necesita con urgencia un empleo.

Bien, hay gente dispuesta a echar una mano a quienes buscan trabajo. En todo el país se han instalado últimamente, casi contra reloj, las que se llaman "oficinas de empleo", que ha montado el "SEAF" o Servicio de Empleo y Acción Formativa. En esos despachos, hay unas personas listas para ayudar al cliente. ¿Quiéres un empleo? Corre a esa oficina. Al menos, plantea tu problema. Que te apunten —con pelos y señales— y ya ver si encuentran un empresario que te necesite!

#### ● BUSCAR TRABAJO

A la cabeza del Servicio de Empleo está un hombre joven: Rafael Morales-Arce. Es casi un muchacho, pero domina el panorama. Aunque se apoltrone en el despacho, con la mesa lle-

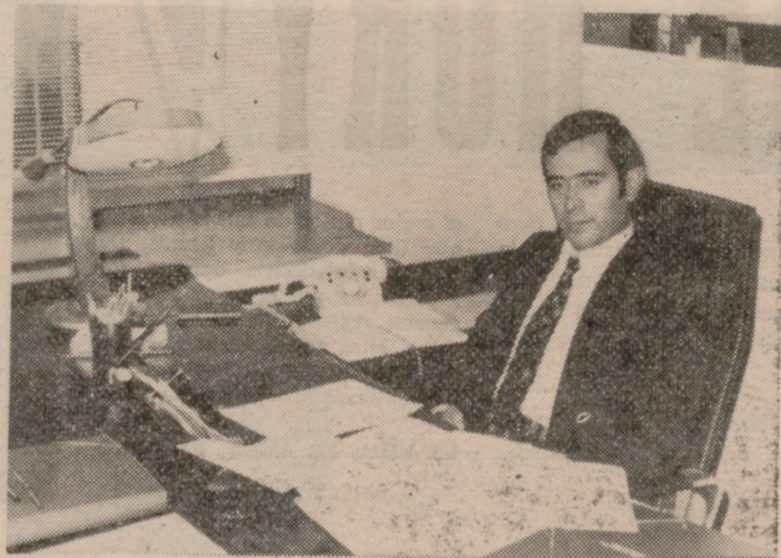
convertirse en usuario del Servicio, que, conste, es nacional, público y gratuito. No solo es útil al trabajador que busca trabajo, sino al empresario que necesita unos determinados trabajadores, especializados o simples peones. Además, hay la vertiente de "acción formativa", que, prácticamente, conocen todos. A lo largo de doce años, desarrolló el plan de "Promoción Profesional Obrera", eso que se llama el "PPO", impartiendo cursos a través de toda la geografía del país. En cuanto al empleo, el servicio se presta a través de las "oficinas de empleo" y también de los "Centros de Orientación Profesional".

#### ● LOS CLIENTES

¿Cómo se sirve al cliente en

# ¿Quiere usted un trabajo?

# EL "SEAF" SE LO GESTIONARA GRATIS.



Rafael Morales-Arce, gerente del Servicio de Empleo del SEAF.

jador o la empresa serán llamados amablemente del campo que deben seguir para resolver la papeleta. O sea, te dirá: "No le atendemos nosotros pero le atenderán en tal o nismo..."

—¿Un servicio nacional alcanza a todo el país, qué medios cuentan para...

—En el aspecto de "formación", el "SEAF" imparte acciones en toda España, con muchas a distintos niveles: a nivel regional, mediante las "oficinas", y a nivel nacional. El Servicio de Empleo, es mejor la estructura descentralizada. Los servicios de empleo se prestan en las "oficinas" taladas, red creada tras estudiar los datos recogidos en todo el país, en base a tres variables fundamentales: población

## Se han instalado 450 "oficinas de empleo" en toda España

na de papelotes, de números, de estadísticas, Rafael no se pierde ahí. Conoce el trabajo de un peón de albañilería, el de un minero, el de un carpintero, el de una peluquera... Nadie mejor que él para dar los más mínimos detalles del Servicio de Empleo, que está, a escala nacional, en sus manos. Detrás, claro, José Luis Carballo, y más arriba, el ministro Alvaro Rengifo, el de los trabajadores. ¿Cómo resume Morales-Arce la misión del "SEAF"?

—Es un organismo que depende de la Dirección General de Empleo y Promoción Social, del Ministerio de Trabajo. En marzo de 1975, el Gobierno encomendó al Ministerio de Trabajo las funciones que, en materia de empleo, desempeñaba la Organización Sindical y, de inmediato, el Servicio de Acción Formativa pasó a ocuparse del "empleo". Surgió el "SEAF".

—¿Qué servicio pueden encontrar en el "SEAF" los clientes?

—Cualquier español puede

escos despachos, ahora están abiertos 450 en toda España? "En la oficina se registran las demandas de los trabajadores que buscan empleo. También las ofertas de las empresas que necesitan cubrir sus puestos de trabajo. Se trata de que ofertas y demandas se adecuen, naturalmente, facilitando a cada trabajador aquel empleo que mejor le va, en el que más rendirá y en el que mejor retribución obtendrá. Naturalmente, se sopesan no sólo las características profesionales, sino las humanas. De paso, a la empresa se le ofrece la persona más idónea de acuerdo con el perfil del puesto de trabajo".

Hay más. En las "oficinas de empleo", se gestiona el subsidio de desempleo a aquellos trabajadores que se encuentran en paro. Y a la vez, colaboran en el control de la prestación de esos servicios. Y mil veces se ha dicho que hay abusos en el cobro del dinero del desempleo: empresas que contratan a trabajadores en paro, les pagan unos sueldos



Fachada de la Oficina de Empleo de Carmona (Sevilla).

bajos y, en compensación, no les dan de alta para que éstos sigan cobrando el "desempleo". Claro, es algo tan feo que debe ser controlado, evitado y... el trabajador, en conciencia, debe-

rá mentalizarse de que, si trabaja, es deshonesto cobrar el "Seguro de Desempleo".

Más cosas: "El trabajador —añade Rafael— puede, si lo desea, someterse a un proceso de orientación profesional. Hay centros que están ahí para eso: te orientan, te encaminan a una nueva profesión o especialidad que puedes lograr asistiendo a los cursos que se imparten al efecto. Naturalmente,

asalariada, distancias entre poblaciones y niveles de paro registrado. Así se eligieron puntos en donde ahora hay "oficinas de empleo". Cada oficina cubre su zona de influencia, directamente o mediante correspondencias en determinados municipios y también desplazamientos del personal por itinerarios fijados abarcando la demarcación. Estos responsables e itinerarios abiertos por técnicos es lo que llamamos "red auxiliar de oficinas de empleo". En conjunto, el "SEAF" tiene ahora mismo 1.800 puntos de asistencia en toda España, atendidos por más de dos mil personas perfectamente formadas para la misión que desempeñan. Con los servicios de empleo dados en todo momento adaptarse a las características del mercado de puestos de trabajo, especialmente dinámicos, siempre con una revisión y... está prevista su ampliación en etapas posteriores. Incluso se prestan más servicios a la empresa y al trabajador.

#### ● EL DESEMPLEO

—¿De alguna forma contribuye el "SEAF" a reducir los niveles de desempleo?

## Hay que acabar con la picaresca de quienes cobran el "desempleo" y trabajan en una empresa con salarios bajos

el trabajador amplía el campo de posibilidades de trabajo, frente a las condiciones del mercado de puestos a cubrir". También interviene de alguna forma el "SEAF" en los procesos de migraciones, tanto interiores como exteriores.

—Si alguien plantea a la "oficina de empleo" un problema que no sea de su competencia, nada malo ocurrirá. El traba-

—No creamos puestos de trabajo, quede claro. Sin embargo, si se realiza una prospección activa de puestos de trabajo conocemos las demandas y ofertas existentes en cada momento. Mediante la orientación profesional y la reconversión profesional, en su caso, se trata de cubrir, de la manera más adecuada, todos los empleos que se dispone, con lo que



Fachada de la Oficina de Empleo del Barrio de la Macarena, en Sevilla.



Interior de la Oficina de Empleo de Alcalá de Guadaíra (Sevilla).

*Si no hay puesto  
para su profesión,  
podrá cursar  
otra especialidad  
sin costarle  
un céntimo*

disminuirá, lógicamente, el paro real.

Antes existía un "Servicio de Colocación" dentro de la Organización Sindical. Ahora, todo lo del Empleo toca al Ministerio de Trabajo. Se dan más servicios y mejores, puesto que, paralelamente al Servicio de Empleo, se desarrolla el de "Acción Formativa". O sea, si la empresa necesita soldados y encofradores y no hay en ese momento, se ofrece a los trabajadores interesados un curso para que se formen en esa especialidad y así quedarán inmediatamente colocados. ¿Está claro? Yo voy: "Quiero un empleo de pintor". Y me dicen: "No hay trabajo para pintores, pero sí para empapeladores. Puede realizar un curso de empapelador, gratis, y trabajará". ¿No es lo mejor? Además, el trabajador puede mejorar su condición de tal y la empresa contará con personal preparado de verdad.

"Una cuarta parte de las personas que ahora se ocupan de los servicios de empleo proceden del Servicio de Colocación y su experiencia —dice Morales-Arce con gratitud— resultó muy valiosa".

#### ● EN OTROS PAISES

—¿Cómo se presta un servicio de este tipo en otros países? ¿Es muy diferente el montaje?

—Básicamente, no. Tal como ahora trabajamos es conforme a las recomendaciones de la O. I. T. (Organización Internacional del Trabajo), que ordena la independencia de los servicios de empleo respecto a las organizaciones sindicales. También recomienda las acciones de "formación profesional". Sí, somos diferentes en matices. Claro, el tipo de servicios depende de las características de cada país. Con respecto a Europa, las diferencias se centran en dos características: grado de dependencia del Ministerio de Trabajo respectivo y acción frente al desempleo. España y Dinamarca tienen directamente encomendado el servicio de empleo al Ministerio. En Francia y en la República Federal Alemana, el Ministerio sólo ejerce una acción directora... y en otros países el servicio es independiente, al menos en teoría, como ocurre en Holanda y Gran Bretaña. Y en lo que toca al desempleo, hay países con una acción indirecta como España, Dinamarca, Suecia, Gran Bretaña... mientras que otros crean puestos de trabajo (Alemania). En unos países se realiza la prestación del subsidio, mientras que en otros, como España, sólo se gestiona el subsidio.

JAVIER DE MONTINI

## Robar a un viejo, "trabajo de cuna"

# LOS ANCIANOS NEOYORQUINOS, BAJO EL TERROR DEL HAMPA

Recientemente, los ancianos neoyorquinos son protagonistas involuntarios de una de las peores plagas de atracos, asesinatos, palizas, violaciones y robos que ha sufrido la ciudad. Muchos de ellos viven en sus apartamentos como si de cárceles se tratara. No se atreven a salir a la calle y viven en constante tensión. Duermen vestidos con el abrigo al lado de la puerta para, en el momento de oír el más mínimo ruido, salir disparados a la calle. Otros bloquean la puerta con muebles, con lo que nadie entra. Pero tampoco sale. Desde hace alrededor de dos meses, a los asesinos y atracadores les ha dado por perseguir a los ancianos porque son las víctimas más fáciles, las más indefensas y, como dice el detective Sullivan, "es como quitarle caramelos a un niño, porque los pobres viejos no pueden hacer nada para defenderse". De hecho, dice Sullivan, en el "argot" del hampa, robar a un anciano se llama "trabajo de cuna".

Hasta ahora y en lo que va de año la Policía neoyorquina



lleva contabilizados 20 asesinatos de ancianos con el robo como motivo en el barrio del Bronx; 34 en Manhattan, y 25 en Ercoklyn. Y éstos son sólo los muertos que, en muchos casos, han sido asesinados a golpes o puñaladas. En otros casos, al verse perdidos, su corazón ha empezado a fallar, han pedido a sus atracadores la medicina que tenían en el armario del cuarto de baño para ayudar a su envejecido corazón a pasar la prueba, y los atracadores se han regodeado en no dársela y, como consecuencia, la pobre víctima ha muerto de un infarto. Pero nadie contabiliza las veces que un solo anciano ha sido robado y atacado no una vez, sino tres o más, como les ha pasado a muchos. Otros han perdido algunas de las pocas facultades que tenían a consecuencia de los golpes recibidos, pero al menos siguen viviendo.

#### VICTIMAS

Para empezar, los ancianos neoyorquinos son víctimas hasta de la misma sociedad, que, habiéndoles sacado todo el jugo cuando podían trabajar, les abandona tan pronto dejan

de ser productivos y les convierte en una carga. Viven generalmente de la Seguridad Social —de 150 a 250 dólares mensuales por término medio— y algunos consiguen cupones de comida que les aceptan en los supermercados por ser una ayuda gubernamental. Viven en los apartamentos que han ocupado durante los 20, 30 o más años últimos y por los que pagan unas rentas que les impiden, a medida que la zona se deteriora, cambiarse a otras mejores por la sencilla razón de que son mucho más caras. Por muy de renta antigua que sea una casa con un dormitorio cuesta entre 80 y 100 dólares, y esa misma casa en una zona "segura" vale 500 dólares. Precios promedio, claro, porque según el deterioro de una zona pueden bajar mucho más.

Cuando la zona se deteriora, es decir, la delincuencia camina por las calles como si de su casa se tratara —alguien que conozco dice que en estos sitios se puede leer el periódico por la noche gracias a los destellos de los cuchillos—, estas pobres gentes, sencillamente, no pueden trasladarse a otra zona más segura, porque sus ingresos no se lo permiten. Tienen que resignarse y sufrir las consecuencias del deterioro social al que no pueden hacer frente más que quedándose en casa encerrados. Donde, además, tampoco se sienten seguros.

La última anciana que ha sido robada, que ha batido el récord de ancianidad entre las atracadas, ha sido Hattie Erwin, de 103 años de edad, que fue robada cuando volvía del supermercado hacia su casa. A la pobre mujer la robaron lo que había comprado, un paquete de detergente y una coliflor, todo ello por un valor de menos de dos dólares. La señora Erwin fue atendida en un hospital de heridas en una pierna y un hombro a manos de sus atracadores, dos muchachos de doce y catorce años de edad, que fueron detenidos por la Policía más tarde, porque un policía fue testigo del incidente. Ese día, la Policía andaba de suerte y pudo capturar al atracador de otras nueve ancianas en los últimos seis días, en el barrio de Queens.

La Policía está horrorizada, pero dice que no pueden hacer mucho por evitarlo. Les dan algunas lecciones de cómo prevenir los atracos. Pero los ladrones-asesinos dominan de tal forma el terreno, que se las saben todas y, lo que es peor, no temen nada, porque, al ser la mayoría menores de edad, saben que si son detenidos, lo único que les harán es pasarles a un Tribunal de Menores, por lo que al poco tiempo vuelven a estar en la calle.

#### DEFENSA PROPIA

En ciertos casos, y pese a sus limitadas facultades físicas, un grupo de ancianos del Bronx han decidido tomar algunas lecciones de defensa propia para cuando les atraquen. El voluntario encargado de suministrar fuertes dosis de optimismo y agresión a estas personas es Liddon Griffith, de treinta y seis años, un fuerte y macizo policía negro de la ciudad de Nueva York, que lleva dando clases de este tipo a varios miles de ancianos.

Griffith enseña a los ancianos, algunos hasta de más de ochenta años, a servirse de sus bastones como si fueran bayonetas, explicándoles al mismo tiempo que nunca lo levanten para pegar, porque de esta forma es muy fácil desarmarlos y estar a disposición de lo que el atracador, ya en el peor estado de animosidad, al ver que le hacen frente, quiera hacerles.

DULCE ORTEGA

Ya han empezado los hielos duros, y las nieblecillas de amanecidas y atardeceres; a las primeras, las espabila el sol dormilón del otoño, en despedida, y a las segundas, la luna lunera de las noches de raso y estrelladas. Y el caso es que los campos amanecen blancos de la carama y los sombríos no sueltan ya la babada del deshielo. Quienes tenemos este duro oficio a la intemperie, nos arrecemos en cuanto el sol se pone y hay que ir bien abrigados y aplicarse a fondo en la andadura, pues no hay cosa que mejor mate las friuras que pegarle duro a la media suela y atizarle de vez en cuando un tiento a la bota. ¡Qué hielos, válgame la Virgen! No es de extrañar que los labradores que siguen faenando la remolacha anden a maldiciones y juramentos, pues la raíz está hecha un puro cuerpo con la tierra, y si mal se ven los tractores para hincar los arados, no hay que decir lo canutas que las pasarán quienes tienen que estar arañando la tierra con las puras manos. Mientras tanto, los animalejos del campo van buscando encames y querencias de abrigada. Las liebrechillas se llaman a las halagueras y a los junquerales de la nava, a las tierras aradas en hondo por las vertederas y a los lindazos de las solanas; los conejillos, oreados ya los bardos, se enhuecan bien enhuecados en las escondidas viviendas, o se abrigan entre los troncos de los viejos enebros y las encinas desmochadas, y las perdicejas, las pobres, pasan las noches bien apretaditas en los acostaderos, y los días por las solanas o al abrigo de las co-

# La hora del matacán

tarras del páramo, aprovechando los soles de la media mañana, para, con el buche bien lleno, entretenerse en atusarse a picotazos y terminar de vestirse con la muda nueva, quitándose la última plumilla de los pelechajes. Hace frío. Para mí que al Baudilio, el hombre, le está fallando la cabañuela agostiza que le anunciara lluvias y blanduras y suavidades, y mal se va a ver la chocha perdiz que la llaman para librarse del cepo del hielo de la charca o del navajo, a poco que se descuide en meter el pico pitifino y la pata larguirucha y quedarse así, quieta, como una bobalana. Cuando la llaman chocha, por algo será, como dice el Baudilio, el hombre.

—Es la hora de los galgos, ¿sabe usted? Y la de los matacanes, a los que les gustan los pisos duros. Digan lo que digan, las liebres, con el piso duro, llevan las de ganar. Hay algunos galgueros que piensan al contrario y dicen que los pisos blandos perjudican al galgo; no saben lo que dicen. Claro que todo depende del terreno donde se cace. Se lo voy a explicar a usted, para que se vaya enterando:

No hay cosa que peor me sepa que la manera fanfarrona de

hablar que tiene el Baudilio. Todo lo sabe este tonto alabancioso.

## CRONICAS DEL GUARDA MAYOR



Por NICOLAS DORADO

—Cuando el tiempo viene de blanduras y hay mucha agua en las tierras, la liebre en carrera va cogiendo entre los dedos de las patejas, entre los pelos, unas bolillas de tierra, como caniquejas, que las dificulta mucho para escapar del morro de los galgos. Estos, por su parte, como quiera que tienen más fortaleza, y como no tienen tan pelados los dedos de las patas, cogen zapata, sí, pero la resisten mucho mejor. Claro que si la carrera es en terrenos muy areniscos, de cascajo, la liebre se defenderá mejor, porque tiene menos peso y los dedos más planos, mientras el galgo se hunda hasta las corvas. Porque la liebre, entre los

los barbechos con el ansia de encontrar algún lebranquillo recién nacido. Le ha cogido el gusto a esto de cortarles a los animalejos los morros con la navaja. Les pega un corte de través, por el medio de la nariz, y les vuelve a dejar en su sitio, donde los encontró, con todo el mimo. Dice que así se vuelven matacanes.

—Y ojalá que salgan machos. Porque a la liebre, de pequeña, no hay quien la saque si va a ser macho o hembra, y algunas veces ni de mayor, porque para mí que las hay "manfroditas". Y, claro, los buenos matacanes siempre son machos, y en general las liebres, si son ellas, corren menos que si son ellos. Aunque los machos sean más cortos de cuerpo, son más patilargos y tienen más fuerza y más resistencia para la carrera. Porque, en la carrera larga lo que se impone al final es la fortaleza de los animales. Por eso los buenos galgos son los fuertes, los grandes, los españoles que les dicen. Hay otros perros que sí, tienen mucha velocidad en carrera corta, como los conejos, pero luego se vienen abajo; son como la gaseosa, ¿sabe usted?: mucho alboroto de momento, pero luego nada. Bueno, a lo que le iba de la tierra blanda o de la tierra dura; que mire usted a ver lo que hacen los matacanes.

—Bueno, ¿y qué hacen los matacanes ni las matacanas?

—Pues los matacanes, lo primero que hacen es medir la fuerza de los galgos, tantearlos. Si ven que son novatones o de poco empuje, les dejan acercarse a distancia prudente, les catan un poco, hasta que, harta ya de reírse de ellos, les pegan un quiebro, aprietan las patas y se van tan tranquilos. Pero cuando los matacanes notan que detrás tienen un perro con fuerza, lo primero que hacen es buscar el piso duro y allí mantener la carrera todo lo que sea necesario, hasta rendir al enemigo y dejarle abandonado con la lengua por el suelo. O sea, que los matacanes, y todas las liebres, cuando llega la hora de la verdad, cogen el piso duro. Y las liebres no son tonas, ¿sabe usted? En los días de muchas aguas, si usted quiere levantarla de la cama, busque por las orillas y los cruces de

# Lea este anuncio en voz alta.

¿Cuántos pueden oírle?  
¿Cuántos, a su alrededor, pueden leer igual que usted?  
En voz alta o baja. Pero de viva voz.  
Si piensa que todos deberían poder hacerlo.  
Si cree que todos tienen derecho a comunicarse igual que usted.  
Si quiere hacer algo por ese mundo de silencio que por serlo apenas percibimos...  
Suscribase a PROAS, la revista de Promoción y Asistencia a Sordos.  
Es una ayuda callada. Y eficaz.



(Gracias).

Todo posible beneficio que se obtenga en la revista PROAS será destinado a la ayuda y promoción de los sordos

Deseo suscribirme a la revista PROAS

Por un año  Por dos años  Por tres años

Precios suscripción anual, España y Portugal 300 ptas.  
Sobretasas por vía aérea:  
Europa 150 ptas. EE. UU. 430 ptas. Latinoamérica 400 ptas.

Nombre y apellidos

Dirección

Recorte y envíe este cupón a PROAS, Velázquez, 4 Madrid-I



Es una promoción asistencial de La Fundación General Mediterránea.



surcos encharcados, va chape, chape, como palmeando, sin hundirse. En resumen, que por estos pagos de tierra pesada, cuando hay mucha agua por el campo, a perder la liebre, con que ya lo sabe. Y si no, mire usted a los matacanes, a ver lo que hacen.

Cuando el Baudilio la coge con los matacanes, hay que dejarle toda la conversación para él. Estos días sigue dejándose los ojos por los perdidos del páramo y entre los surcos de

los caminos, que no andará lejos. Para que luego digan que el piso blando perjudica al galgo. Si así fuera, las liebres en días de humedad se irían a los barbechos y a las pozas, en vez de irse a los cotarros y a los caminos y a las mismas carreteras.

En fin, dichoso matacán. Y sin más, hasta la próxima, aquí queda, conque a mandar.

Este que lo es,

EL GUARDA MAYOR



## HOROSCOPO

**ARIES** (marzo 21 a abril 19).—  
Ocupese de las tareas que ha  
procurado para manipularlas hoy  
y no se vaya por alguna tangen-  
te tonta. Sus compañeros le ayu-  
darán también.



**TAURO** (abril 20 a mayo 20).—  
Usted quiere saltar a algún pro-  
yecto nuevo sin estar completa-  
mente preparado. Cerciórese de  
estudiarlo como es debido. Use  
sentido común.



**GEMINIS** (mayo 21 a junio 20).—  
Evite a esa persona extraña que  
quiere hacerle desperdiciar su  
tiempo valioso. Haga algo cons-  
tructivo sobre esa situación en  
su hogar.



**CANCER** (junio 21 a julio 22).—  
Haga arreglos mejores para esas  
tareas diarias para que resulten  
más fáciles y le den más tiem-  
po libre. Haga de ésta una noche  
feliz.



**LEO** (julio 23 a agosto 22).—Us-  
ted puede añadir considerablemen-  
te a sus entradas presentes si  
es más práctico y se aplica más  
seriamente. Use tacto con todo  
el mundo.



**VIRGO** (agosto 23 a septiembre 22).—  
Estudie asuntos problemáticos  
de una naturaleza personal y  
preste atención a los detalles  
importantes. Reúnase con perso-  
nas que congenien.



**LIBRA** (septiembre 23 a octubre 22).—  
Organice bien todas esas tareas  
pequeñas que tiene que ejecutar  
y destrúelas llévelas a cabo con  
entusiasmo. Recibirá las respues-  
tas adecuadas.



**ESCORPION** (octubre 23 a noviem-  
bre 21).—Analice sus actividades  
para que sus planes funcionen  
como es debido y pueda ganar  
sus ansias más preciadas. Obten-  
ga la ayuda de un buen amigo.



**SAGITARIO** (noviembre 22 a di-  
ciembre 21).—Un día ideal para  
demostrar que usted es un buen  
ciudadano ocupándose de asuntos  
civicos importantes. Pague sus  
cuentas a tiempo.



**CAPRICORNIO** (diciembre 22 a ene-  
ro 19).—Separe tiempo para salir  
a un lugar nuevo donde pueda  
obtener ideas avanzadas para su  
progreso mayor. Pídale consejo  
a una persona influyente.

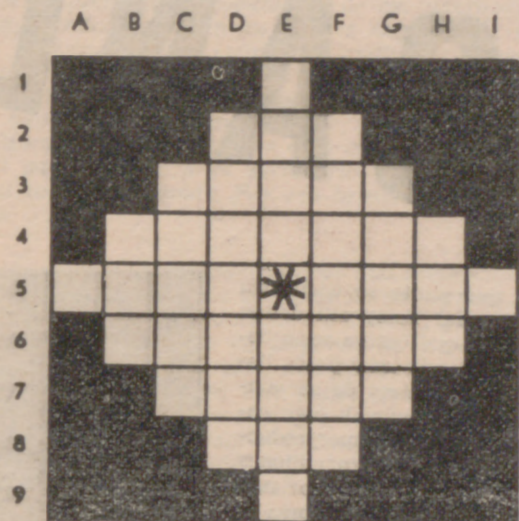


**ACUARIO** (enero 20 a febrero 18).—  
Ocupese temprano en sus obliga-  
ciones y cerciórese de trabajar  
con precisión y eficiencia. Evi-  
te a un amigo que hable demasia-  
do. Piense.



**PISCIS** (febrero 19 a marzo 20).—  
Conozca lo que sus socios espe-  
ran de usted y llegue a un enten-  
dimiento mejor con ellos. Lográ-  
rá mucho. No se irrite con uno  
que no procede como usted.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**—1: Letra numeral romana.—2: Planta cru-  
cifera hortense, de hojas muy anchas y pencas gruesas.—3: Noti-  
ficar a alguien el llamamiento de un juez.—4: En plural, insecto  
diptero de color pardo.—5: Tratamiento de soberano en algunos  
países. Dios supremo de la teogonía egipcia.—6: El que confiere  
la colación de los beneficios eclesiásticos.—7: En plural, cual-  
quier hongo de sombrero o casquete.—8: Señal internacional  
de auxilio.—9: Abreviatura de punto cardinal.

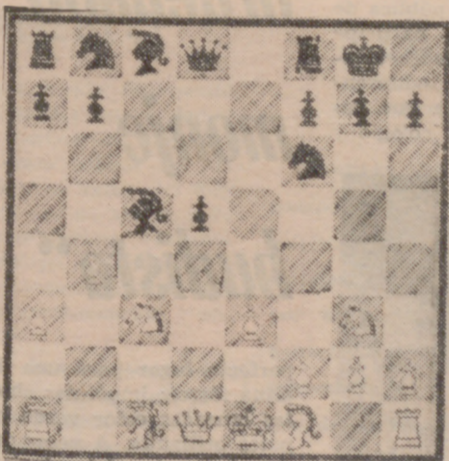
**VERTICALES.**—A: Símbolo químico del azufre.—B: Reacción  
o respuesta mental, involuntaria o habitual, a un estímulo par-  
ticular.—C: En plural, que excede mucho del valor real.—D: En  
la Mitología romana, hija del Cielo, diosa de la Tierra y madre  
de Júpiter.—E: Eminencia pequeña y aislada en un llano. Gé-  
nero de insectos coleópteros de la familia de los elatéridos.—  
F: En plural, útil usado para refrescar el alma de los cañones.  
G: En plural, sin punta.—H: Hermana.—I: Consonante.

## JEROGLIFICO



¿QUE TITULO TIENE IRENE?

## PROBLEMA DE AJEDREZ



**SISTEMA RUBISTEIN EN LA NIMZOINDIA**  
1. P4D, C3AR; 2. P4AD, P3R; 3. C3AD, A5C;  
4. P3R, 0-0; 5. CR2R, P4D; 6. P3TD, A2R; 7. P×P,  
P×P; 8. C3C, P4A; 9. P×P, A×P; 10. P4C; el error  
que acaban de cometer las blancas da la ocasión  
a su contrario para tomar la iniciativa, que debe  
reportarles ventajas varias. Ver diagrama. Juegan  
negras y, mediante sencilla combinación, obtienen  
material de ventaja y posición netamente superior.  
¿Cómo lograría usted tales objetivos?

### SOLUCIONES

- AL CRUCIGRAMA
- AL JEROGLIFICO
- AL PROBLEMA DE AJEDREZ

En otra página de  
este mismo número.



# Yo soy

# SANDOKAN

## KABIR BEDI CUENTA SU VIDA



¿En qué punto se encuentra hoy mi vida? Estoy allí donde todo actor que quiera serio desea, pero donde muy pocos llegan. En la frontera de ser embarcado internacionalmente como estrella de la superproducción filmica de cuatro millones de dólares, respaldada por una de las mayores productoras y distribuidoras de Europa y ya vendida en toda América.

"Corsario negro" revive el género de aventuras sobre el mar, en la mejor tradición de Errol Flynn o Douglas Fairbanks, de un modo moderno y actual. Tiene pinceladas de lo sobrenatural, con los sonidos y la atmósfera de la Sudamérica del siglo XVIII, en donde se ha filmado recientemente.

Este proceso comenzó con el enorme éxito de la serie televisiva italiana "Sandokan", protagonizada por mí. Un éxito tan espectacular que incluso el diario conservador "Corriere de la Sera" sacó una primera página completa y un artículo extenso diciendo que había vuelto a llevar el "star sistem" hasta Italia. Fueron escenas de adulación exagerada que no habían sido vistas desde los tiempos de Tyrone Power o Rodolfo Valentino.

Por ello considero de interés contar cómo empezó todo, hasta este hoy prometedor.

### GURU NANAK

Nací el 16 de enero de 1946, en Lahore, que formaba parte, en aquel entonces, de una India sin dividir. Al nacer en una época de intensos conflictos y luchas entre los hindúes y musulmanes, me dieron el nombre de Kabir, santo poeta del siglo XV, amado por ambas comunidades antagónicas.

Mi nacimiento era también una síntesis de Oriente y Occidente, en su forma básica: mi madre era inglesa y mi padre indio. El nombre familiar, Be-



tación de los refugiados de la guerra de Cachemira que estallaría entre la India y Pakistán. Comencé a ir a la escuela en el colegio "Tynlal Biscoe Memorial", en donde me destaque principalmente por negarme a entrar a clases y por montar en "pony" alrededor del campo de juegos durante los primeros seis meses. Aquellos años en Cachemira fueron los más líricos de mi infancia, repletos de imágenes de capullos rosados de manzano, lagos y miles de flores blancas resplandeciendo en el jardín. Los años que vendrían después fueron difíciles para mí. Era más sensible que la mayoría.

En 1953 ocurrieron muchas cosas: Mi madre marchó durante seis meses a Burma (asesorando servicios, sociales en un trabajo de las Naciones Unidas) y descubrió la religión budista. Mi padre también atravesó sus propias experiencias espirituales y ocultas que cambiaron toda su vida.

## "DESCIENDO DE GURU NANAK, FUNDADOR DE LA RELIGION SIKH EN EL SIGLO XV"

di, descendiente de Guru Nanak, fundador de la religión sikh en el siglo XV.

En 1947, poco después de la división de la India, toda la familia se trasladó a Cachemira. Mi padre era un consejero del Gobierno de Cachemira. Mi madre supervisaba la rehabili-

Me enviaron a un colegio privado para educación "creativa", llevado por una mujer de origen alemán llamada Elizabeth Gauba. Pero sólo duró un año. En 1954 fui enviado a la escuela pública de Delhi. Vivía en tiendas que habían sido alzadas apresuradamente

para recibir a los hijos de los refugiados que llegaban de Pakistán. Estaba situado en terreno semipantano, por lo cual cada vez que llovía torrencialmente, nuestros pupitres flotaban sobre el agua y teníamos un día de vacaciones. Estuve allí durante dos años.

En el año 1956, a los diez años de edad, fui enviado a Burna y fui ordenado monje budista, con la cabeza afeitada, el tazón de mendigo y las túnicas color azafrán. Fueron tiempos de profunda meditación bajo el más grande profesor vivo de la meditación vipasana budista, Mahasi Sayadaw, reverenciado como santo viviente.

### ESCUELA DE TAGORE

A mi regreso a la India fui enviado a Shanti Niketan, en Bengala. Este remarkable centro de educación, arte y cultura, había sido fundado por Ra-

comenzaba a aprenderlo, la familia sufrió un quebranto financiero y tuve que volver a Delhi. Pero Shanti Niketan me había gustado: fútbol descalzos oajo la lluvia, comida en platos de acero inoxidable y cantos de devoción en el temprano amanecer.

Volví a la escuela pública de Delhi, aunque no participé nunca de las actividades escolares y me mantenía indiferente en clase. Cada vez que podía me escapaba del colegio y



## "A los diez años, fui ordenado monje budista"

perfecto lugar para una disciplina férrea: impolutas chaquetas cruzadas color verde y zapatos brillantes. A pesar de todo, el director del colegio, reverendo Llewelyn, me impresionó gratamente por su honestidad y abierto carácter y por sus habilidades como profesor. Pasé allí mis últimos tres años de escuela, y a pesar de ser un "alumno tardío", sorprendí a todo el mundo llegando a ser vicecapitán del colegio y capitán de la casa del Hermano Tuck.

Al salir del colegio gané el más preciado galardón: el Premio "Spitz", por integridad y servicios. Pasé mi graduación en Cambridge en primera línea.

(En próximos días continuaremos la publicación de la biografía de "Sandokan", contada por él mismo.)

# EL REFERENDUM

La favor del Proyecto de Ley... hacia el referéndum, al... nos indicaban de alguna ma... acudir a las urnas. Negarnos... democrático emprendido y... pasos sobre difíciles y move...

Sistema Bicameral —Senado y... lizado por todos los países de... posibilita la reflexión y dis... tenciándola y otorgándola las... el Senado por representación... proporcional, se hace posible

que todo ciudadano español se sienta representado en el órgano legislativo; en las Cortes.

El Consejo del Reino, órgano de vital importancia por la indole de las misiones que tiene encomendadas junto al Rey, encuentra en el Proyecto de Ley que se somete a referéndum un reforzamiento democrático de amplia envergadura al posibilitarse que cinco de sus miembros procedan por elección entre los senadores y otros cinco de entre los diputados. De esta forma el Consejo del Reino recibe de manera directa la voz de los electores, el impulso de la propia soberanía popular.

Del referéndum depende, repito, el futuro de la Nación y la convivencia de millones de españoles.

JOSE JUAN DEL SOLAR ORDOÑEZ

# ARMA ARROJADIZA

¿Estaremos asistiendo a uno

dependencia, enfocan sus infor... colmándolas de epítetos nada... mente por jugar al sensaciona... masas se las enseña a moverse... torres deberían ser pasados por... puesto que son lo más reñido... la gramática. Y no digamos con... se puede ganar ninguna causa... hasta la saciedad, lanzándola... No vamos a entrar en si tienen... cuando se la considera ya gas... posición verbal o escrita, al... afirma que la Fundación Fran... de sus primeras publicaciones... que presume, apremia a que se... que hablan de Franco, claro.

todo, en lugar de construir... las viejas posiciones de 1936. Se... tema derecha y se silencia el de... ni con unos ni con otros, sino... partidista nos parece lamentable.

Como lo es también, que se trate de torpedear por todos los medios la conmemoración del primer aniversario de la muerte de Franco. Claro que quedan todavía actitudes dignas, como la del bailarín Antonio, que aun a riesgo de que le tilden de reaccionario, ha analizado con serenidad el tiempo anterior, ese que algunos consideran como punto menos que vergonzoso. El propio ministro Osorio afirmó que Franco es el padre de la democracia en España, porque hizo posible la transformación económica y social del país. Y el Presidente Suárez reveló lo que sobre el particular le dijo también el Caudillo antes de morir.

Da la sensación de que utilizando la palabra franquismo y el epíteto franquista como un insulto, se trata de provocar a quienes, aun sabiendo que ya no es posible mantener algo que murió con su fundador, y a crear algo nuevo y transitable, vamos con la reforma equilibrada, permanecen fieles a su sentido de continuidad, dentro de un orden democrático con paz, con justicia, con libertad. Por eso resulta sumamente peligrosa la utilización del lenguaje como un arma arrojadiza. Puede convertirse en un «bumerang» contra quienes lo manipulan con odio y con sarcasmo; sin ningún deseo de reconciliación. Contra quienes juegan sibilinamente con las palabras y dictan instrucciones a la Monarquía traída por Franco con el consenso del pueblo español. Y no precisamente para que destruyera cuanto ambos pacientemente habían creado.

## OS Y OTROS

### SU PUEBLO

nos vamos a decidir libremente... construcción del futuro demo... crático sin traumas ni rupturas... no parece ocioso señalar en qué... medida destaca la figura del Rey... como primera voz de aliento a la... gencia, como primer español... abierto al diálogo que impulsa y... favorece sin reservas todas las... corrientes de comunicación y en... tendimiento.

erno del pueblo por el pueblo... que a la democracia, como a... caminos. Mucha gente se ha que... sus gaitas; sin dar un paso... sin canjear sus papeles —viejos... sin cambiar su chaqueta por... a la moda; sin hacer ni un... Pues, bien; esa gente a la... gilla—, si es que de verdad se... trático, va a poder hacerlo en... PSOE, la Democracia Cristiana... mambres liberales, ya que como... Galván, «ni la oposición ni el... que es patrimonio de todos

en este país comido de muertos... eras, pero escarmentado de sus... al de abrir un pasado y ridículo... cas. Los residuos del atrás, los... dando las últimas boqueadas... cual desde su sitio, sin prisa... Porque a los demócratas no los... obras.

contarles a ustedes una historia... siempre, es la vida misma.

CRISTOBAL PAEZ

### LA BALADA DEL PCE

(De "Arriba")

“Santiago Carrillo, español sin pasaporte, español privado por méritos propios de los derechos sociales, acaba de ser honrado por su partido con el máximo honor: ha sido designado para representarle en las negociaciones de la oposición con el Gobierno. Pero no. Todavía no será ésta la ocasión en que un guardia salute al español con más requisitorias judiciales a su entrada en la Presidencia del Gobierno. Y no lo será porque esta sociedad que habla de libertades, urnas y democracia, no parece que esté dispuesta a permitirlo.

Ha sido muy larga y muy tensa la andadura hacia la culminación del cambio para que ahora, por este simple procedimiento de la designación de un imposible, se pueda cortar. Hay demasiadas ilusiones en este hori-

zonte de votos y libertades para que se asista impasible a un intento de boicot. Está este pueblo español demasiado quemado de sustos como para asistir impasible a la coronación de un buda a quien la Historia y la realidad le niegan toda credencial.

Pero ahora es el momento de las verdades. Y es el momento de que los partidos que hace unos días se reunieron para aceptar una propuesta de generosidad se clarifiquen a sí mismos. Pedían diálogo y el Poder se avino. Pedían una Comisión y el Poder la aceptó. Pedían cancha de juego y les fue entregada, de acuerdo con un simple principio de sinceridad democrática. ¿Y ahora? Ahora deben decidir. Deben decidir entre su propia personalidad de partidos —fuerzas sociales al fin— y el dudoso encanto de una balada: la balada del comunismo, que, mientras no se demuestre lo contrario, será el gran enemigo para quienes tienen credenciales suficientes y honor suficiente para resaltar su propia oferta de posibilidades.”

## El péndulo

Esto es cuanto se puede decir: señores, no lo estropeen. Está el país tan sereno en vísperas de la gran consulta, se le ha quitado tanto dramatismo a la vida política, hemos vuelto a creer tanto en la posibilidad de entendernos, que resulta un pecado cortar en su raíz la negociación entre oposición y Gobierno. Me estoy refiriendo, naturalmente, a lo que ayer se consideraba como posible: Santiago Carrillo ha sido nombrado representante de su partido en la comisión negociadora. Como sustituto, figura don Simón Sánchez Montero. ¿Cabía esperar otra cosa? Evidentemente, no. El partido elige a su secretario general, como lo hacen casi todos los demás. Por eso la noticia no es sorprendente.

Lo sorprendente es que pueda haber una aceptación por parte de los demás grupos. La situación actual es muy parecida a la provocada por el “documento Ollero”, que al final naufragó porque se trataba de imponer la firma de don Santiago. Unos partidos liberales, socialdemócratas y democristianos que acepten ahora este juego pueden estar poniendo en peligro una negociación que estaba al alcance de la mano. El Gobierno, en este tema, no puede hacer casi nada. Sencillamente, no puede negociar con un comunista y, menos, con el secretario general del partido. ¿Cuál es la salida? Le planteé esta pregunta a un socialdemócrata y me contestó que, desde luego, la presencia de Carrillo no es aceptable, pero que ellos no darán el primer paso para impedirlo.

Y así estamos. La esperanza de poder negociar por primera vez con las cartas boca arriba, por primera vez a rostro descubierto, por primera vez con publicidad, se puede perder en la vana tentación de luchar contra los imposibles. Y aquí la culpa no la tendría Suárez ni el Gabinete. La tendría una oposición, cuyas opciones son respetables, quizá personalmente incluso deseables, pero utópicas. Ellos tienen la palabra, y nunca fue más oportuno el concepto de patriotismo aplicado a una situación concreta. Este cronista, humildemente, sólo quiere decir lo que dice en las primeras líneas: señores, no lo estropeen. Está todo tan al alcance de la mano, está la democracia tan en casa, está tan en flor la posibilidad de llegar al gran pacto nacional, que sería imperdonable matar las esperanzas por una concesión a quienes, después de las elecciones, se convertirán en el rival de todos.

Mientras tanto, mañana comienza lo que puede llamarse el “congreso de la libertad”: el Congreso del PSOE, que reunirá en Madrid a las cabezas visibles del socialismo europeo. Hay una anécdota en su presentación: el partido está tan acostumbrado a reunirse en el exterior, que las ponencias se repartieron en inglés, al menos la que llegó a este cronista. Pero el fondo de la “cumbre” es mucho más trascendente: se trata de encontrar un socialismo presentable a la sociedad del cambio. Un socialismo no revanchista, un socialismo con unas fronteras muy bien marcadas con el comunismo, un socialismo, en fin, capaz de tener respuestas válidas para 1976. Ese es su gran desafío, ahora que se puede presentar con claridad y sin ningún “fantasma represivo”.

¿Va a ser posible? En los próximos días tendremos la respuesta. La historia no arroja un balance socialista favorable en este país, precisamente por sus alianzas comunistas. Pero ahora tienen su gran oportunidad. Aunque, desde luego, seguiremos teniendo, por lo menos, tres socialismos: el de la socialdemocracia, el que milita en entornos de la Federación de Partidos y este mismo que ahora descubre su cara oculta.

FERNANDO ONEGA

# GRI TE RIOS

## Detenido el presunto autor del atentado a una librería, en Zaragoza

ZARAGOZA. (Cifra).—Como presunto autor de un atentado a la librería "Pórtico", de Zaragoza, llevado a cabo en agosto del año pasado, ha sido detenido José Lázaro González, de treinta y siete años, vinculado, al parecer, a grupos de extrema derecha.

La librería "Pórtico" sufrió la semana pasada otro atentado.

## SUCESOS DOS AHOGADOS, AL SER ARRASTRADO UN VEHICULO POR UN GOLPE DE MAR, EN BILBAO

BILBAO. (Cifra).—Un ingeniero de Caminos, Canales y Puertos y un chófer, ambos de la

empresa Dragados y Construcciones, han desaparecido, y se les da por muertos, al ser arrojado al

mar por una gran ola el vehículo donde viajaban, en el superpuerto de Bilbao.

El hecho ocurrió a las once menos cuarto de la noche última. El vehículo, un "Land-Rover", transportaba cuatro empleados de la citada empresa, que se dirigían a revisar unas fisuras que el temporal había producido a la altura del atraque del dique, de 500.000 toneladas.

Cuando circulaban por la vía existente a lo largo del dicho dique, una enorme ola rebasó el espaldón del dique y arrastró al "Land-Rover" con sus ocupantes y lo arrojó al mar en el interior del superpuerto.

Uno de los accidentados, Juan María Archaga Aurrecochea, de treinta y tres años, casado, apañador, logró ganar la escollera y subir hasta lo alto del dique, y dio la noticia del suceso en el terminal de "Petronor".

Personal de esta empresa logró rescatar a Ignacio Rodríguez Garduño, de treinta años, jefe del servicio nocturno de Dragados y Construcciones. Rápidamente, con ayuda del petrolero "Camporraso", se trató de rescatar a las otras dos personas que habían caído al mar, pero la tarea se vio dificultada por el mal estado del mar. En esta tarea colaboraron varias embarcaciones pequeñas.

Los desaparecidos son: Felipe Pérez Indeguey, de veintisiete años, casado, ingeniero de Caminos, Canales y Puertos, natural de Santander y con domicilio en Las Arenas-Guecho, y José Francisco Díaz Arresti, de veintiocho años, chófer, casado, natural de Galdames (Vizcaya).

### UN MUERTO Y DOS HERIDOS GRAVES EN UN INCENDIO












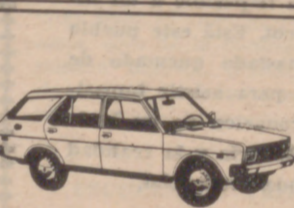


MADRID. (PYRESA). — Una mujer muerta por asfixia y dos hombres en estado de extrema gravedad es el balance de víctimas personales de un incendio que se provocó por causas que se desconocen, sobre las cinco y cuarto de la tarde de ayer, en una fábrica de toldos sita en la calle Antonio Vicent, 22, en el distrito de Usera, de esta capital.

### EN EL "METRO"

MADRID. (PYRESA). — El "Metro" de Madrid ha sido el protagonista de dos sucesos trágicos. El primero consiste en la aparición de una pierna que, según han dicho a PYRESA en la oficina de relaciones públicas de la Compañía Metropolitana de Madrid, "no sabemos a quién pertenece", aunque, al parecer, existen indicios de que sea la de un hombre que quiso suicidarse el sábado pasado y que actualmente se encuentra internado en la Clínica "Francisco Franco".

El segundo suceso se produjo en las escaleras de acceso a la estación del "Metro" de Banco, cuando Emilio Cabezaolías Moreno, de ochenta y cuatro años de edad, domiciliado en la calle Apocada, 6, resultó muerto a consecuencia de una fuerte herida en la región parietal derecha de la cabeza, producida al caerse rodando por las escaleras.

# LOS SEAT

 133 843 c.c. (37 CV. DIN) 7 CV. FISCALES	 133-ESPECIAL 843 c.c. (44 CV. DIN) 7 CV. FISCALES		
 133-LUJO 843 c.c. (37 CV. DIN) 7 CV. FISCALES	 133-LUJO ESPECIAL 843 c.c. (44 CV. DIN) 7 CV. FISCALES	 127-DOS PUERTAS 903 c.c. (47 CV. DIN)	 127-TRES PUERTAS 903 c.c. (47 CV. DIN)
 127-CUATRO PUERTAS 903 c.c. (47 CV. DIN)	 124-D 124-D LS 1197 c.c. (65 CV. DIN) 1197 c.c. (65 CV. DIN)	 124-D ESPECIAL 1438 c.c. (75 CV. DIN)	 1200-SPORT 1195 c.c. (67 CV. DIN)
 131-L 1438 c.c. (75 CV. DIN)	 131-E 1592 c.c. (95 CV. DIN)	 131-L 5 PUERTAS 1438 c.c. (75 CV. DIN)	 131-E 5 PUERTAS 1592 c.c. (95 CV. DIN)
 132-1800 1756 c.c. (107 CV. DIN)	 132-DIESEL 1988 c.c. (55 CV. DIN) VELOCIDAD: 140 km/h.	Una gama completa de automóviles. Diferentes. Unos destacan más por su agilidad. Otros por su línea y su confort. Pero todos, desde el más pequeño hasta el más potente, tienen algo esencial en común: una larga vida; un mantenimiento más fácil y económico y un alto nivel de seguridad. No importa el tamaño de un Seat. Ni el precio. Ni la cilindrada. Todos los Seat están hechos para rodar muchos kilómetros, durante muchos años. Con una gran economía de mantenimiento y con un alto nivel de seguridad. Estas son las razones que nos han permitido poner más de 3.300.000 coches en el mercado español.	

Utilice su poder de crédito con Fiseat

## LOS SEAT: DUROS, ECONOMICOS, SEGUROS.



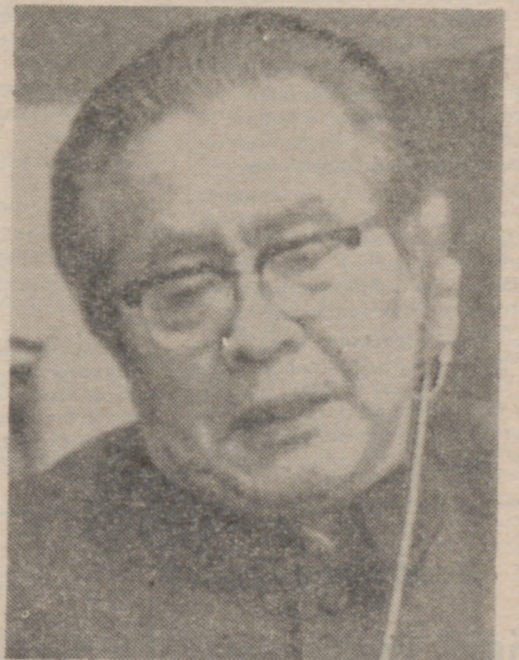
## EL PERRO "JURA" SU CARGO

RIDGEFIELD PARK (USA).—Un miembro del Cuerpo de Policías del Parque Ridgefield, Tim La Tour, mira cómo su "compañero" SAM, perro policía de raza Dobermann, "jura su cargo" ante la diputada de la localidad, Jeanne Spliedt.—(Telefoto Cifra Gráfica.)



## Acuerdo hispano-marroquí

El subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Solano Aza, y el embajador de Marruecos en Madrid, señor Abdellatif Filali, en el momento de la firma del acuerdo hispano-marroquí sobre transporte internacional de viajeros por carretera, celebrado ayer por la mañana en el Palacio de Santa Cruz.—(Foto Cifra.)



## CAMBIOS EN PEKIN

HONG-KONG.—En la foto superior, el hasta ahora ministro de Asuntos Exteriores chino, Chiao Kuan-Hua, que ha sido depuesto y sustituido por Huang Hua, embajador en las Naciones Unidas, que aparece en la foto inmediatamente encima de estas líneas.—(Cifra Gráfica-Upi.)

## Tanaka, bajo la nieve



NIIGATA (Japón).—El ex primer ministro Takuei Tanaka, durante su campaña electoral para su reelección como representante en el Parlamento. A pesar de la nieve, Tanaka insiste en su discurso en este pueblecito del noroeste del Japón. Como se sabe, Tanaka está implicado en el escándalo de la "Lockheed".—(Cifra Gráfica.)



OPINION DE "THE ECONOMIST"

## "ESPAÑA TIENE ALGO QUE OFRECER A LA O.T.A.N.: UN EJERCITO DISCIPLINADO Y FUERZA AEREA Y MARINA EFICIENTES"

LONDRES. (Efe).—España tiene algo que ofrecer a la OTAN», dice «The Economist» en un artículo titulado «lo que España puede aportar».

«Posee un amplio y bien disciplinado Ejército, Fuerza Aérea y Marina razonablemente eficientes, y un moderno sistema de defensa aérea que puede ser vinculado con el de la OTAN», prosigue el semanario de información general.

Estima a continuación que la economía y el sistema impositivo español son bastante sólidos para soportar un presupuesto de defensa mayor que el presente.

Y concluye considerando que «por encima de todo, España está situada donde se encuentran el Atlántico y el Mediterráneo».

Dice también «The Economist» que el Ejército de Tierra español sería el sexto de la OTAN en número de soldados, y la Marina española, la quinta también por el total de sus componentes.

Lo más importante que a corto plazo puede llevar España a la «Alianza» es su Marina, afirma la publicación para la que las fuerzas antisubmarinas españolas podrían ayudar a colmar el vacío

dejado por la retirada británica del Mediterráneo.

Y las unidades navales españolas servirán por otra parte para reforzar las fuerzas atlánticas de la OTAN, que nunca cuenta con suficientes barcos y aviones.

«The Economist» recuerda que España va suministrar alguna ayuda naval y aérea a la OTAN a través de su tratado con los Estados Unidos.

«Lo que España no recibe de su tratado con Norteamérica y lo que la pertenencia a la OTAN puede proporcionarle, es garantía de seguridad y voz en el planeamiento de la defensa de Occidente, asevera el semanario, de tendencia moderada independiente».

Por último, tras anotar que en la reunión del Pacto de Varsovia la semana pasada se propuso que ni este pacto ni la OTAN fueran ampliados, termina afirmando que «los rusos no quieren a España dentro de la OTAN».

El artículo de «The Economist» va encuadrado dentro de un amplio editorial descriptivo del tema de las relaciones de España con la «Organización del Tratado del Atlántico Norte».

Por orden del Tribunal Supremo

## Se aplaza la ejecución de Gary Gilmore

### EL REO SE ENFADO AL CONOCER LA NOTICIA

WASHINGTON. (Efe).—El Tribunal Supremo de los Estados Unidos ordenó ayer el aplazamiento de la ejecución de Gary Gilmore, declarado culpable de asesinato, quien tenía que ser ajusticiado por fusilamiento al amanecer del lunes.

La suerte del condenado a muerte, Gary Gilmore, había quedado en manos del Tribunal Supremo de los Estados Unidos, al negarse el Tribunal Supremo del Estado de Utah a aplazar la ejecución.

Por votación de cuatro a uno, los jueces del Estado rechazaron la petición de la madre de Gilmore de que se aplazase el fusilamiento por presuntas irregularidades de las leyes de Utah sobre la pena capital.

La decisión suponía que sólo el Tribunal Supremo podía intervenir ya en el caso y suspender la ejecución, prevista para el amanecer del próximo lunes.

En su reunión semanal de ayer, el Tribunal Supremo se pronunció sobre la sentencia impuesta a Gilmore, y decidió el aplazamiento hasta que se revise el proceso.

La madre de Gilmore pidió al Tribunal Supremo de Utah y al Tribunal Supremo de la nación que se cedere el fusilamiento, porque las leyes de Utah no establecen obligatoriamente el recurso legal contra las sentencias de muerte.

Al carecer de este mecanismo, que existe en las leyes de otros Estados, la madre de Gilmore argumentó que en el Estado de Utah no se siguen los mandatos de la Constitución norteamericana, con respecto a la defensa de los ciudadanos frente a la Ley.

GILMORE, ENFADADO

WASHINGTON. (Efe).—El reo Gary Gilmore reaccionó ayer con enfado por el aplazamiento de su ejecución, prevista para el lunes, por el Tribunal Supremo de Estados Unidos.

El teniente de la guardia de la cárcel de Salt Lake City (Utah), donde se encuentra Gilmore, dijo que el condenado a muerte había reaccionado con «palabras fuertes» al serle anunciada la decisión del Tribunal Supremo

## Cyrus Vance será secretario de Estado en el Gobierno de Carter



WASHINGTON. (Efe).—El Presidente electo norteamericano, Jimmy Carter, ha escogido al veterano diplomático Cyrus Vance como el próximo secretario de Estado, según anunció hoy aquí el senador Clifford Case.

Vance sustituirá a Henry A. Kissinger al frente de la política exterior de Estados Unidos.

El senador Case hizo el anuncio después de que Carter le telefonase desde su residencia en Plains, Georgia.

Desde ayer

## Fidel Castro, Jefe del Estado y del Gobierno en Cuba



LA HABANA. (Efe).—Fidel Castro Ruiz fue elegido por unanimidad presidente del Consejo de Estado, lo que le convierte en jefe del Estado y del Gobierno de Cuba.

La elección de Fidel se produjo ayer por la mañana en el seno de la asamblea nacional, reunida el jueves por vez primera en su historia.

Fidel Castro era hasta ahora Primer Ministro del Gobierno, y primer secretario del Partido Comunista.

Ayer añadió a la Jefatura del Partido y del Gobierno la del Estado, antes desempeñada por el Presidente de la República, Osvaldo Dorticos.

El Consejo de Estado está integrado por 31 miembros y funcionará como órgano colegiado de la asamblea nacional.

## Investigación en Portugal

### No habrá indulgencia para las atrocidades cometidas después del 25 de abril

LISBOA. (PYRESA).—«Hubo centenas de prisiones arbitrarias, sobre todo a raíz de los acontecimientos del 28 de septiembre y del 11 de marzo (...), desencadenadas con matices diferentes a partir del Regimiento de la Policía Militar», afirma la comisión encargada por el Consejo Revolucionario para investigar sobre violencias cometidas después del 25 de abril.

El informe, que ha sido publicado por indicación directa de la Presidencia de la República, se refiere a la forma en que se produjeron estas detenciones, con las palabras siguientes: «Algunas de las prisiones resultaron de denuncias anónimas; otras, debido a indicaciones de organizaciones partidarias o sindicales, y muchas, de requerimientos verbales, hasta telefónicos, de parte del Gabinete del primer ministro, del Ministerio de Trabajo, del Servicio Director y Coordinador de Información (SDCI), de la Comisión de Extinción de la PIDE, de otras comisiones de investigación nombradas al efecto, así como

del Gabinete del almirante Rosa Coutinho».

Se citan igualmente cuatro casos de tortura física realizada en el «Ralis» (Regimiento de Artillería de Lisboa), de la misma manera que malos tratos, coacciones y violación de los derechos humanos. Este informe, que se refiere a las actuaciones de organismos o elementos pertenecientes a las Fuerzas Armadas, señala, además, que personas civiles, «en ocasiones armadas y pertenecientes a organizaciones partidarias (PCP y UDP), detuvieron o colaboraron en la detención de muchas personas».

El prólogo que antecede al texto considera que el enemigo del proceso portugués es el enemigo del hombre y de su dignidad. «El enemigo es todo aquel que tortura, degrada y difama. No puede haber indulgencia para las atrocidades revolucionarias bajo pretexto de que son inevitables». Y añade: «Tales atrocidades nacen en la misma fuente que justifica la razón de Estado en todos los regímenes autocráticos.»

## LIBERTAD

Diario de la tarde

Los lunes: «EXTRA DEPORTES»

Los sábados: «EXTRA FIN DE SEMANA»

## NADA CONCRETO

### PRIMERA REUNION ESPAÑA-C.E.E. PARA UN ACUERDO SOBRE PESCA

BRUSELAS. (Efe).—La Comunidad Económica Europea (CEE) y España establecieron sus posiciones de partida en el curso de la primera reunión negociadora para la conclusión de un acuerdo en materia de pesca con motivo de la ampliación de la zona pesquera comunitaria a 200 millas.

Todavía no se ha dibujado ninguna fórmula para concretar el acuerdo y ambas partes estudiarán ahora sus respectivos argumentos antes de celebrar una nueva reunión, cuya fecha no se ha fijado.

La reunión duró cuatro horas, en sesiones de mañana y tarde. En fuente española se informó al final que la posición comunitaria resulta todavía muy vaga y España no adelantará su concepción del acuerdo hasta que los comunitarios superen sus limitaciones y aclaren sus criterios.

## USA: Condecoración al Jefe del Estado Mayor español

WASHINGTON. (Efe).—El jefe del Alto Estado Mayor español, teniente general Carlos Fernández Vallespín, fue condecorado ayer con la Medalla de la Legión del Mérito, en ceremonia celebrada en Fort Myers (Virginia).

El teniente general Vallespín está realizando una visita de diez días de duración a instalaciones militares norteamericanas. También celebrará conversaciones con el secretario de Defensa, Donald Rumsfeld; el general George S. Brown, presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor, y otros altos funcionarios de la Defensa estadounidense.

LOPEZ BRAVO, EN PEKIN

HONG-KONG. (Efe).—El viceministro chino de Asuntos Exteriores, Han Nien-Lung, mantuvo ayer conversaciones en Pekín con el ex ministro español de Asuntos Exteriores Gregorio López Bravo, informó la agencia Nueva China.

El embajador español en China, Angel Sanz-Briz, estuvo presente durante las conversaciones, que fueron descritas como amistosas.

López Bravo se encuentra de visita en China.

ARGENTINA

Importantes descubrimientos de uranio

BUENOS AIRES. (Del corresponsal interino de PVRESA).—La Argentina dispone de recursos uraníferos asegurados del orden de las 24.000 toneladas, con las cuales se puede abastecer seis centrales nucleares de 600 megavarios durante treinta años. Potencialmente posee 465.000 toneladas de concentrado, afirmó el presidente de la Comisión Nacional de Energía Atómica, capitán de navío Carlos Castros Madero.

Esta importante y trascendental revelación fue formulada a raíz del importante descubrimiento de uranio en la provincia de San Juan, sobre las estibaciones de la cordillera de los Andes, descubrimiento que permitiría a la Argentina no sólo abastecer de uranio las centrales atómicas que se construyan en el país, sino que estará en condiciones de convertirse en uno de los pocos países exportadores de uranio, un elemento que está llamado a ser muy requerido y cotizado en el futuro, como alternativa para reemplazar al petróleo, destinado a ir desapareciendo en un período de unos treinta o pocos más años.

Por otra parte, la Argentina ya es el único país de América latina que opera nuclearmente con su propia gente, y en el contexto mundial ocupa el séptimo lugar.

Esta nueva alternativa es consecuencia del hallazgo de uranio en la zona de El Carrizal, en la provincia de San Juan, calificado por la Comisión Nacional de Energía Atómica como de alta ley.

Este descubrimiento es la culminación de una larga búsqueda de uranio en el territorio San Juanino, que comenzó hace ya 20 años. Al iniciarse la exploración en la zona de Jachal, los resultados obtenidos no fueron muy satisfactorios, pues a pesar de haberse detectado el mineral, la posible explotación no resultaba rentable. Pero, la experiencia recogía entonces resultó valiosa para emprender nuevas empresas.

En 1966, los geólogos de la Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA) reanudaron la búsqueda, utilizando en esa ocasión elementos más modernos, entre los cuales figuraban pequeños aviones equipados con contadores «Geiger», cuya participación resultó decisiva.

CHOQUES RACIALES EN UNA BASE MILITAR

El Ku Klux Klan cuenta con adictos entre los marines USA

WASHINGTON. (Efe).—El Ku Klux Klan y similares organizaciones racistas cuentan con más de cincuenta adictos en la base de marines de Camp Pendelton, donde recientemente se inició una investigación a raíz de un grave incidente racial en el que resultaron heridos cinco blancos.

Según revelaciones de uno de los dieciséis marines de la secta

que fueron descubiertos a raíz del incidente, dentro de la base hay otros muchos afiliados a diversas facciones del Ku Klux Klan y a otros grupos similares como la Hermandad Blanca, el Partido de los Derechos de los Estados Nacionales y los Rangers Americanos.

En una entrevista concedida al diario "Los Angeles Times", el

sargento Randall Clouse, de veinticuatro años, afirma que los dieciséis miembros del Ku Klux Klan cuyos nombres estaban en la lista encontrada por las autoridades de la base "son los que operaban en superficie, pero existen muchos más en secreto" que podrían alcanzar una cifra de más de cincuenta.

El problema racial en la base de California se hizo público a raíz del incidente ocurrido el pasado 13 de noviembre, cuando un grupo de marines negros atacó a siete compañeros blancos que estaban bebiendo cerveza en una barraca, por creer que era una reunión secreta del Ku Klux

Klan.

Las investigaciones llevadas a cabo por las autoridades del Campo para esclarecer el asunto condujeron al descubrimiento de una lista de nombres ligados al KKK y una pistola que pertenecía a uno de los miembros de la secta.

Todos los marines cuyos nombres estaban en dicha lista han sido transferidos a distintas bases, por lo que algunos oficiales temen que el problema racial se extienda por todo el país.

Capaces para 50.000 personas

REFUGIOS SUBTERRANEOS EN CHINA



NUEVA YORK. (Efe).—Más de sesenta kilómetros de galerías subterráneas, capaces de albergar a más de cincuenta mil personas, han sido excavadas en el subsuelo de la ciudad de Dairen, en el golfo de Pechi-Li, según informa el redactor para asuntos militares del "New York Times", Drew Middleton.

Middleton acaba de efectuar una visita a China, a invitación de los Ministerios de Defensa y Asuntos Exteriores chinos.

El objetivo de estos refugios es prevenirse contra los ataques aéreos, en particular contra una eventual agresión soviética, y comenzaron a construirse en 1970.

También existen túneles en Mukden, Pekín y otras grandes ciudades chinas, así como en numerosas comunas agrícolas. Los túneles son de un ancho de 1,20 metros y de una altura de 2,10 metros y disponen de túneles secundarios en los que se almacenan desde medicamentos a municiones, sin olvidar aulas, cocinas, talleres y dormitorios.

HA MUERTO EL COMPOSITOR BENJAMIN BRITTEN

LONDRES. (Efe).—El compositor británico Benjamín Britten falleció hoy en su casa de Aldeburgh, Suffolk, a los sesenta y tres años.

Lord Britten había estado internado en un hospital de Londres hace unas semanas atrás, pero los médicos que lo atendieron nada pudieron hacer para restablecer su salud, quebrantada desde 1973.

El más destacado músico británico contemporáneo había nacido en Lowestoft (Inglaterra) el 22 de noviembre de 1913.

La extensa producción de lord Britten comprende óperas, composiciones coral y de cámara, conciertos y música incidental para teatro y cine.

LOTERIA NACIONAL

El "gordo", otra vez en Valladolid

MADRID. (Cifra).—Relación de números, premios y poblaciones agraciadas en el sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy en Madrid:

PRIMER PREMIO: 6.000.000 de pesetas. Número 14.405, que ha correspondido a Las Palmas, Zaragoza, Laredo, Arenas de San Pedro, VALLADOLID, Barcelona, Hinojosa del Duque, León, Madrid, Leganés, Palencia y Guimar.

Aproximaciones de 200.000 pesetas cada una a los números 14.404 y 14.406, anterior y posterior al primer premio.

Centenas de 10.000 pesetas a los números comprendidos entre el 14.401 al 14.500, excepto el 14.405, primer premio.

Premio de 10.000 pesetas a los números terminados en 05.

Reintegros de 1.000 pesetas a los números terminados en 5.

SEGUNDO PREMIO.—3.000.000 de pesetas. Número 28.073, que ha correspondido a Jaén, Alicante, Valencia, Barcelona, Portugalete, Burgos, San Sebastián, Madrid, Murcia, Aruca y La Coruña.

¿TODO RESUELTO? ¡SI!  
 CONVENCIONES -- BANQUETES  
 COMUNIONES -- ANIVERSARIOS  
 BODAS -- FIESTAS  
 EN EL RESTAURANTE  
 FERIA DE MUESTRAS

Aproximaciones de 75.000 peseta cada una a los números 28.072 y 28.074, anterior y posterior al segundo premio.

Centenas de 10.000 pesetas a los números comprendidos entre el 28.001 al 28.100, excepto el 28.073, segundo premio.

TERCER PREMIO.—1.000.000 de pesetas. Número 56.796, que ha correspondido íntegro a Vigo.

Aproximaciones de 45.500 pesetas cada una a los números 56.795 y 56.797, anterior y posterior al tercer premio.

Centenas de 10.000 pesetas a los números comprendidos entre el 56.701 al 56.800, excepto el 56.796, tercer premio.

Premio de 100.000 pesetas a los números terminados en 7.475 y 3.360.

Premio de 10.000 pesetas a los números terminados en: 111, 134, 198, 226, 252, 265, 281, 397, 436, 446, 457, 474, 485, 497, 500, 527, 617, 621, 659, 671, 705, 736, 745, 821, 840, 878, 946, 972, 986, 989, 994,

Cafeteria SALÓN ideal

Ignacio Aguirre, subsecretario del Ministerio de Información

## "NO HAY CRISIS TURISTICA"



Durante los meses veraniegos se ha venido encima un problema que nos ha hecho pensar a todos. La crisis turística ha producido pánico entre los industriales de este ramo, que incluso llegaron a reunirse ante la sede del Ministerio de Información y Turismo.

Para conocer la realidad del turismo español hemos hablado con Ignacio Aguirre, subsecretario de Turismo.

—Corren rumores de cierre de industrias hoteleras. ¿Qué hay de cierto en ello?

—De momento no han llegado estos rumores al Ministerio. No creo que tengan ningún motivo para cerrar, puesto que la crisis casi no existe.

### DISMINUCION

—¿Cuál es la situación actual del turismo?

—A pesar de los augurios catastrofistas que se han hecho a lo largo de todo el año, anunciando una temporada realmente pésima para el turismo es-

**"El número de visitantes de este año ha sido muy similar a 1975"**

pañol, la realidad es que aunque en los nueve primeros meses del año las cifras de viajeros han descendido con respecto al año anterior, en el mes de octubre solamente era de un dos por ciento con respecto a 1975. Ello implica que a primero de noviembre nos han visitado veintisiete millones de personas. Por las prospecciones hechas en las dos primeras semanas de noviembre, hay también un ligero aumento respecto a 1975. Es decir, que el año 1976 tendrá, si es que tiene, un ligero retroceso con respecto al año anterior. Un dato más: el mes de octubre pasado, que ha supuesto un aumento de 540.000 turistas más que el mismo mes de 1975, hemos llegado a alcanzar casi la cota del mes de octubre récord del turismo en España, que fue en el año 73.

—¿Qué perspectivas ofrece 1977 para el turismo?

—Aún no se han lanzado al mercado los programas de los "Tour-operadores" para 1977, que tiene lugar entre la últi-

ma quincena de noviembre y la primera de diciembre. Sin embargo, de los sondeos personales que he realizado en Inglaterra, Francia, Alemania y Estados Unidos, que son nuestros cuatro principales proveedores, las perspectivas son francamente optimistas.

### NI UN CREDITO

—¿Ante estas perspectivas, piensan aumentar las plazas hoteleras?

—El Ministerio no tiene más arma para aumentar el turismo que el crédito hotelero. Este año no hemos concedido ni un solo crédito para construc-



ción de empresas hoteleras en aquellas zonas que el Ministerio de Información y Turismo considera que están saturadas. A pesar de ello, y como consecuencia de la inercia de construcciones iniciadas hace dos o tres años, la oferta hotelera ha aumentado en 1976 en veintiocho mil camas. La política del Ministerio está no en promover más plazas turísticas, sino en tratar de diversificar la oferta y ofrecer infraestructura complementaria y volcar nuestra política de apoyo a todo lo que sean realizaciones complementarias: puertos deportivos, instalaciones de montaña, etc.

—¿Cuál es la situación del turismo de invierno?

—Se está desarrollando extraordinariamente; está teniendo un gran "boom". Tenemos más de veinte estaciones de esquí importantes, pero todavía estamos muy por debajo del número de plazas que necesitamos para que la promoción pueda hacerse masivamente en el exterior. Es decir, como consecuencia del impacto que ha tenido el turismo de invierno en los españoles, hay muy pocas plazas disponibles para que vengan fuertes contingentes de turistas extranjeros.

—¿Qué países nos envían más turistas y hacia qué zonas se dirigen?

—En primer lugar está Francia, de donde llegan nueve millones de turistas; después, Alemania, con cuatro millones doscientos mil; Inglaterra, en tercer lugar, con cerca de tres millones ochocientos mil, y por fin, Estados Unidos, con casi ochocientos mil turistas. Las zonas turísticas por excelencia son: En primer lugar, Baleares; después, la costa mediterránea y las Islas Canarias. Esto no quiere decir que no se visiten otros lugares, pero hay que pensar que el norte de España tiene el problema de la estacionalidad; no cabe efectuar esfuerzos turísticos de importancia para fomentar el turismo en el Norte cuando escasamente hay una temporada veraniega de tres meses, en el mejor de los casos.

### LA CRISIS

—Señor Aguirre, a su juicio, ¿qué es lo que ha producido la crisis turística en España?

—Hay dos razones esenciales. En primer lugar está la crisis económica europea; la recesión del petróleo a finales de

1973 originó un descenso del turismo en años posteriores. En segundo lugar, y muy especialmente para España, la difícil situación política que vivimos el año pasado, en el momento, precisamente, en que los "Tour-operadores" lanzaban sus programas para 1976 y contrataban las campañas turísticas.

—¿Con cuánta antelación se puede prever el número de turistas que nos visitarán?

—Se conoce, normalmente, en el período enero-marzo, porque se tienen cifras bastante completas de las reservas formuladas por medio de los "Tours-operadores", y esto afecta esencialmente a tres países: Alemania, Francia e Inglaterra. Sin embargo, son difíciles de prever las decisiones de los turistas que vienen individualmente, que no comunican su decisión a ninguna de nuestras agencias de turismo. Hay una tendencia general, que es la que sí podemos prever, pero respecto al turista individual tenemos a veces muchos errores.

### GRANDES MULTAS

—¿Estos errores pueden llenar en exceso los hoteles?

—Hay una gran vigilancia al respecto y se imponen fuertes sanciones económicas a los industriales que incurren en esta grave falta. Yo, casi diría que no les interesa hacer esto, porque es mayor la pérdida que la ganancia.

—¿Se preocupa el Ministerio de las industrias que nacen alrededor del turismo?

—No es competencia del Ministerio de Información y Turismo su implantación, que es totalmente libre; lo único que revisa el Ministerio es la calidad de los espectáculos que se den y los precios de los mismos.

Bien; creo que hemos hecho un amplio panorama de la situación del turismo en nuestro país, y quedamos un poco más tranquilos al oír que 1977 ofrece muy buenas perspectivas turísticas. Así nos lo repite don Ignacio Aguirre:

—Podemos estar bien tranquilos, porque este año, repito que según nuestros sondeos, aumentará considerablemente el turismo.

No es, pues tan fiero el león como lo pintan.

J. R. CASTELLANOS

**"Los sondeos para la próxima temporada son optimistas"**



# ANTONIO SANTOS, SEGUIRA DE BAJA

## EN CADIZ, EL MISMO EQUIPO DE LAS ULTIMAS JORNADAS, CON OSWALDO SANTOS EN LA PUERTA

A mediodía ha iniciado el desplazamiento a Cádiz la expedición blanquiuioleta después de celebrar en el Estadio una última sesión de entrenamiento. Ayer por la tarde habían quedado despejadas las dudas, en sentido negativo, pues la prueba a que fue sometido Antonio Santos no dio el resultado apetecido, por lo que Aloy prefirió dejarle en casa, con

vistas, creemos, a que reaparezca ante el Rayo.

Componen el grupo expedicionario los mismos jugadores con los que se ha afrontado los dos últimos encuentros: O. Santos y Bernabé, para la puerta, y Toño, Docal, Salví, Avelino, Puig-Viñeta, Mellado, Landáburu, Moré, Vicente, Palacios, Rusky, Aparicio y Rodilla. El viaje se hará

por carretera hasta Barajas, para seguir en el vuelo de las cuatro y media hasta Jerez y establecer el cuartel general en el Puerto de Santa María. El regreso está previsto para el mismo domingo, enlazando con el vuelo nocturno Sevilla-Madrid. El equipo va con bastante espíritu y los argumentos del entrenador para justificar esta moral son bien simples: "Al margen de que se haya hecho un juego más o menos bonito, lo cierto es que después de perder ante el Levante, hemos sumado cuatro puntos, con cinco goles a favor y ninguno en contra. Ahora las circunstancias imponen un cambio, pero yo confío en que Oswaldo Santos resuelva satisfactoriamente la papeleta, porque está en un buen momento."

El propósito es continuar la racha en el "Ramón de Carranza", donde hasta ahora sólo ha puntuado el Pontevedra, pero no nos parece que vaya a ser fácil tal empresa. El Cádiz está en un excelente momento de forma y con la moral a cien, tras ese éxito en el Estadio de la Victoria. Por la ciudad gaditana ha vuelto a pensarse en el posible ascenso, porque el equipo, bajo la dirección de Enrique Mateos, gana y convence. Es uno de los pocos, aseguran, que hace fútbol creador, aunque en este aspecto el Valladolid no tiene nada que envidiarle, pues ha conseguido tres goles más que el. Puede ser un encuentro bonito y con posibilidades para el Valladolid, si sabe ahormar su juego y cuidar, como se hizo en Pontevedra, los rele-



Salvi: mañana, el difícil compromiso de marcar al internacional Quino.

vos defensivos. En Pasarón la clave estuvo en no perder el control del centro del campo, donde, suponemos, mañana habrán de maniobrar los Mellado, Landáburu, Vicente y Moré, todos ellos con capacidad para sumarse al ataque, acompañando a los puntas, Palacios y Rusky. La incógnita estará en cómo respondan Oswaldo Santos en la puerta y Salví, frente al temible Quino, sin que sea fácil, ni mucho menos,

la papeleta para Avelino ante Villalba, aunque el extremo es posible que mañana no salga, inicialmente, pues sufre cansancio hasta el último momento. En fin, veremos cómo rueda el balón en el "Ramón de Carranza", aunque nos parece que Aloy ha querido reservar algunas bazas para el partido del Rayo, el miércoles...

F.

Derrotó a Cotena, por abandono

## Nino Jiménez, campeón de Europa

MADRID. (Alfil) — El español Nino Jiménez se proclamó nuevo campeón de Europa de los pesos plumas, al vencer por abandono en el duodécimo asalto a hasta ahora titular, el italiano Elio Cotena, en combate disputado anoche en el Palacio de los Deportes de Madrid.

Combate vibrante y de gran emoción, sobre todo en los dos últimos asaltos, en los que Jiménez tuvo una explosiva reacción, derribando a Cotena en el undécimo de un cruzado de derecha, y derribándole de nuevo en el duodécimo, hasta que Rocco Agostino, manager de Cotena, arrojó la toalla en señal de abandono.

## MAÑANA, AMPLIA JORNADA DE CAMPO A TRAVES

En El Pinar de Antequera, e. los terrenos cercanos a la carretera, se celebra mañana la primera jornada del Trofeo de Campo a Través, patrocinada por el Banco Industrial del Mediterráneo.

El programa es el siguiente:  
12,00: Categoría alevín. 700 m.  
12,15: Categoría infantil. 1.050.  
12,30: Categoría cadete. 1.400.  
12,45: Categoría juvenil. 1.800.  
13,00: Categoría junior-senior. 2.500 metros.

Las categorías infantil y absoluta serán clasificatorias para el equipo de Valladolid que se desplace a Segovia a disputar el Cross Nacional de Cantimpalo, en lucha con los atletas de la ciudad del Acueducto y de los de la capital de España.

Las pruebas son valederas para la fase clasificatoria del Campeonato Provincial Escolar Femenino.

Las inscripciones se realizan en el mismo lugar de las pruebas, con media hora de antelación. Habrá medallas para las primeras y trofeo al mejor colegio, en las categorías alevín, infantil y cadete, conjuntamente.

Los dos peores (en escolares femeninas) y el peor (femenino y masculino federados).

Las pruebas son:  
5 de diciembre: Pinar de Antequera.

12 de diciembre: Moreras.  
23 de enero: Huerta del Rey.

6 de febrero:  
13 de febrero:  
Las dos pruebas del mes de febrero no tienen aún designado lugar.

El ganador de cada categoría recibirá el Gran Premio Banco Industrial del Mediterráneo, además de premios varios a los siguientes clasificados.

Será el Club Medina el encargado de organizar las pruebas, con la gran ayuda de la Federación Provincial de Atletismo y de la Comisión de Jueces de dicha Federación.

SE OFRECE camión - volquete 5.000 kilos para obras o agencia, con chófer. Nito Diéguez. Teléfono 235058. Fuente Duero.

TROFEO BANCO INDUSTRIAL DEL MEDITERRANEO

Constará de cinco jornadas, de las cuales cada atleta cogerá los mejores resultados, despreciando

**MICHELIN**  
GARAJE CARRION

CADIZ C. F.

SANTAMARIA			
CUINAS	BOTUBOL	URRUCHURTU	PUIG
CARVALLO		ROSADO	IBANEZ
VILLALBA		QUINO	MANE

- \* -

RUSKY	PALACIOS	VICENTE
MORE	LANDABURU	MELLADO
AVELINO	SALVI	DOCAL
	O. SANTOS	TONO

REAL VALLADOLID

Estadio "Ramón de Carranza" 16 horas Arbitro: Jiménez Madrid (Murciano)

## CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO "DARDO"

<b>FOIX</b> ELECTRODOMESTICOS LAS PALMAS - SANTANDER	<b>ROIG</b> EMBUTIDOS BETIS - REAL MADRID	<b>IKE</b> 3 largos de manga por talla ELCHE - MALAGA
<b>FINISTERRE</b> SEGUROS GENERALES ESPAÑOL - SALAMANCA	muebles <b>palau</b> R. SOCIEDAD - ATH. BILBAO	<b>RELOJ RADIANT</b> CELTA - BARCELONA
Cerveza <b>SKOL</b> VALENCIA - HERCULES	calcetines • slips • camisetas <b>Ferrys</b> ZARAGOZA - SEVILLA	auto-radio <b>SKREIBSON</b> AT. MADRID - BURGOS

### SEGUNDA DIVISION

Al producirse los medios tiempos y finales, se facilitarán los resultados en las casillas centrales.

<b>B</b> Córdoba Gijón	<b>H</b> Cádiz Valladolid	<b>J</b> Rayo Vallecano Jaén
<b>N</b> Castellón Alavés	<b>S</b> Calvo Sotelo Granada	<b>T</b> Huelva Tenerife

SIGNOS CONVENCIONALES. — El color de las flechas indica: AMARILLO, primer tiempo; VERDE, descanso; ROJO, segundo tiempo; NEGRO, fin de partido; BLANCO, partido suspendido; FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS, avería telefónica; CUADRO NEGRO, jugador expulsado; DISCO ROJO, penalty en contra.

Queda terminantemente prohibida la reproducción total o parcial de estas claves.

## BALONCESTO

### Esta tarde, otro choque dramático: Valladolid-Dico's

El equipo local, en la obligación imperiosa de ganar



Willie Hodge, una de las claves del partido de esta tarde.

Cada partido va a ser una final, cada compromiso una obligación de ganar. El Valladolid C. B., que no se vio favorecido por el

calendario en las primeras jornadas, tiene ahora que luchar contra reloj para salir del pozo en el que se encuentra. Tal vez se

supervaloró el potencial del equipo, tal vez los jóvenes discípulos de Monsalve no se han adaptado a la Primera División, pero en cualquier caso lo cierto es que las cosas no están saliendo como se esperaba y hay que aceptar la realidad como es.

Y la realidad es preocupante, sin duda. Ya no se pueden perder más puntos frente a adversarios de similares aspiraciones, porque de lo contrario el Valladolid sería un serio candidato al descenso. Hoy tendrá que esforzarse al máximo para salvar el escollo del Dico's, que es bastante más difícil que el del Basconia, hace quince días. Los hombres de Gasca están realizando una brillante campaña y han cogido el aire a la Primera con una sorprendente facilidad; no sólo luchan a tope y mantienen el ritmo sin altibajos, sino que hacen una baloncesto de categoría, hasta el punto de crear dificultades al más pintado.

No será el Dico's el mismo equipo que vimos aquí, en partido amistoso, en el mes de octubre. Ha mejorado mucho y está en racha. Su balance defensivo —el gran fallo vallisoletano— es magnífico y sobre él apoya sus victorias.

No obstante, pese a la evidencia de todas esas virtudes y a la habilidad de José Antonio Gasca para llevar estos partidos de "tensión", el Valladolid debe vencer esta tarde al conjunto euzkarra si quiere mantener esperanzas de permanencia. En el partido del miércoles contra el Real Madrid, en Sevilla, hubo ocasión de corregir fallos, como bien lo demuestra la reacción del segundo tiempo, aunque el campeón español —que ya había resuelto en el primer periodo— jugara un poco al ralentí. A Monsalve le sigue preocupando el paso de ataque a defensa y el relajamiento de los jugadores en determinadas fases del choque, o lo que es igual, la falta de continuidad en el juego. Y sobre esto ha trabajado para poner remedio definitivo, ya que el Dico's sabría aprovechar, sin duda, cualquier desfallecimiento.

No parecer haber, afortunadamente, clientes de la enfermería. Aunque algunos elementos no estén a tope, el técnico local podrá contar con toda la plantilla, incluido Juan Prado, que se desplazó desde Barcelona.

Todos ellos deben hacer posible el triunfo, en el que también el público ha de jugar un destacado —tal vez decisivo— papel. Frente al Basconia, la "hinchada" colaboró eficazmente y hoy debe ocurrir otro tanto, porque al equipo le va a hacer mucha falta el calor de las gradas. Más que hace quince días...

El encuentro dará comienzo a las ocho y media y el Pabellón debe presentar un aspecto de gala. El acontecimiento lo merece.

ORTEGA

## FUTBOL EN SALA, EN EL PABELLON DE HUERTA DEL REY

— CUATRO EQUIPOS DE VETERANOS PARTICIPAN EN EL TORNEO DE PROMOCION

El fútbol en sala va cobrando adeptos, y desde luego el programa Torneo de la televisión le ha dado un gran impulso. Ahora llega a nuestra ciudad por medio de ese I Torneo de Promoción que ha organizado el Ayuntamiento, en colaboración con la Federación Oeste.

La experiencia inaugural va a ser con los veteranos. Hay cuatro equipos inscritos y en la relación de nombres que ahora verán están muchos de los que hace unos años eran ídolos de la afición vallisoletana. Los cuatro equipos que, por el sistema de Copa, disputarán este torneo, hoy y el sábado próximo, son el Veteranos del Real Valladolid, Cachito P. D., Antiguos Alumnos del I.N.E.F. y S. D. Zorrilla. El calendario es este:

Hoy, día 4: A las 16 horas, Cachito P. D.-AA. AA. I.N.E.F. A las 17,30, V. Real Valladolid-S. D. Zorrilla.

El día 12, a las 11,30 horas, tercero y cuarto puestos, y a las 13, final.

Plantillas de los equipos:  
**Veteranos R. Valladolid:** Raúl, Renedo, Losco, Ramírez, Arribas, Ealo, Morollón, Pober, Tejedor, Rodríguez II y Saso.

**Cachito P. D.:** Iñáqui, Valles, Joselín, Endérez, Redondo, Lorente, Yepes, Bernardo, Ardoy y Crescente.

**AA. AA. I.N.E.F.:** Vázquez, Blasco, Cuadrado, José Carlos, Piti, Galindo, Fierro, Pedro, Miguel Angel y Manuel.

**S. D. Zorrilla:** Toribio, Nice, De la Hoz, Velasco, Martínez, Lorente, Valencia, Javier, Figueruelo y Andrés.

### EMPRESARIO:

No desaproveche las bonificaciones sobre las cuotas de la Seguridad Social, que pueden llegar al 100 por 100. ¿Cómo? Empleando a trabajadores minusválidos, cuya productividad es igual que la de los demás trabajadores, si están en un puesto de trabajo adecuado.

## DOMINGO DEPORTIVO

### FUTBOL

#### PRIMERA CATEGORIA REGIONAL

##### Grupo primero

A. D. Vallejo-G. E. Fasa, a las 10,45, en la Federación.

Azor Crisa-Betis, a las 12,30, en la Federación.

C. D. Universitario-Corberó Góndola, a las 10, en Fuente de la Mora.

San Pedro Regalado-U. D. Sur, a las 12, en San Pedro Regalado.

#### SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL

##### Grupo tercero

C. D. Belloit-A. D. C. Michellín, a las 9, en El Pinar, campo 1.

Hermanidad Donantes-A. D. Ferroviaria, a las 12,30, en el mismo campo.

Recreativo Vadillos-At. Arces, a las 10,45, en El Pinar, campo 2.

C. D. Derecho-Santa Teresa, a las 12, en Fuente de la Mora.

##### Grupo cuarto

R. J. Aramburu-Nacional, a las 10,45, en El Pinar, campo 1.

C. D. Canario-U. D. Circular, a las 9, en El Pinar, campo 2.

Las Flores-Ponche Soto, a las 12,30, en El Pinar, campo 2.

Santovenia Trascasa - San Pedro Promesas, a las 11, en Santovenia.

#### PRIMERA CATEGORIA JUVENIL

##### Grupo primero

G. E. Fasa-U. D. San Carlos, a las 12, en Fundación Fasa.

Cristo Rey «A»-C. D. Sava, a las 10,45, en Cristo Rey.

Valladolid Promesas-Sagrada Familia, a las 9,15, en Polideportivo Canterac.

Asklepios-San Isidro, a las 11, en Seminario Mayor.

#### SEGUNDA CATEGORIA JUVENIL

##### Grupo primero

Valladolid «B»-C. P. Aguilas, a las 4, en la Federación.

##### Grupo tercero

La Antigua-Redentoristas, a las 11, en Polideportivo Canterac.

Leones Castilla-San Fernando, a las 12,30, en Polideportivo de Canterac.

H. Donantes-San Carlos At., a las 12,30, en Seminario Mayor.

San Nicolás-Lourdes, a las 9, en Cristo Rey.

##### Grupo cuarto

Sabadell Delicias-U. D. Belén, a las 9,30, en el campo de la Pequeña Obra (Delicias).

Pinar-Juventud Fasa, a las 9, en Fundación Fasa.

San Pedro Regalado-Vivero Exactus, a las 10, en San Pedro Regalado.

Juventud Paz - Pajarillos, a las 9,15, en Seminario Mayor.

Betis-Inmaculada, a las 9, en la Federación.

#### CAMPEONATO PREJUVENIL

##### Grupo primero

Racing Valladolid - Cristo Rey, a las 12,45, en El Sotillo.

U. D. San Carlos-Sagrada Familia, a las 12, en Sagrada Familia.

S. D. Rondilla-At. Tordesillas, a las 9,30, en Seminario Menor.

Corberó Góndola - Pajarillos, a las 11,15, en Villa Angeles.

Industrial Delicias - C. P. Aguilas, a las 12,15, en el Estadio de la Juventud.

##### Grupo segundo

San Fernando-Recreativo Vadillos, a las 10,45, en el Estadio de la Juventud.

G. E. Fasa-San José, a las 10,30, en Fundación Fasa.

Victoria-Centro Cultural, a las 11, en Centro Cultural.

##### Grupo tercero

Inmaculada-Pilar P., a las 12, en Colegio La Inmaculada.

Leones Castilla-Sava, a las 10, en Onésimo Redondo.

Valladolid Promesas-San Pedro Regalado, a las 4, en San Pedro Regalado.

C. D. Arces-Racing Gabe, a las 4,15, en El Sotillo.

### RUGBY

A las 9 de la mañana, juveniles: Cristo Rey-Centro Cultural Vallisoletano.

A las 10,15, senior: El Salvador-San José.

A las 12,30, juveniles: San José B-Sargento Pippers.

A las 13,45, senior: C. D. Universitario-Sargento Pippers.

### BALONCESTO

#### CAMPEONATO PROVINCIAL SENIOR

A. C. D. Michelín-C. D. Universitario Junior, en el Pabellón de la Feria de Muestras, a las 12.

Bosco-Aguilas, en el campo de las Salinas, a las 12,15, de Medina del Campo.

C. D. Universitario-A. D. Sarabris Junior, en las I. D. Universidad de Ruiz Hernández, a las 10,30.

CAMPEONATO PROVINCIAL JUVENIL 1.ª

A. D. Sarabris - Valladolid C. B., en el campo del I. E. Carlos, de Medina del Campo, a las 10,30.

Valladolid C. B. «B»-Lourdes C. D. U., en el campo de Maristas, a las 11,45.

### BALONMANO

PRIMERA CATEGORIA Michelín - Bibenbaum, en el Pabellón Municipal, a las 10.

Telefónica T.-Sarabris, en el Polideportivo de Tudela de Duero, a las 12.

Fasa-C. D. Universitario, en Santa Cruz, a las 12.

PRIMERA CATEGORIA FEMENINA

Pajarillos-Aula Cultural, en Canterac, a las 12,30.

Castilla-Medina S. F., en el Pabellón Municipal, a las 9

JUVENILES

San José-Lourdes, en San José, a las 12.

La Salle-San Juan B, en La Salle, a las 12.

### VOLEIBOL

LIGA NACIONAL DE PRIMERA DIVISION FEMENINA

Medina Valladolid - Medina Barcelona, a las 12, en el Pabellón Municipal.

C. D. Universitario - Medina Gijón, a las 11, en el Gimnasio Santa Cruz.

CAMPEONATO PROVINCIAL JUVENIL

Lourdes «B»-Zorrilla «B», a las 10,30, en el Instituto Zorrilla.

Para presentarse a las elecciones  
**PABLO PORTA PRESENTO  
SU DIMISION**

MADRID. (PYRESA). — La Junta Directiva de la Real Federación Española de Fútbol ha celebrado, en la sala de juntas de la Delegación Nacional, su reunión mensual, que estuvo presidida inicialmente por el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes.

Los principales acuerdos adoptados fueron los siguientes:

— Aprobar los acuerdos tomados por la Junta de Presidentes de Federaciones Regionales para la distribución de clubs de Categoría Regional Preferente que han de completar al término de la presente temporada la futura Tercera División.

— Designar el campo de la A. D. Rayo Vallecano para el partido de selecciones 21 España-Rumania (17 de abril del próximo año), y las ciudades de Murcia y Valencia, para los partidos del Campeonato Junior de la UEFA España-Suiza (23 de marzo) y España-Holanda (2 de febrero), respectivamente.

— Nombrar una comisión de estudio para la elección de presidentes y Juntas Directivas en los clubs.

— Autorizar al Comité Nacional de Fútbol Aficionado la convocatoria de la VII Convención de Fútbol Juvenil y Aficionado y que tendrá lugar en Barcelona en el mes de febrero próximo.

mo, en coincidencia con la reunión prevista de la "mesa redonda" del fútbol europeo.

— Autorizar al Comité de Fútbol Aficionado para que estudie la posible incorporación al control federativo del llamado fútbol sala, a fin de regular esta creciente actividad entre los jugadores infantiles.

Don Pablo Porta Bussoms presentó su dimisión como presidente de la Real Federación Española, estimando que éste era el momento adecuado y a la vista del calendario electoral a que se está sujetando la convocatoria para cubrir el citado cargo.

**Falsificaban entradas para el campo del Sevilla**

SEVILLA. (Alfil).—Una falsificación de entradas de fútbol, localidades que venían utilizándose en el Estadio Sánchez Pizjuán, del Sevilla, ha sido descubierta por los servicios especializados de la Jefatura Superior de Policía.

Las investigaciones de la Policía dieron su fruto con motivo de la celebración del partido Sevilla-Burgos, del pasado domingo, con la detención en las inmediaciones del Estadio Sevillista, cuando se dedicaban a la venta pública de localidades falsificadas de Enrique Pérez Sánchez, de veintinueve años de edad, y Antonio Martos Rodríguez, de cuarenta.

Más tarde también fue detenido José Martínez Iscañ, de veintinueve años, tipógrafo de profesión, residente en Linares (Jaén), quien, según informa la Jefatura Superior de Policía, se había desplazado a Barcelona, donde adquirió los útiles necesarios para llevar a cabo la falsificación de las entradas, y posteriormente, ya en Linares, llevar a cabo la confección de las mismas.

Con motivo de la visita a Sevilla del Barcelona y del Real Madrid, así como en ocasión del partido Burgos-Sevilla, José Martínez remitió las entradas a Pérez Sánchez y a Martos Rodríguez, con la recomendación de que las entradas falsas se mez-

claran con algunas auténticas, para eludir cualquier tipo de investigación o sospecha.

Según parece, el producto de la falsificación se lo repartían con un setenta por ciento para el falsificador y el treinta restante para los cómplices distribuidores.

Una vez apresados los tres, funcionarios de Policía se trasladaron a Linares, donde intervinieron la máquina de imprimir y los útiles empleados para la falsificación.

Con las diligencias correspondientes, los tres detenidos han pasado a disposición de la autoridad judicial.

**EL ESTRENO  
MAS ESCANDALOSA-  
MENTE DIVERTIDO**  
HOY, 5-7,45 y 10,45



**CARRION**

UN FILM DE PIETRO GERMI

¡DIVERTIDA! ¡IRONICA! ¡DESMADRADA! Y A VECES... ¡EROTICA!  
(UNICAMENTE MAYORES DE 18 AÑOS) LOCALIDADES PARA MAÑANA

**TENIS**

**Triunfo de Higuera y Muñoz en Chile**

SANTIAGO DE CHILE. (Alfil). Los españoles José Higuera y Antonio Muñoz vencieron el viernes en dobles del torneo de tenis de Santiago al francés Hacques Thamin y al norteamericano Norman Holmes.

El triunfo de los españoles se produjo en dos sets, por 6-2 y 6-0.

**RADIO VALLADOLID  
RETRANSMITIRA EL  
PARTIDO DE CADIZ**

Radio Valladolid retransmitirá en directo, mañana, el partido de fútbol entre el Cádiz y el Real Valladolid desde el estadio Ramón de Cerranza de la capital gaditana.

Javier Ares será el encargado de narrar en vivo las incidencias de este encuentro, a partir de las 3,45 de la tarde.

CONSULTAS para la rehabilitación de enfermos alcohólicos, días laborables de 19 a 22 horas. Plaza Porticada, 26 (Barrio Girón). Valladolid.

**LAFUENTE**

HOY, desde las 4,30

**LOS PASOS  
DEL MIEDO**

Color, por David Hemings y Flora Robson, y

**EL CHULO**

Color, por Javier Escrivá y Nadiuska

(Mayores de 18 años)

HOY - 5, 7,45 y 10,45

ESTRENO

**R E X**

SALA ESPECIAL

"REALMENTE BUENA!"

Life Magazine

LA MEJOR PELICULA  
SOBRE GENTE JOVEN!

John Tucker, ABC-TV



"UN FILM NOTABLE"

Judith Crist, NBC-TV

LA MEJOR PELICULA  
QUE HE VISTO  
EN AÑOS



**LAST SUMMER (EL VERANO PASADO)**

Un film en Color, de FRANK PERRY, con BARBARA HERSHEX  
V. O. y M. 18 años - RIGE el descuento para universitarios

**GOYA**

HOY, desde las 4,30

**POLITICOS  
AL DESNUDO**

Color, por Brian Rix y Leslie Phillips, y

**MI QUERIDA  
SEÑORITA**

Color, por José Luis López Vázquez y Julieta Serrano

(Mayores de 18 años)

**ROXY**

ATENDIENDO NUMEROSAS PETICIONES

CONTINUAMOS EXHIBIENDO, a las 5, 7,45 y 10,45, en

TERCERA SEMANA TRIUNFAL Y TRES ULTIMOS DIAS

**SUPERVIVIENTES  
DE LOS ANDES**



¡EL SUCESO MAS ESCALOFRIANTE DE LOS ULTIMOS AÑOS!

(Mayores de 18 años y 14 acompañados)

Localidades para mañana

# ESPECTACULOS

## CINES Y TEATROS

**ALAMEDA.**—Desde las 4: "Horror en el museo negro" y "Una señora llamada Andrés".  
**CALDERON.**—A las 11: VI Festival de la Canción de la Paz.  
**CAPITOL.**—Desde las 4,30: "El abuelo tiene un plan" y "Huida del planeta de los simios".  
**CARRION.**—A las 5, 7,45 y 10,45: "Habitación para cuatro". Estreno.  
**CASTILLA.**—Desde las 4,30: "Adiós, cigüeña, adiós" y "Agente 007 contra el Dr. No".  
**CERVANTES.**—A las 5, 7,45 y 10,45: "El secreto inconfesable de un chico bien".  
**BABON.**—Desde las 4: "Los traficantes" y "Virilidad a la italiana".  
**COCA.**—A las 5, 7,45 y 10,45: "Los juicios de Oscar Wilde". Estreno.  
**DELICIAS.**—Desde las 4: "Breve encuentro" y "La última explosión".  
**EMBAJADORES.**—Desde las 4: "Los cuatro mosqueteros" y "El clan de los Doberman".  
**GOYA.**—Desde las 4,30: "Políticos al desnudo" y "Mi querida señorita".  
**LAFUENTE.**—Desde las 4,30: "Los pasos del miedo" y "El chulo".  
**LA RUBIA.**—Desde las 4,30: "El cóndor" y "Las siete vidas del gato".  
**LOPE DE VEGA.**—A las 5, 7,45 y 10,45: "Alicia ya no vive aquí".  
**MATALLANA.**—Desde las 4,30: "Las adolescentes" y "Harry, el fuerte".  
**REX (Sala especial).**—A las 5, 7,45 y 10,45: "Last Summer" (El verano pasado). Estreno.  
**ROXY.**—A las 5, 7,45 y 10,45: "Supervivientes de los Andes".  
**TEATRO VALLADOLID.**—A las 8,15: "Candilejas", de Valladolid, con "Rupemeterelogana".  
**VISTARAMA.**—A las 4,30, 7,30 y 10,30: "La batalla de Midway".  
**ZORRILLA (Sala especial).**—A las 5, 7,45 y 10,45: "Roma".

## RADIO

### LA VOZ DE VALLADOLID

**TARDE-NOCHE**  
 16,30: A punto.  
 17,00: ¡¡Mañana es fiesta!!!  
 17,30: Minusvál en las ondas.  
 18,00: Voces famosas.  
 18,15: "Stop, pare y escuche".  
 18,30: Corazón de Castilla.  
 19,00: Fragmentos de zarzuelas.  
 19,15: Música de Hispanoamérica.  
 19,45: Canciones camp.

20,00: Club Juvenil.  
 21,00: Radio-chequeo.  
 21,30: Temas de películas.  
 22,00: Diario hablado para España de Radio Nacional.  
 22,30: Último minuto deportivo.  
 22,45: Música selecta.  
 23,00: VI Festival de la Canción de la Paz.  
 00,30: Lectura de programas y cierre de la estación.

### RADIO VALLADOLID

**TARDE-NOCHE**  
 16,00: El gran musical del sábado.  
 17,00: "Los 40 principales".  
 18,30: Superventas LPs.  
 19,00: "Los 40 principales" (continuación).  
 20,30: Retransmisión del partido de baloncesto entre el Valladolid y Dico's.  
 21,00: "Los 40 en cadena".

21,30: Nueva conexión con el Polideportivo "Huerta del Rey". Retransmisión del partido Valladolid-Dico's.  
 22,00: Las noticias de Radio Nacional.  
 22,25: Plaza Mayor.  
 22,35: La noche es joven.  
 23,00: Las galas de la SER.  
 00,30: Lectura de programas y cierre de la estación.

### RADIO POPULAR

**TARDE-NOCHE**  
 16,00: Antología.  
 17,00: Los favoritos de la copla y el canto.  
 17,30: Hispanoamérica.  
 18,00: Todo en ritmo.  
 20,30: Concierto.

21,30: Santo Rosario.  
 21,45: Línea tres.  
 22,00: Diario hablado de Radio Nacional de España.  
 22,30: Cartas del Arzobispo.  
 22,35: En ambiente.  
 00,25: Lectura de programas.  
 00,30: Cierre de la estación.

## PROGRAMAS TV PARA HOY

### PRIMERA CADENA

16,20: SESION DE TARDE: "Bésame, Kate".—18,10: EL CIRCO DE TVE, con Gaby, Miliki y Fofito.—19,00: TORNEO.—19,30: ESCUELA DE SALUD. "El reuma".—20,15: LA HORA DE... Mari Carmen y sus muñecos.—21,15: INFORME SEMANAL.—22,15: NOTICIAS.—22,30: SABADO, CINE. Esta noche: "Los tarantos".—00,30: ULTIMAS NOTICIAS.—00,35: ORACION.—00,40: DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

16,00: CARTA DE AJUSTE.—16,30: PRESENTACION Y AVANCES.  
 16,31: DIBUJOS ANIMADOS.—17,00: PROGRAMA DEPORTIVO.—18,05: TRECE OFICIOS CINEMATOGRAFICOS: Guionistas.—18,45: CINE COMICO.—19,15: DOCUMENTAL. "Elementos de supervivencia: Los alimentos".—20,00: TELEREVISTA. 21,00: LA MUJER POLICIA. "El juego final".—22,00: CONCIERTO.—24,00: DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE.

Está haciendo mucho dinero

# Robert Evans llegó a Madrid

Robert Evans, el productor independiente de la Paramount, es decir, Robert produce y la Paramount paga y pone la pasta, llegó a Madrid para promocionar su última película, «Marathon Man», que en castellano es «El hombre del marathón». Pero el ya demasiado adulto Evans, todo vestido de traje de chaqueta de rayas, ex marido de Ali McGraw, no se presentó solo a la rueda de Prensa, sino acompañado, y por cierto muy bien acompañado, por una vieja amiga, Alexandra Bastedo, que se encuentra pasando en España una temporada, pero laboral, pues está rodando «El mirón», bajo las órdenes de Larraz.

Robert Evans se nos mostró muy hablador y muy optimista al decir que todas sus películas están teniendo mucho éxito, por lo que está haciendo mucho dinero. Respecto al hundimiento de la industria cinematográfica de Hollywood, repuso que no hay nada de eso, sino que, por lo contrario, el cine de Hollywood está en el momento más sólido y seguro de toda su historia. Por otra parte, es un continuador de la idea de que el cine de USA es internacional.

Aunque Evans estaba gozando de determinada compañía femenina, se atrevió a afirmar, pero muy sonriente él: «Ninguna mujer me quiere». ¡Pobrecito!, ¿no?

### HACIA UN NUEVO ACUERDO DE LAS ACTUACIONES ARTISTICAS DE R.T.V.E.

MADRID. (PYRESA).—Se han iniciado las conversaciones entre Radiotelevisión Española y la Agrupación Nacional de Artistas de Circo, Variedades y Folklore del Sindicato Nacional del Espectáculo para el estudio de un nuevo acuerdo de estas actividades artísticas en RTVE.

Ya han sido designadas las personas titulares de ambas partes para el comienzo de las reuniones, que se iniciarán en breve y de las que surgirá el nuevo acuerdo. A éste seguirán otros, entre ellos el que afecta a los actores de teatro y cine, respecto al cual ya ha designado también TVE las personas que han de representarle en las conversaciones.

### MODIFICACION DE PROGRAMAS

La semana próxima, días 6 al 12, en sustitución del espacio "Novela" previsto, se emitirá un programa especial bajo el título "Habla, pueblo".

Igualmente del lunes, 6, al viernes, 10, al término de nues-

tras emisiones habituales de noche, 23,30 aproximadamente, se emitirá un programa especial ti-

tulado "Hablan las regiones", hasta las veinticuatro, hora de cierre.

## CINEMA COCA

HOY 5-7,45 y 10,45 ESTRENO

EL TERRIBLE ESCANDALO QUE SACUDIO A LA PURITANA SOCIEDAD LONDINENSE DE FINALES DE SIGLO!



LOS JUICIOS DE Oscar Wilde

PETER FINCH / YVONNE MITCHELL

JAMES MASON / NIGEL PATRICK

JOHN FRASER

LIONEL JEFFRIES / SONIA DRESDEL

MAXINE AUDLEY / JAMES BOOTH

DIRECTOR

KEN HUGHES

QUE OTRA MUJER SE INTERFIERA ENTRE ELLA Y SU MARIDO ES ALGO QUE UNA ESPOSA PUEDE LLEGAR A PERDONAR, PERO QUE SEA UN HOMBRE...

¡UNA JOYA DEL CINEMA

BRITANICO!

(Solamente mayores de 18 años)

## TEATRO VALLADOLID

HOY, SABADO - 8,15 tarde

"CANDILEJAS", DE VALLADOLID

— CON —

## RUPEMETERELOGANA

Farsa en dos actos de ARTURO y JULIO LOPEZ

Director: JULIO LOPEZ MEDINA

Organiza: EDUCACION Y DESCANSO

Precio simbólico: 15 pesetas

"EL BUEN TEATRO PARA TODOS"

Localidades anticipadas: Oficina Turismo, Plaza Zorrilla. Hora antes función: Taquilla Teatro.

MAÑANA: "RESISTENCIA"

## CERVANTES

HOY - 5, 7,45 y 10,45

JOSE SACRISTAN, nada como hombre, el pobre.

MARIA JOSE CANTUDO, toda una mujer, pero sin hombre.

EL SECRETO INCONFESABLE DE UN CHICO BIEN

Eastmancolor - Techniscope

(Sólo mayores de 18 años)

POR PRIMERA VEZ UNA NOVELA  
DEL ACADEMICO  
**MIGUEL DELIBES**  
LLEGA A LA PANTALLA

## MAÑANA SENSACIONAL ESTRENO EN CALDERON

¿UN FILM CONTRA LA FAMILIA?  
¿UN FILM CONTRA LA GUERRA?  
¿UN FILM CONTRA LA BURGUESIA?  
¿UN FILM CONTRA LA HIPOCRESIA SEXUAL?



ANTONIO FERRANDIS • AMPARO SOLER LEAL  
MONICA RANDALL • MIGUEL BOSE  
DIRECTOR: ANTONIO GIMENEZ RICO PRODUCCION EJECUTIVA: JOSE SAMANO  
(Mayores de 18 años). Localidades anticipadas.

### LOPE DE VEGA

(Teléfono 222559)  
A las 5, 7,45 y 10,45  
¡Todos soñamos con una  
nueva oportunidad en la  
vida!

### ALICIA YA NO VIVE AQUI

Technicolor  
con Ellen Burstyn, Kris  
Kristofferson, Alfred Lutter  
y Diane Ladd

"Oscar" 1977 a la mejor  
interpretación femenina  
(Mayores de 18 años)  
Localidades anticipadas

### CAPITOL

Continúa desde las 4,30

### EL ABUELO TIENE UN PLAN

Eastmancolor  
con Paco Martínez Soria  
e Isabel Garcés, y

### HUIDA DEL PLANETA DE LOS SIMIOS

Color De Luxe  
con Ruddy McDowell  
y Kim Hunter  
(Mayores de 14 años y me-  
nores acompañados)

### VISTARAMA

EL CINE MAS ELEGANTE  
Y CONFORTABLE  
DE VALLADOLID

SEGUNDA SEMANA  
(Descanso a la mitad)  
A las 4,30, 7,30 y 10,30  
DOS SUPERPOTENCIAS EN LA MAS ESPECTACULAR  
BATALLA DE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL

### LA BATALLA DE MIDWAY

TECHNICOLOR-PANAVISION, con Charlton Heston, Henry  
Fonda, James Coburn, Glenn Ford y Robert Mitchum  
(Para todos los públicos) - Localidades anticipadas

C/ Portillo de Balboa, 4 - tél. 252034

### ZORRILLA CINE

(Teléfono 221530)  
A las 5, 7,45 y 10,45  
(Descanso a la mitad)

SEGUNDA SEMANA  
"La Roma de ayer, mañana y de  
siempre, en manos de Fellini!"

### ROMA

de FELLINI  
TECHNICOLOR - La caída del  
imperio romano 1931-1972  
(Mayores de 18 años)

Rigen los tickets de universitario

V.O.

V.O.

V.O.

LA ASOCIACION DE ENFERMOS ALCOHOLICOS REHABILITADOS te ayudara en tus problemas sociales y familiares producidos por el alcohol. Ayuda tú también a esta Asociación. Plaza Porticada, 26 (Grupo Girón). Teléfono 270197

## VI FESTIVAL DE LA CANCION DE LA PAZ

Organizado por LA VOZ DE VALLADOLID  
Emisora núm. 1 de RADIOCADENA ESPAÑOLA

HOY, SABADÓ, 4 DE DICIEMBRE, A LAS 11 NOCHE

### TEATRO CALDERON

— FINALISIMA —

Interpretación de las diez canciones clasificadas como finalistas

### ORQUESTA Y COROS DEL FESTIVAL

Dirigidos por

JOSE LUIS NAVARRO

FIN DE FIESTA

### JARCHA

Todo el espectáculo será retransmitido en directo por

RADIOCADENA ESPAÑOLA y Emisoras C. E. S.S.

por cortesía de



## CALPISA

Un amigo para toda la vida

### TEATRO VALLADOLID

MAÑANA, DOMINGO  
CLUB DE CINE INFANTIL  
4,30 tarde

### PRIMER FESTIVAL TERRY TOONS

(Dibujos animados) - COLOR

SESIONES DE LA FILMOTECA NACIONAL  
LUNES, 6 - 6,30 tarde

### NOCHE Y NIEBLA EN EL JAPON

(Nagisa Oshima)  
ESTRENO en España - (Subtítulos italiano)

### CUL DE SAC

(R. Polanski)

VERSION ESPAÑOLA

LOCALIDADES: Oficina Turismo, mañana, 1? a 14 horas.  
Taquilla Teatro, una hora antes.

ABONOS FILMOTECA: Oficina Turismo, lunes, 12 a 14  
horas. Taquilla Teatro.

SOCIOS ATENEO: Presentación en taquilla cupón 9 y 10.

Un mundo  
apasio-  
nante... y  
peligroso



# DOS MIL CLASES DE SETAS

Hay variedades que  
son la transición en-  
tre el reino vegetal  
y animal

En muchos lugares de España, ahora es tiempo de buscar setas que constituyen, cada vez más, un apreciado y valioso plato gastronómico. En tierras catalanas, llegan a pagarse hasta trescientas pesetas por kilo. Pero son conocidos los peligros que entraña esa búsqueda por los montes.

Los micólogos son hombres expertos, pero que casi siempre se olvidan de los pequeños detalles.

—Existen en nuestro país unas veinticuatro especies de setas comestibles y todas tienen diferentes formas de ser condimentadas.

Me lo dice un experto, José Callau, que muestra una notable inquietud por el tema y que es autor de un oportuno decálogo para los buscadores.

#### ★ DIEZ PUNTOS

Veamos el decálogo y ténganlo en cuenta.

—Hay quien va al bosque antes de tiempo, removiendo la tierra cuando ésta produce la

fermentación natural de la que nacerán miles de setas. El técnico, normalmente, encuentra las setas sin mover la tierra. Segundo: el buscador que no quiere limitarse a unas especies

precauciones. Por ejemplo, el coprino. Es delicioso cuando es fresco, pero resulta peligroso cuando las láminas, alteradas, se han transformado en líquido negruzco. Hay que ir con mu-

petar las aguas de los barrancos y fuentes. Quinto: no encender fuego, pues los perjuicios de un incendio forestal son cuantiosos. Sexto: respeto debido a la propiedad privada. Por desgracia hay ejemplos de gentes que salen los domingos al campo a buscar setas y se lle-

van las setas se deben saber conservar, presentar y condimentar, que son factores también muy importantes. Noveno: jamás debemos fiarnos de formas antiguas populares que decían poder demostrar si la seta era o no comestible. Cuidado, porque suele ser falso. Y décimo: se debe tener siempre presente que cualquier seta comestible, si no es fresca y está en malas condiciones de conservación, puede resultar tóxica por su descomposición.

Los micólogos han señalado que se conocen más de dos mil especies distintas de setas, todas con su denominación científica. En la región catalana, popularmente, son conocidas unas 250. Una de las últimas descubiertas, en la localidad de Prades, en Tarragona, tiene incluso condiciones animales y es conocida como «Mixomicetes». Es un poco la transición entre el reino vegetal y el animal y en su desarrollo se halla en estado gelatinoso y se desplaza en forma ascendente. Es en realidad un mundo apasionante.

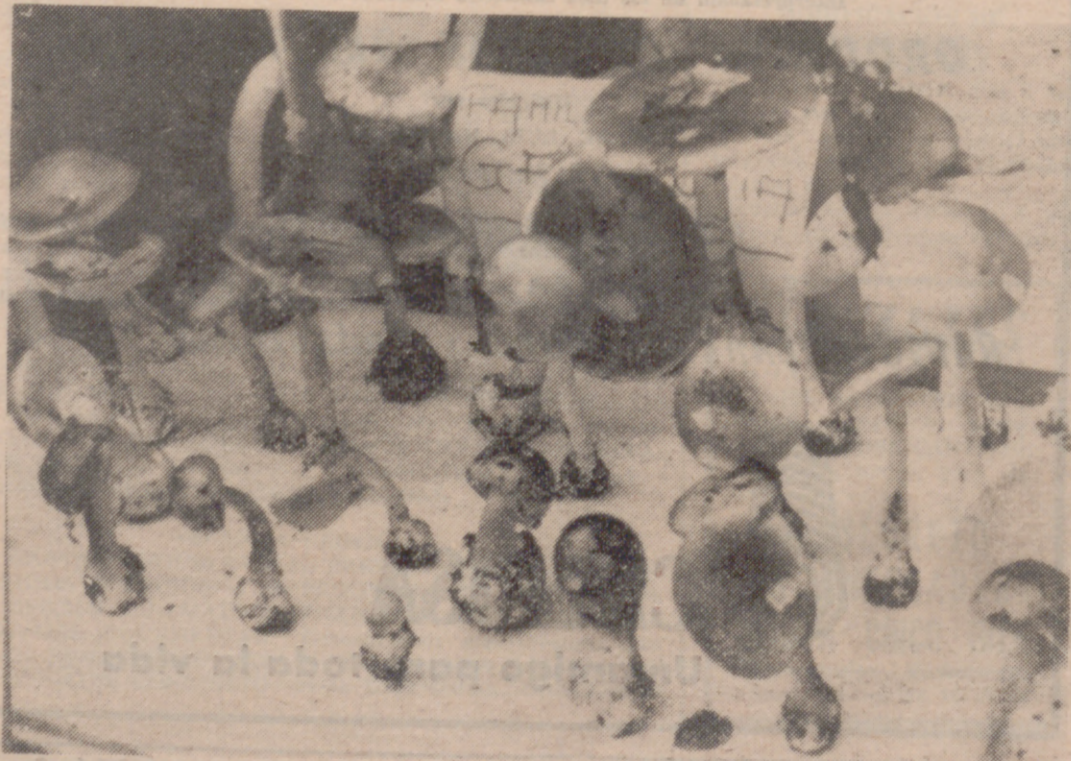
DANIEL DE LA FUENTE  
TORRON

Las viejas técnicas para averiguar  
si son comestibles pueden fallar

seguras y fáciles, debe proveerse de una guía u obra especializada y a la menor duda consultar a un micólogo. También hay que tener en cuenta que algunas especies no son comestibles, sino en condiciones muy especiales y mediante ciertas

precauciones, ya que se puede jugar a cara o cruz la vida de una familia. Tercero: muchas personas entran en los bosques sin apreciar su valor y otros convencidos de que al ser de todos pueden hacer lo que les dé la gana. Cuarto: se deben res-

van los sudores de los demás. Séptimo: muchas veces, al que no sabe buscar setas le resultaría más práctico y económico comprarlas a un buscador. Se ahorraría tiempo y no perjudicaría la fermentación del bosque. Octavo: una vez recogidas



LA  
VIDA